ERGE

PRODUCT BOOK
2020

Editorial

In diesem Product Book präsentieren wir unser neues und aktuelles Sortiment 2020. Die ERGE Produkt-Philosophie ist unverändert:

Klares, zurück genommenes Design als Ausdruck von Stil, Perfektion in der Herstellung und Verarbeitung, erstklassige Funktion, einfache Bedienung, leichte Pflege und Reinigung: daran arbeiten wir - Tag für Tag.

Getreu dem Motto „das Bessere ist des Guten Feind“ haben wir in den zurückliegenden Monaten intensiv an vielen Details gearbeitet. So sind z.B. sämtliche Edelstahl-Komponenten der Tischlüfter Serie nun entweder in Edelstahl oder in Edelstahl „Diamond-Black“, einer hochwertigen PVD-DLC Beschichtung, verfügbar.

Neu sind die beiden Tischlüfter Einstiegs-Modelle EVO 02 ECO und Interia Easy mit erstklassiger Induktions- und Lüftungstechnik zu einem äußerst interessanten Preis- Leistungsverhältnis. Ebenfalls neu ist der Interia ProControl mit elektronischen Drehreglern in Edelstahl für professionelle Bedienerführung und einfachen Einbau sowie unser vollständig überarbeiteter Bestseller EVO 01. Lassen Sie sich begeistern.

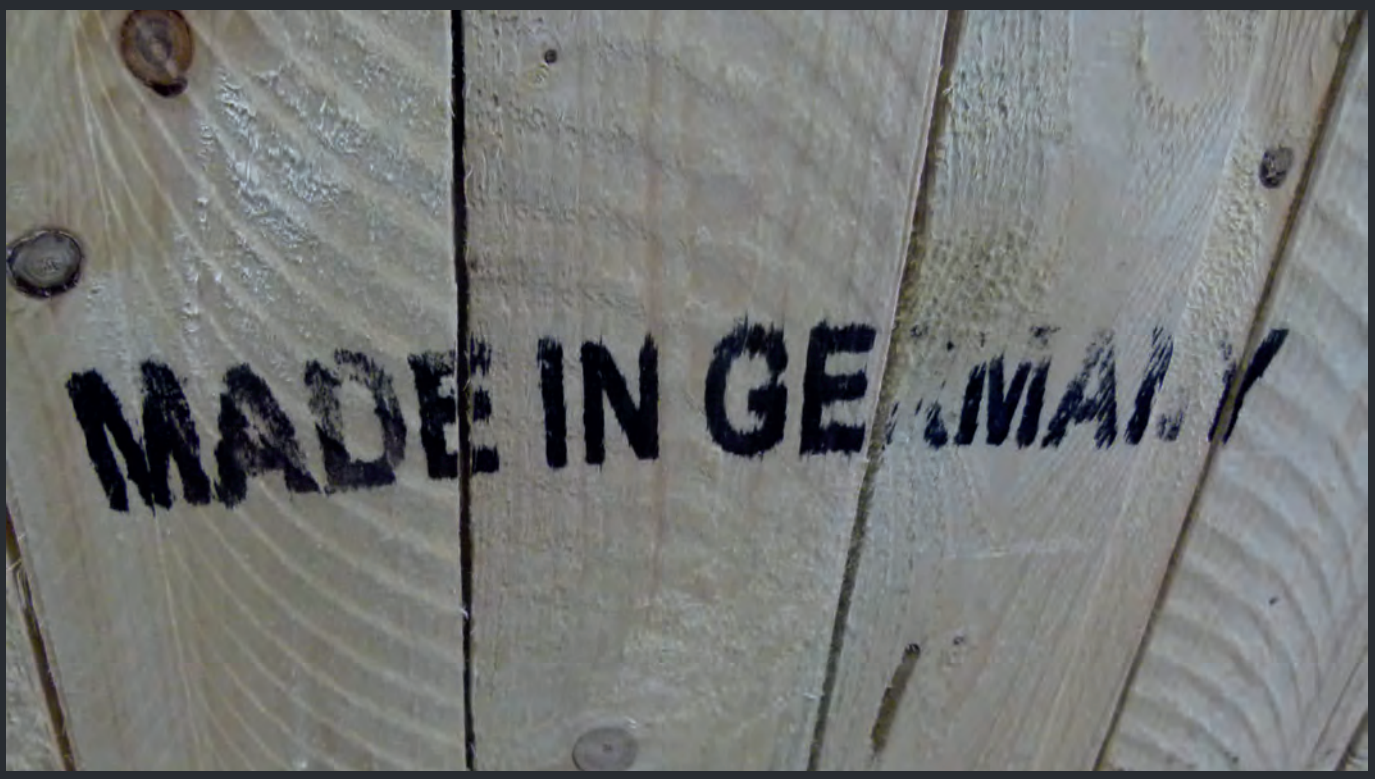
Dennoch sind wir überzeugt, dass es auch zukünftig noch Abluftwege nach oben geben wird, denn in vielen Situationen ist für den Kunden ein funktionaler Dunstabzug über einer größeren Kochfläche mit Beispielsweise unterschiedlichen Beheizungsarten unerlässlich. Es wird also ein individuelles, auf einzelne Bedürfnisse abgestimmtes „sowohl als auch“ geben. Dafür sind unsere beiden neuen Geräte Loop und Cube gemacht.

Unser Dunstabzug wird in Zukunft durch moderne Filtersysteme verschiedene sinnvolle zusätzliche Funktionen übernehmen können. Neben Form und Design, Fettfilterung und Geruchsneutralisierung, ist die Luftreinigung von Schadstoffen ein höchst interessantes und wichtiges Zukunftsthema.

Technik, Design und Funktion dem Zeitgeist entsprechend.

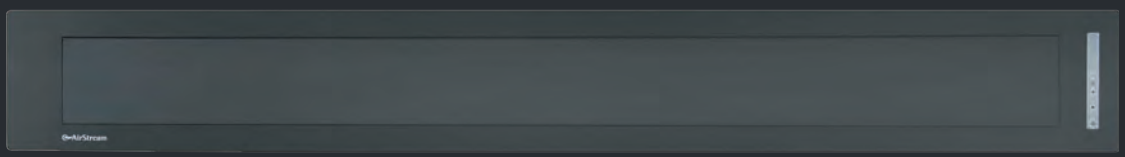
Inhalt

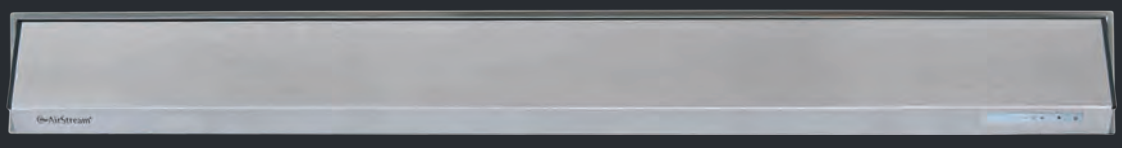
Tischabzüge EVO-Serie	Seite	4 - 34
Tischabzüge Interia-Serie	Seite	35 - 52
Insel-Umluft-Abzüge	Seite	53 - 63
Inselabzüge	Seite	65 - 67
Wandabzüge	Seite	68 - 74
Deckenabzüge	Seite	75 - 81
Einbauabzüge	Seite	82 - 87
Plasmatechnik	Seite	88 - 97
Kochfelder	Seite	98 - 113
Miradur® von Schott Ceran®	Seite	112
Kochen mit Gas	Seite	114 - 117
Bofun für Indoor und Outdoor	Seite	118 - 119
Icemaker & Weinkühler	Seite	120 - 125
Unique Edelstahl-Kanäle	Seite	126 - 130
Edelstahl-Arbeitsplatten	Seite	131 - 138
Zubehör	Seite	139 - 147
Varianten und Lösungsvorschläge	Seite	148
Allgemeine Geschäftsbedingungen	Seite	149
Über ERGE	Seite	150 - 151



Qualität

Jedes Gerät, das unsere Manufaktur verlässt, ist mit höchster Sorgfalt produziert und mehrfach geprüft worden. Deshalb bieten unsere Tischabzüge ein Höchstmaß an Komfort, Funktionalität und Sicherheit. Damit Sie beim Kochen den Kopf frei haben.





EVO...lution

Die komfortable Lüftungslösung

EVO 01	Seite 6 - 11
EVO 02	Seite 12 - 15
EVO 02 ECO	Seite 16 - 21
MoveUp	Seite 22 - 25

EVO 01

TISCHABZUG IN MATTSCHWARZ ODER EDELSTAHLFARBIG ELOXIERT
KOMBINIERBAR MIT KIS 101 MIRADUR®, KIS 301, KHT 301

AUSSTATTUNG DUNSTABZUG EVO 01

- Energiesparend und leise durch einen leistungsstarken EBM-Papst EC-Motor, EEK „A“
- Sicher und leicht zu reinigen
- Luftströmungsgeschwindigkeit bis 9 m/s
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau
- Abluft- oder Umluftbetrieb
- Mit Aktivkohle- oder Plasmafilter
- Elektrisch verstellbare Lüfterlamelle
- Anschluss für externe Lichtquelle

KOMFORT DUNSTABZUG

- ✓ Elektronische Touch Control
- ✓ Automatische Nachlauffunktion
- ✓ Filtersättigungsanzeige
- ✓ 2 Edelstahlkassetten zur Aufnahme von Flüssigkeiten
- ✓ Fettfilter aus Edelstahl - spülmaschinenfest
- ✓ Kein Verzicht auf Schubladen unter dem Kochfeld

SICHERHEIT DUNSTABZUG

- ✓ Einklemmschutz

DUNSTABZUG

Maße	siehe Zeichnung
Standard	Lüfter von EBM-Papst
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 + 1+ Nachlauffunktion
Lüfteranschluss	230 V
Anschlussstutzen Motor	Ø 150 mm
Material / Farbe	Schwarz oder Edelstahlfarbig eloxiert
Luftleistung freiblasend	1150 m³/h
Schalldruck LpA Norm	56 dB(A) - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	62 dB(A) - Stufe 1
Lüftungsgeräusch im Nachlauf / Luftreinigung	36 dB(A)

FILTERSYSTEM

Filter Abluft	Metallfettfilter 12-lagig aus Edelstahl
Filter Umluft mit Aktivkohle	Metallfettfilter + Sockelfilter-box mit keramischen Waben-körpern
Filter Umluft auf Plasmabasis	Metallfettfilter + Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	2
Fettabscheidegrad Metallfettfilter	96 % / EEK „A“

PLANUNGSHINWEIS

APL Mindesttiefe 750 mm bei Korpustiefe 460 mm. Kochstellenunterschrank mit demontierbarer Rückwand einplanen. Abstand zwischen Korpusrückwand und Gerät mindestens 10 mm.

EVO 01 Mattschwarz eloxiert mit Induktionskochfeld KIS 301

EVO 01 Mattschwarz eloxiert mit HiLight-Kochfeld KHT 301

KOCHFELD	KIS 101 MIRADUR®	KIS 301	KHT 301
Glasabmessungen	1000 x 400 mm, R=5	1000 x 365 mm, R=5	1000 x 365 mm, R=5
Anzahl der Kochzonen	4	4	4
Maße der Kochzonen	2 x 220 x 190 mm 2 x Ø 210 mm	210 x 190 mm	210-3 K / 2 x 145 / 180-2 K
Nennleistung / Booster	2100 W / 3700 W	2100 W / 3700 W	2300 / 2 x 1200 / 1700 W
Gesamtleistung	7400 W	7400 W	6400 W
Brückenfunktion	1	2	–
Technik	Induktion	Induktion	Strahlungsheizkörper
System	EGO G5-Technologie	EGO Basic-Technologie	EGO TC-HiLight®
Kochfläche	Miradur® von Schott Ceran®	Ceran von Schott Ceran®	Ceran von Schott Ceran®
Steuerung	Touch Control mit Slider pro Kochzone	Touch Control Monoslider	Touch Control
Elektroanschluss	Lüfter: 230 V Kochfeld: 380-415 V 2-3 phasig + N + E	Lüfter: 230 V Kochfeld: 380-415 V 2-3 phasig + N + E	Lüfter: 230 V Kochfeld: 380-415 V 2-3 phasig + N + E

Weitere Informationen zu unseren Kochfeldern finden Sie in der Rubrik „KOCHFELDER“

LIEFERUMFANG

- EVO 01
- Sauggehäuse aus Aluminium mit EC-Lüfter (von EBM-Papst)
- Kochfeld KIS 101 Miradur®/ KIS 301/ KHT 301
- Fernbedienung optional
- Gewicht 28,4 kg (Set-Gewicht)

HINWEIS

Umluftausführung mit Kohlefilterbox und Longlife-Aktivkohle-waben oder mit Plasmafilter.

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7119 501	**Abluft**	**EVO 01 Mattschwarz mit KIS 101 Miradur®**
7119 101	**Abluft**	**EVO 01 Mattschwarz mit KIS 301**
7119 301	**Abluft**	**EVO 01 Mattschwarz mit KHT 301**
7119 504	**Abluft**	**EVO 01 Edelstahlfarbig mit KIS 101 Miradur®**
7119 104	**Abluft**	**EVO 01 Edelstahlfarbig mit KIS 301**
7119 304	**Abluft**	**EVO 01 Edelstahlfarbig mit KHT 301**
7114 111	**Umluft**	**Longlife-Kohlefilterbox mit keramischen Wabenkörpern**
1019 760	**Umluft**	**Plasmafilter mit Drucksensor**
7114 3613		**Fernbedienung für EVO 01**

Der neue EVO 01

1. Wahlweise Mattschwarz oder Edelstahlfarbig eloxiert
2. Sicher und leicht zu reinigen durch herausnehmbare Lüfterlamelle
3. Zwei großflächige Metallfettfilter aus Edelstahl, 12-lagig
4. Kein Verzicht auf Schubladen unter dem Kochfeld
5. Herausnehmbare Filterkassette zur einfachen Reinigung der Metallfettfilter und Aktivkohlefilter

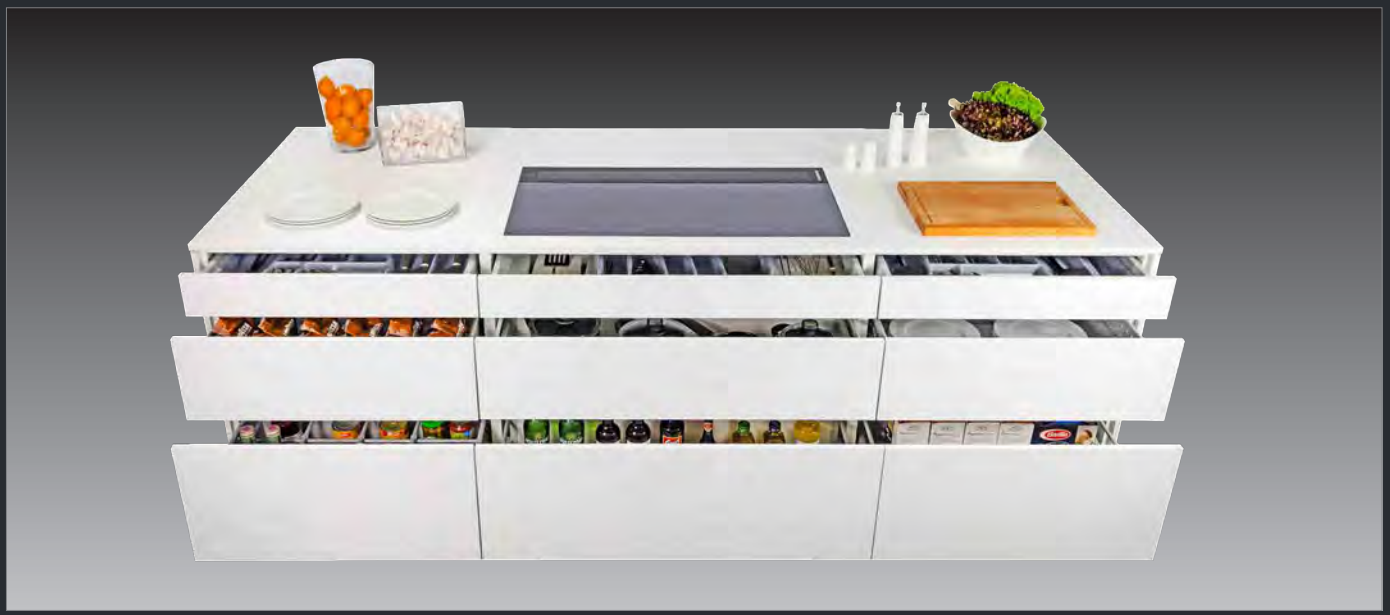
Automatische Nachlauffunktion

Ganz gleich auf welcher Lüfterstufe (1 - 4) Sie den EVO 01 betreiben, beim Ausschalten geht der Lüfter grundsätzlich in die automatische Nachlaufposition. Unabhängig davon ob im Umluft- oder Abluftbetrieb. Gerade im Umluftbetrieb ist dieser Nachlauf unerlässlich.

Und damit Sie das Lüftergeräusch nach dem Kochen nicht störend wahrnehmen, ist es im Zusammenhang mit der Luftleistung automatisch bis auf 36 dB(A) reduziert – eigentlich fast unhörbar aber für die Luftreinigung von entstandenen Kochgerüchen und für die anschließende Trocknung des Systems absolut ausreichend. Beim Umluftbetrieb mit einem Plasmafilter werden Schadstoffe in der Luft herausgefiltert und neutralisiert.

EVO 01 mit KIS 101 - Mattschwarz eloxiert

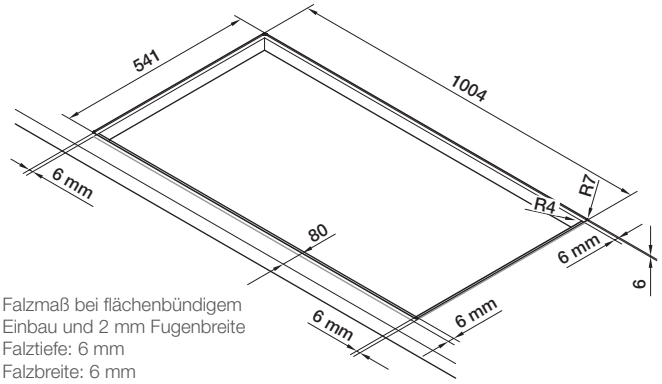
EVO 01 und EVO 02 sind einschließlich Induktions- oder HiLight-Kochfeld 100cm breit. Dadurch ist das Kochfeld ein echtes 4-Zonen Kochfeld, auf dem auch größere Kochgefäße nebeneinander Platz haben. Sämtliche Tischlüfter der „EVO Produktreihe“ können mit Induktions- oder HiLight Panorama-Kochfeldern betrieben werden. Konventionelle Kochfelder mit Tiefenabmessungen von 50 – 52 cm sind bauart bedingt für die EVO´s weniger geeignet. Ein Betrieb mit Gaskochfeldern – gleich welcher Bauart – ist nicht zulässig



EVO 01 mit KIS 101 - Mattschwarz eloxiert mit Kochstellenschrank Korpustiefe 50 cm mit Schubladen und Auszügen unter dem Kochfeld.

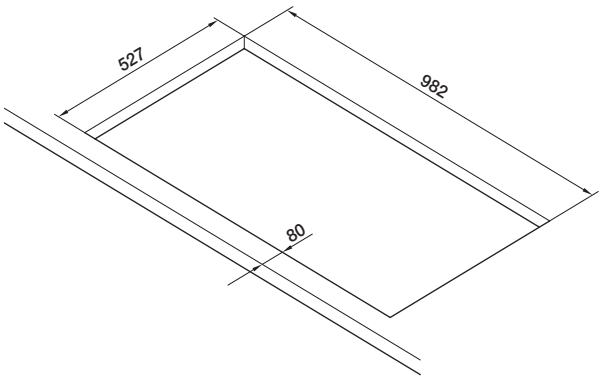
AUSSCHNITT **EVO01 MIT KIS 101 MIRADUR®**

Flächenbündiger Einbau



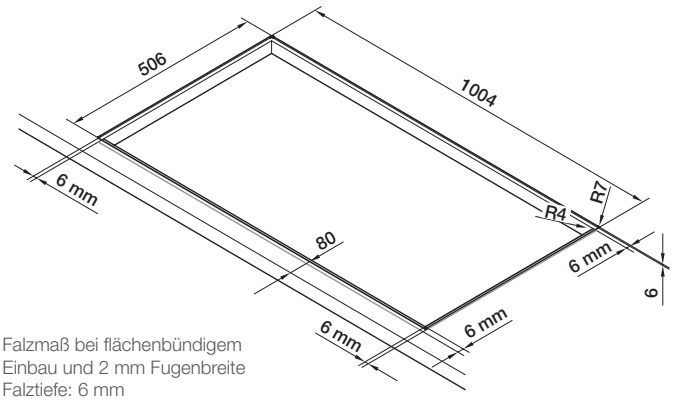
Falzmaß bei flächenbündigem
Einbau und 2 mm Fugenbreite
Falztiefe: 6 mm
Falzbreite: 6 mm

Aufliegender Einbau



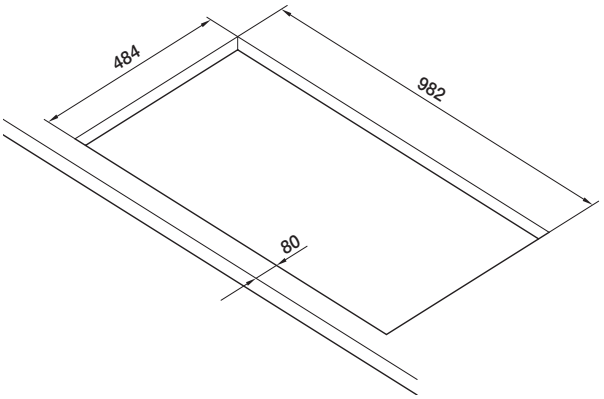
AUSSCHNITT **EVO01 MIT KIS 301 / KHT 301**

Flächenbündiger Einbau

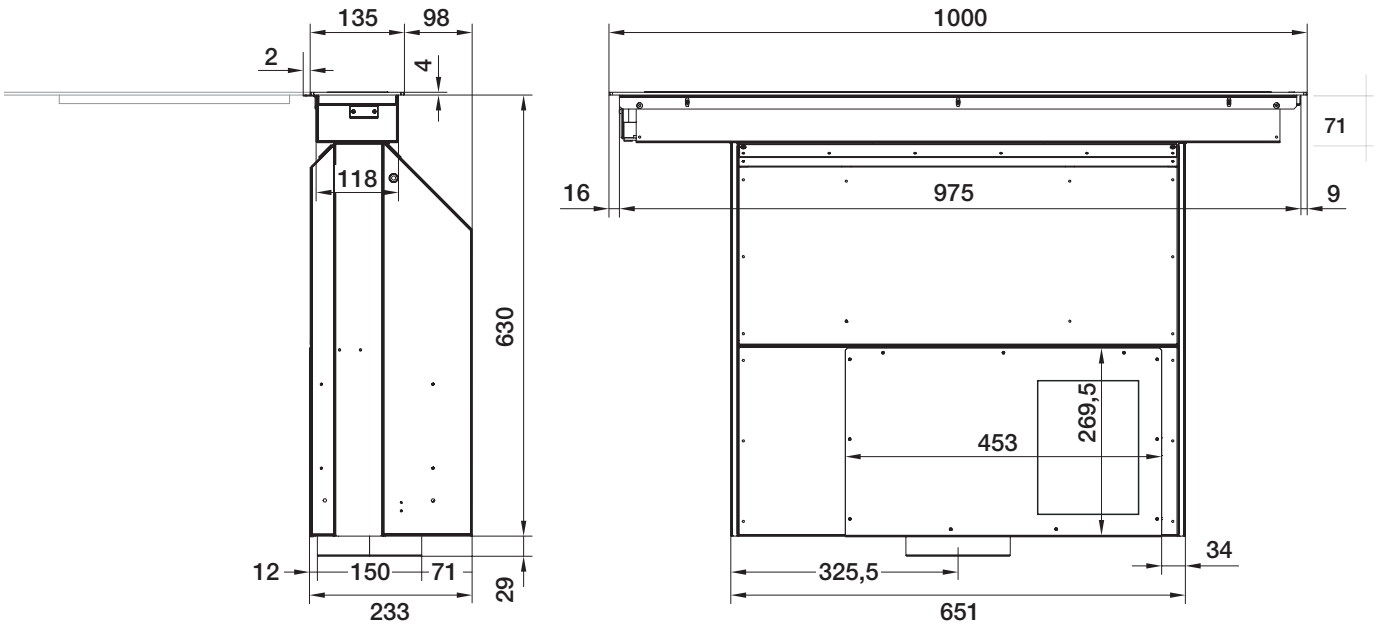


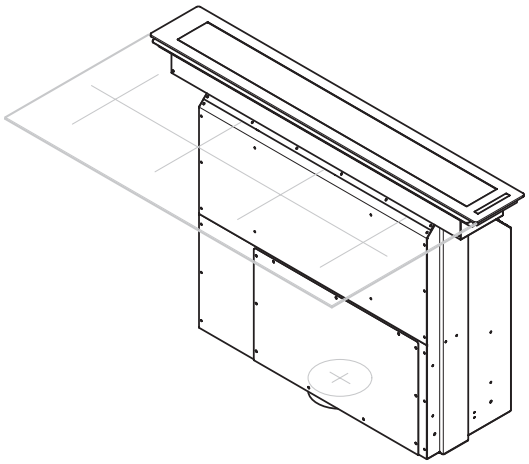
Falzmaß bei flächenbündigem
Einbau und 2 mm Fugenbreite
Falztiefe: 6 mm
Falzbreite: 6 mm

Aufliegender Einbau



GERÄTEABMESSUNGEN EVO 01

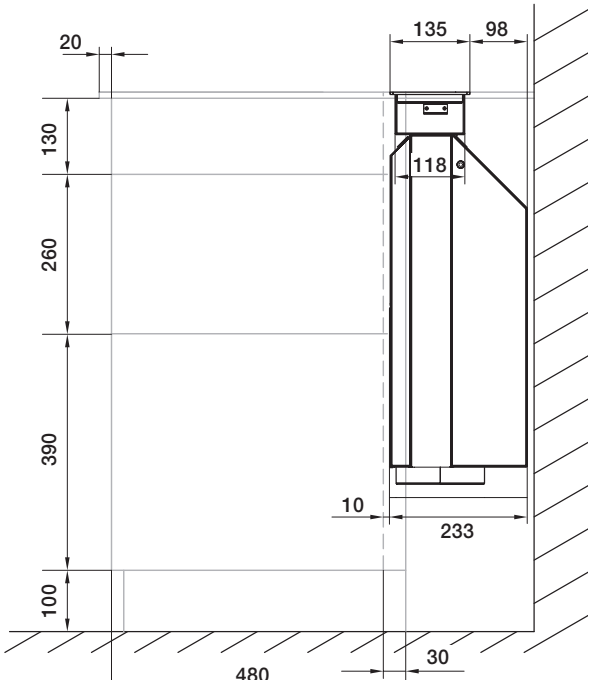




Uns wird häufig die Frage gestellt, wie der Ausschnitt für den EVO 01 + Kochfeld in der Arbeitsplatte genau positioniert werden kann, gleich ob der Einbau aufliegend oder flächenbündig erfolgt. Beachten Sie bitte die unterschiedlichen Abmessungen unserer Kochfelder (400 mm oder 365 mm tief). Die exakten Gerätemasse finden Sie auf der gegenüberliegenden Seite. Wir gehen in unserem Beispiel von einem flächenbündigen Einbau aus.

Im Normalfall werden die Geräte in Kochinseln eingesetzt. Bei diesem Beispiel verwenden wir einen 50 cm tiefen Kochstellenschrank. Der obere Abdeckrahmen des EVO 01 ist 135 mm tief, das Sauggehäuse des EVO jedoch 233 mm. Dies sollte in der Nische wegen eventuell auftretenden Körperschall-Übertragungen frei hängen. Wir benötigen also für den Lüfter eine Nische von 250 mm Tiefe, d.h. eine Arbeitsplattentiefe von 750 mm ist bereits für den Einbau ausreichend.

GERÄTEABMESSUNGEN EVO 01



Unser Kochstellenschrank hat in unserem Beispiel eine Korpustiefe von 460 mm mit um 30 mm vorgesetzter Rückwand, eine Frontstärke von 20 mm und der Arbeitsplattenvorsprung beträgt 20 mm. Entscheidend ist nun die Position der Rückwand des Schrankes. Zu dieser rechnen Sie 10 mm hinzu. Hier beginnt nun die Front des Sauggehäuses.Dieser Punkt ist identisch mit der Vorderkante des Abdeckrahmens des Gerätes in der Arbeitsplatte. Von diesem Punkt rechnen Sie je 2 mm für die beiden Fugen vor dem Kochfeld und zwischen Kochfeld und Lüfter, sowie das Tiefenmaß des Kochfeldes hinzu. Das nun vorne verbleibende Maß bezeichnet den Steg zwischen Arbeitsplatten-Vorderkante und Beginn des Kochfeldes. Von hier aus bestimmen Sie dann die Gesamttiefenabmessung des Ausschnitts.
In unserem Beispiel: EVO 01 + KIS 101 = 541 mm (einschließlich der hinteren 2 mm Fuge)

EDELSTAHL-TRAVERLEISTE SIEHE SEITE 145

Bitte beachten Sie, dass evtl. anstehende Servicearbeiten von der Frontseite aus durchgeführt werden müssen. Der Kochstellenschrank sollte also unbedingt eine demontierbare Rückwand haben. Der EVO 01 kann ab einer Korpusbreite von 80 cm eingebaut werden. Dabei ist zu beachten, dass die oberen Schubladen der nebenstehenden Schränke in der Höhe gekürzte Zargen benötigen und deren Korpusse ausgeklinkt werden müssen. Die Zugänglichkeit des rechtseitig angeordneten Bedienteiles sollte ebenfalls gewährleistet sein.

EVO 02

TISCHABZUG IN EDELSTAHL KOMBINIERBAR MIT
KIS 101 MIRADUR®, KIS 301, KHT 301

AUSSTATTUNG DUNSTABZUG EVO 02

- Energiesparend und leise durch einen leistungsstarken EBM-Papst EC-Motor, EEK „A“
- Sicher und leicht zu reinigen
- Luftströmungsgeschwindigkeit bis 9 m/s
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau
- Abluft- oder Umluftbetrieb
- Mit Aktivkohle- oder Plasmafilter
- Manuell verstellbare Lüfterlamelle aus Edelstahl
- Anschluss für externe Lichtquelle

KOMFORT DUNSTABZUG

- ✓ Elektronische Touch Control
- ✓ Nachlauffunktion
- ✓ Filtersättigungsanzeige
- ✓ Auffangbehälter für Flüssigkeiten, herausnehmbar
- ✓ Fettfilter aus Edelstahl - spülmaschinenfest
- ✓ Kein Verzicht auf Schubladen unter dem Kochfeld

SICHERHEIT DUNSTABZUG

- ✓ Manuell einstellbare Lüfterklappe

DUNSTABZUG

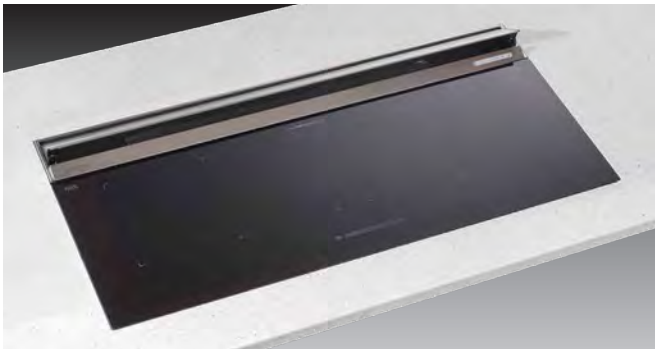
Maße	siehe Zeichnung
Standard	Lüfter von EBM-Papst
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 + 1+ Nachlauffunktion
Lüfteranschluss	230 V
Anschlussstutzen Motor	Ø 150 mm
Material / Farbe	Edelstahl
Luftleistung freiblasend	1150 m³/h
Schalldruck LpA Norm	56 dB(A) - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	62 dB(A) - Stufe 1

FILTERSYSTEM

Filter Abluft	Metallfettfilter 12-lagig aus Edelstahl
Filter Umluft mit Aktivkohle	Metallfettfilter + Sockelfilterbox mit keramischen Waben-körpern
Filter Umluft auf Plasmabasis	Metallfettfilter + Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	3
Fettabscheidegrad Metallfettfilter	96 % / EEK „A“

PLANUNGSHINWEIS

APL Mindesttiefe 750 mm bei Korpustiefe 460 mm. Kochstellenunterschrank mit demontierbarer Rückwand einplanen. Abstand zwischen Korpusrückwand und Gerät mindestens 10 mm.



EVO 02 mit Induktionskochfeld KIS 301

EVO 02 mit HiLight-Kochfeld KHT 301

KOCHFELD	KIS 101 MIRADUR®	KIS 301	KHT 301
Glasabmessungen	1000 x 400 mm, R=5	1000 x 365 mm, R=5	1000 x 365 mm, R=5
Anzahl der Kochzonen	4	4	4
Maße der Kochzonen	2 x 220 x 190 mm 2 x Ø 210 mm	210 x 190 mm	210-3 K / 2 x 145 / 180-2 K
Nennleistung / Booster	2100 W / 3700 W	2100 W / 3700 W	2300 / 2 x 1200 / 1700 W
Gesamtleistung	7400 W	7400 W	6400 W
Brückenfunktion	2	2	–
Technik	Induktion	Induktion	Strahlungsheizkörper
System	EGO G5-Technologie	EGO Basic-Technologie	EGO TC-HiLight®
Kochfläche	Miradur® von Schott Ceran®	Ceran von Schott Ceran®	Ceran von Schott Ceran®
Steuerung	Touch Control mit Slider	Touch Control Monoslider	Touch Control
Elektroanschluss	Lüfter: 230 V Kochfeld: 380-415 V 2-3 phasig + N + E	Lüfter: 230 V Kochfeld: 380-415 V 2-3 phasig + N + E	Lüfter: 230 V Kochfeld: 380-415 V 2-3 phasig + N + E

Weitere Informationen zu unseren Kochfeldern finden Sie in der Rubrik „KOCHFELDER“

LIEFERUMFANG

- EVO 02
- Sauggehäuse mit EC-Lüfter (von EBM-Papst)
- Kochfeld KIS 101 Miradur®/ KIS 301/ KHT 301
- Fernbedienung optional
- Gewicht 42 kg (Set-Gewicht)

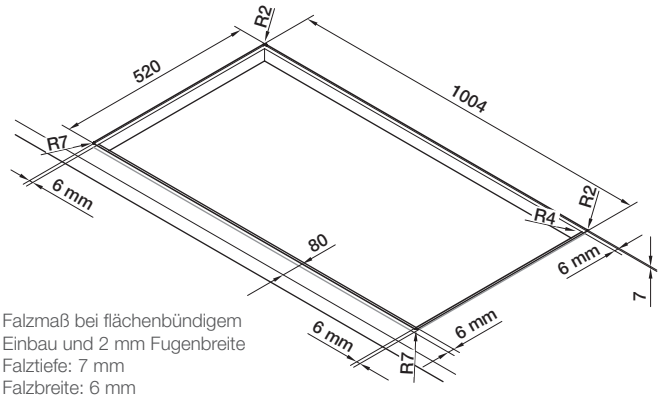
HINWEIS

Umluftausführung mit Kohlefilterbox und Longlife-Aktivkohlewaben oder mit Plasmafilter.

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7118 502	**Abluft**	**EVO 02 mit KIS 101 Miradur®**
7115 102	**Abluft**	**EVO 02 mit KIS 301**
7115 302	**Abluft**	**EVO 02 mit KHT 301**
7114 111	**Umluft**	**Longlife-Filterbox mit keramischen Wabenkörpern**
1019 760	**Umluft**	**Plasmafilter mit Drucksensor**
7114 3613		**Fernbedienung für EVO 02**

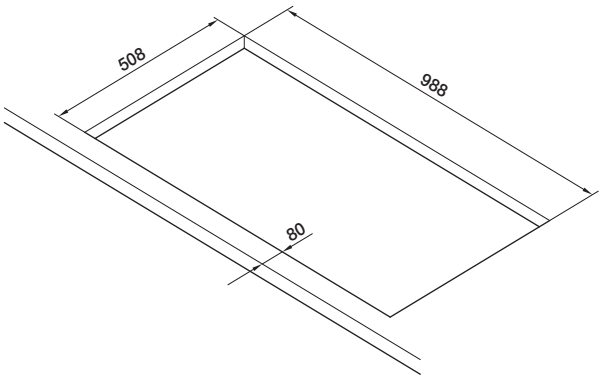
AUSSCHNITT **EVO02 MIT KIS 101 MIRADUR®**

Flächenbündiger Einbau



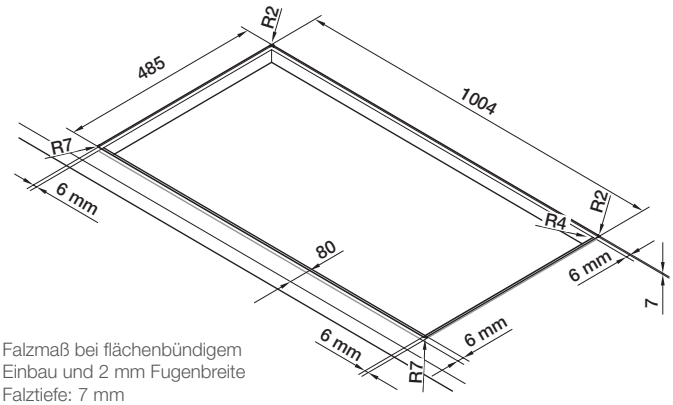
Falzmaß bei flächenbündigem Einbau und 2 mm Fugenbreite
Falztiefe: 7 mm
Falzbreite: 6 mm

Aufliegender Einbau



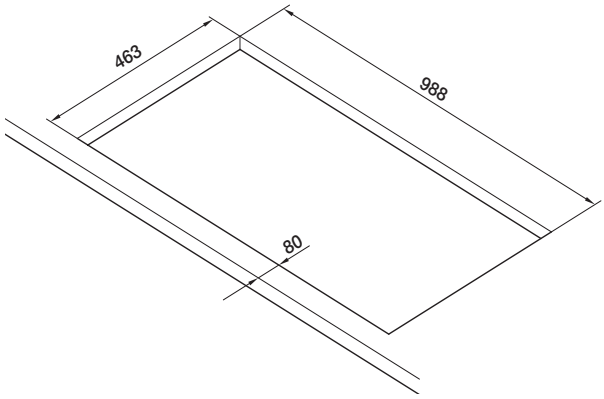
AUSSCHNITT **EVO02 MIT KIS 301 / KHT 301**

Flächenbündiger Einbau

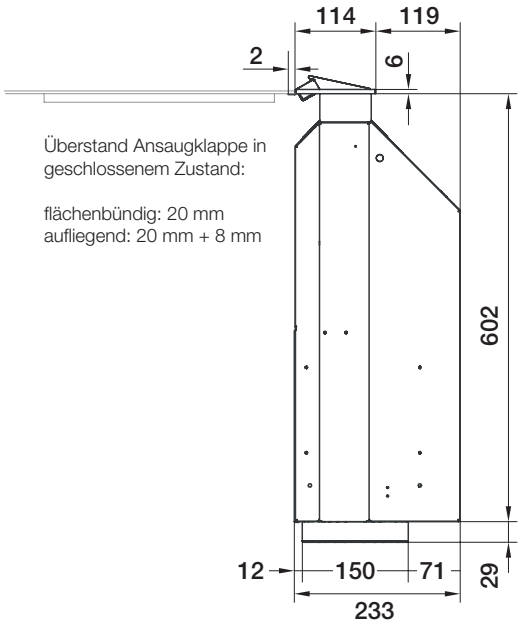


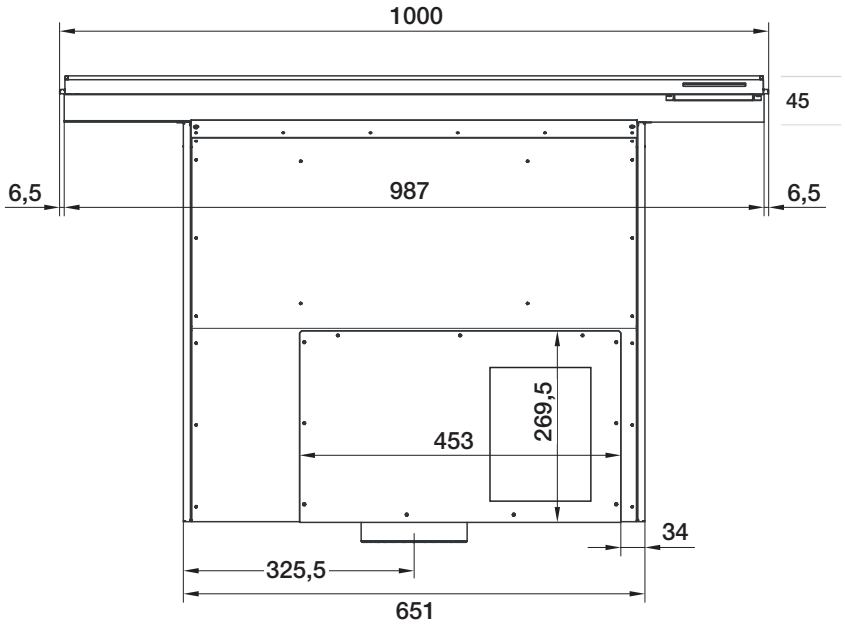
Falzmaß bei flächenbündigem Einbau und 2 mm Fugenbreite
Falztiefe: 7 mm
Falzbreite: 6 mm

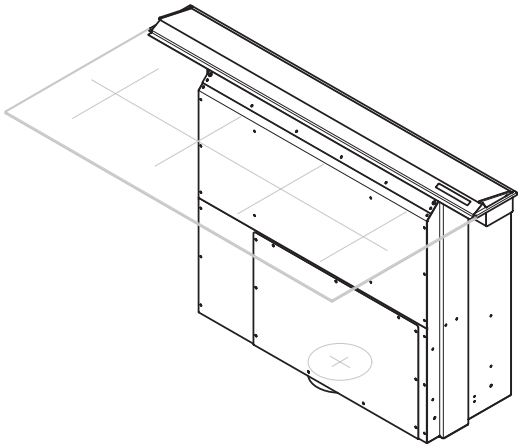
Aufliegender Einbau



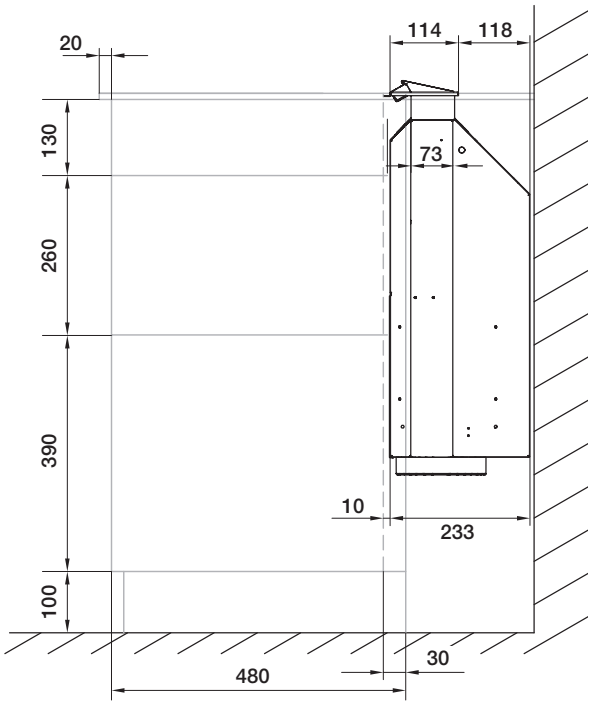
GERÄTEABMESSUNGEN EVO 02







GERÄTEABMESSUNGEN EVO 02



EDELSTAHL-TRAVERLEISTE SIEHE SEITE 145

Uns wird häufig die Frage gestellt, wie der Ausschnitt für den EVO 02 + Kochfeld in der Arbeitsplatte genau positioniert werden kann, gleich ob der Einbau aufliegend oder flächenbündig erfolgt. Beachten Sie bitte die unterschiedlichen Abmessungen unserer Kochfelder (400 mm oder 365 mm tief). Die exakten Gerätemasse finden Sie auf der gegenüberliegenden Seite. Wir gehen in unserem Beispiel von einem flächenbündigen Einbau aus.

Im Normalfall werden die Geräte in Kochinseln eingesetzt. Bei diesem Beispiel verwenden wir einen 50 cm tiefen Kochstellenschrank. Der obere Abdeckrahmen des EVO 02 ist 114 mm tief, das Sauggehäuse des EVO jedoch 233 mm. Dies sollte in der Nische wegen eventuell auftretenden Körperschall-Übertragungen frei hängen. Wir benötigen also für den Lüfter eine Nische von 250 mm Tiefe, d.h. eine Arbeitsplattentiefe von 750 mm ist bereits für den Einbau ausreichend.

Unser Kochstellenschrank hat in unserem Beispiel eine Korpustiefe von 460 mm mit um 30 mm vorgesetzter Rückwand, eine Frontstärke von 20 mm und der Arbeitsplattenvorsprung beträgt 20 mm. Entscheidend ist nun die Position der Rückwand des Schrankes. Zu dieser rechnen Sie 10 mm hinzu. Hier beginnt nun die Front des Sauggehäuses.Dieser Punkt ist identisch mit der Vorderkante des Abdeckrahmens des Gerätes in der Arbeitsplatte. Von diesem Punkt rechnen Sie je 2 mm für die beiden Fugen vor dem Kochfeld und zwischen Kochfeld und Lüfter, sowie das Tiefenmaß des Kochfeldes hinzu. Das nun vorne verbleibende Maß bezeichnet den Steg zwischen Arbeitsplatten-Vorderkante und Beginn des Kochfeldes. Von hier aus bestimmen Sie dann die Gesamttiefenabmessung des Ausschnitts.
In unserem Beispiel: EVO 02 + KIS 101 = 520 mm (einschließlich der hinteren 2 mm Fuge)

Bitte beachten Sie, dass evtl. anstehende Servicearbeiten von der Frontseite aus durchgeführt werden müssen. Der Kochstellenschrank sollte also unbedingt eine demontierbare Rückwand haben. Der EVO 02 kann ab einer Korpusbreite von 80 cm eingebaut werden. Dabei ist zu beachten, dass die oberen Schubladen der nebenstehenden Schränke in der Höhe gekürzte Zargen benötigen und deren Korpusse ausgeklinkt werden müssen. Die Zugänglichkeit des vorne angeordneten Bedienteiles sollte ebenfalls gewährleistet sein.

Marshall

Silence - Ruhe und Stille

Das niedrige Geräusch einer Dunsthaube ist eines der wichtigsten Kaufkriterien für Verbraucher. In der Praxis wird allerdings der Vergleich von Geräuschangaben unterschiedlicher Hersteller nicht immer einfach gemacht. Um dB(A)-Angaben zu vergleichen, müssen die Messmethoden derselben Norm entsprechen. Hierzu wählen namenhafte Marken heute die Norm DIN EN 60704-2-13. Als Faustformel für Vergleiche gilt, dass 3 dB(A) Unterschied im Schalldruckpegel in etwa als doppelte bzw. halbe Lautstärke wahrgenommen werden.

Schallleistungspegel L_w dB(A) re 1pW
Der Schallleistungspegel (Emission) bezeichnet die Lautstärke direkt an der Schallquelle, ist also entferungsabhängig. Der Schallleistungspegel gehört direkt zur Geräuschquelle. Man misst deshalb die Lautstärke direkt am Motor.

Schalldruckpegel L_p dB(A) re 20 Pa
Der entfernungsabhängige Schalldruckpegel zeigt an, welcher Geräuschpegel in einem Abstand von 1 m zur Geräuschquelle entsteht (Immission). Bei Dunsthauben entspricht dies circa der Entfernung, in der man sich beim Kochen aufhält.

EVO 02 ECO

TISCHABZUG IN EDELSTAHL KOMBINIERBAR MIT
KIS 90, KHT 90

AUSSTATTUNG DUNSTABZUG EVO 02 ECO

- Leistungsstark durch einen AC-Motor
- EEK „B“
- Sicher und leicht zu reinigen
- Luftströmungsgeschwindigkeit bis 9 m/s
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau
- Abluft- oder Umluftbetrieb
- Mit Aktivkohle- oder Plasmafilter
- Manuell verstellbare Lüfterlamelle aus Edelstahl

KOMFORT DUNSTABZUG

- ✓ Beleuchtete Soft-Touch Bedienung
- ✓ Manuell einstellbarer Nachlauf
- ✓ Herausnehmbarer Auffangbehälter für Flüssigkeiten aus Edelstahl, Fassungsvermögen 0,5 Liter
- ✓ Fettfilter aus Edelstahl - spülmaschinenfest
- ✓ Kein Verzicht auf Schubladen unter dem Kochfeld

SICHERHEIT DUNSTABZUG

- ✓ Manuell einstellbare Lüfterlamelle
- ✓ Elektronik außerhalb des Feuchtigkeitsbereichs

DUNSTABZUG

Maße	siehe Zeichnung
Standard	interner Lüfter max. 850m³/h
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 + 1+ Nachlauffunktion
Lüfteranschluss	230 V
Anschlussstutzen Motor	Ø 150 mm
Material / Farbe	Edelstahl
Luftleistung freiblasend	850 m³/h
Schalldruck LpA Norm	40 dB(A) - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	48 dB(A) - Stufe 1

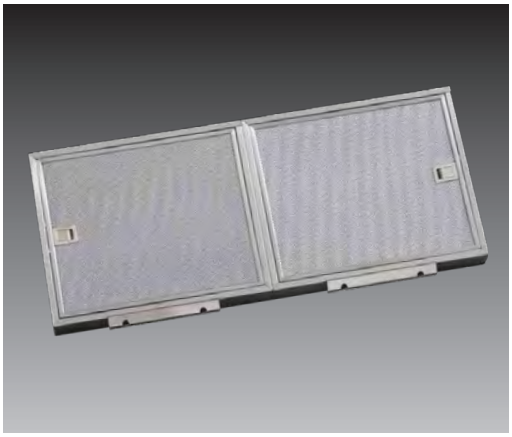
FILTERSYSTEM

Filter Abluft	4 Metallfettfilter 7-lagig aus Edelstahl
Filter Umluft mit Aktivkohle	4 Metallfettfilter + 2 Kohlefilter-kassetten mit je1,8 kg Aktiv-kohle – Standzeit 1-2 Jahre
Filter Umluft auf Plasmabasis	Metallfettfilter + Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	4
Fettabscheidegrad Metallfettfilter	76 % / EEK „C“

PLANUNGSHINWEIS

APL Mindesttiefe 750 mm bei Korpustiefe 460 mm. Kochstellenunterschrank mit demontierbarer Rückwand einplanen. Abstand zwischen Korpusrückwand und Gerät mindestens 10 mm.

EVO 02 ECO mit HiLight-Kochfeld KHT 90



Metallfettfilter

KOCHFELD	KIS 90	KHT 90
Glasabmessungen	900 x 400 mm, R=5	900 x 350 mm, R=5
Anzahl der Kochzonen	4	4
Maße der Kochzonen	210 x 190 mm	210-3 K / 2 x 145 / 180-2 K
Nennleistung / Booster	2100 W / 3700 W	2300 / 2 x 1200 / 1700 W
Gesamtleistung	7400 W	6400 W
Brückenfunktion	2	–
Technik	Induktion	Strahlungsheizkörper
System	EGO G 5	EGO TC-HiLight®
Kochfläche	Ceran von Schott Ceran®	Ceran von Schott Ceran®
Steuerung	Touch Control mit Slider	Touch Control
Elektroanschluss	Lüfter: 230 V Kochfeld: 380-415 V 2-3 phasig + N + E	Lüfter: 230 V Kochfeld: 380-415 V 2-3 phasig + N + E

Weitere Informationen zu unseren Kochfeldern finden Sie in der Rubrik „KOCHFELDER“

LIEFERUMFANG

- EVO 02 ECO
- Sauggehäuse mit Lüfter
- Kochfeld KIS 90 oder KHT 90
- Gewicht 24,6 kg Abluft - 28,6 kg Umluft

Kohlefilterkassetten mit jeweils 1,8 kg Aktivkohle - für lange Wechselintervalle von 1-2 Jahren. Die Kassetten können mit Nachfüllpackungen jederzeit neu befüllt werden.

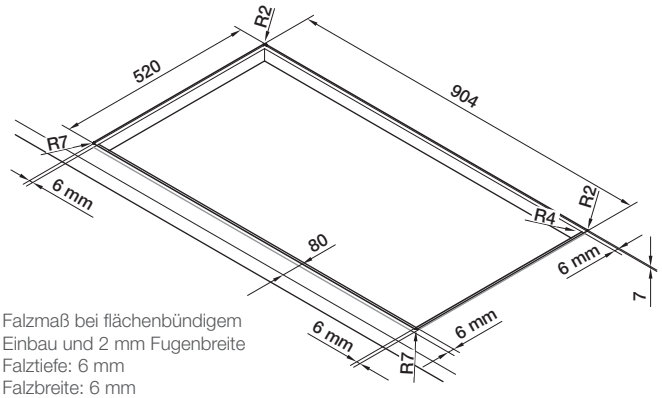
HINWEIS

Umluftausführung mit Kohlefilterbox und Longlife Aktivkohle-waben oder mit Plasmafilter.

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9020 605	**Abluft**	**EVO 02 ECO mit KIS 90**
9020 705	**Abluft**	**EVO 02 ECO mit KHT 90**
9020 005	**Abluft**	**EVO 02 ECO** für bauseitiges Kochfeld
9020 009	**Umluft**	**Longlife-Kohlefilterset**
7119 333	**Umluft**	**Longlife-Filterbox mit keramischen Kohlewaben**
1019 760	**Umluft**	**Plasmafilter mit Drucksensor**

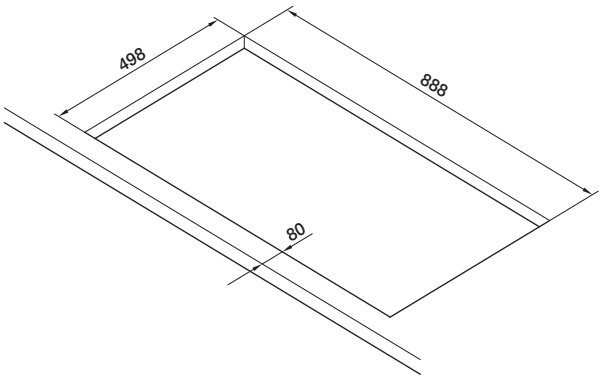
AUSSCHNITT **EVO02 ECO MIT KIS 90**

Flächenbündiger Einbau



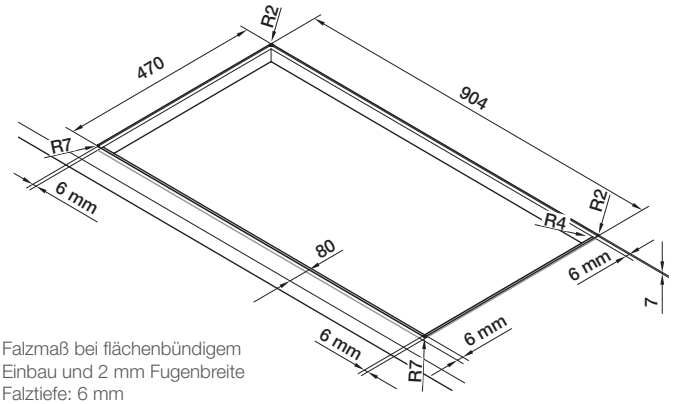
Falzmaß bei flächenbündigem
Einbau und 2 mm Fugenbreite
Falztiefe: 6 mm
Falzbreite: 6 mm

Aufliegender Einbau



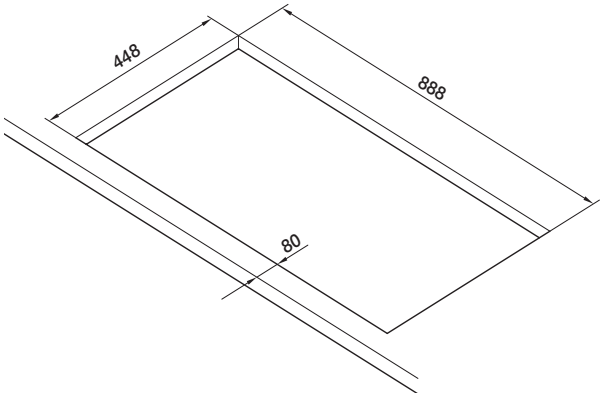
AUSSCHNITT **EVO02 ECO MIT KHT 90**

Flächenbündiger Einbau

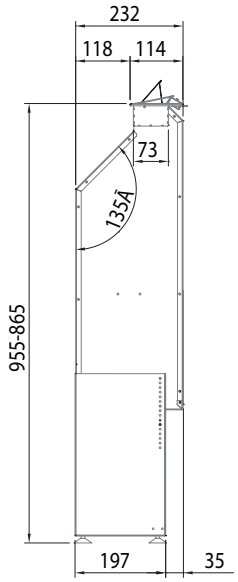


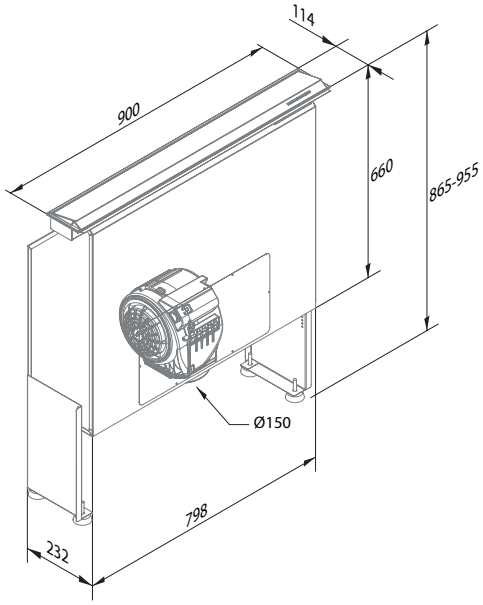
Falzmaß bei flächenbündigem
Einbau und 2 mm Fugenbreite
Falztiefe: 6 mm
Falzbreite: 6 mm

Aufliegender Einbau

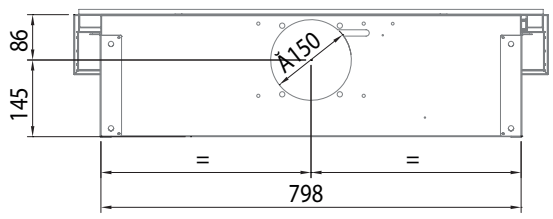


GERÄTEABMESSUNGEN EVO 02 ECO

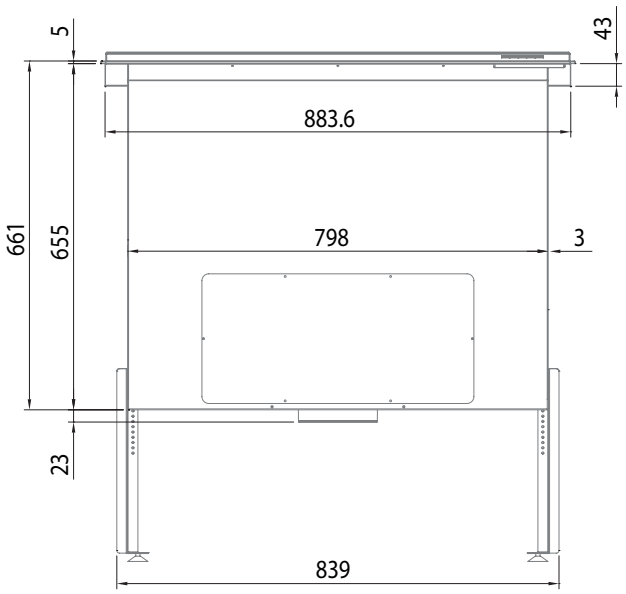




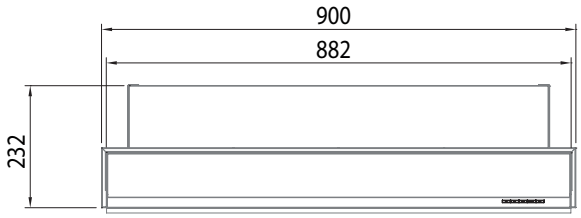
Ansicht von unten



Frontansicht



Ansicht von oben



EDELSTAHL-TRAVERLEISTE SIEHE SEITE 145

Uns wird häufig die Frage gestellt, wie der Ausschnitt für den EVO 02 ECO + Kochfeld in der Arbeitsplatte genau positioniert werden kann, gleich ob der Einbau aufliegend oder flächenbündig erfolgt. Beachten Sie bitte die unterschiedlichen Abmessungen unserer Kochfelder (400 mm oder 350 mm tief). Die exakten Gerätemasse finden Sie auf der gegenüberliegenden Seite. Wir gehen in unserem Beispiel von einem flächenbündigen Einbau aus.

Im Normalfall werden die Geräte in Kochinseln eingesetzt. Bei diesem Beispiel verwenden wir einen 50 cm tiefen Kochstellenschrank. Der obere Abdeckrahmen des EVO 02 ECO ist 114 mm tief, das Sauggehäuse des EVO jedoch 233 mm. Dies sollte in der Nische wegen eventuell auftretenden Körperschall-Übertragungen frei hängen. Wir benötigen also für den Lüfter eine Nische von 250 mm Tiefe, d.h. eine Arbeitsplattentiefe von 750 mm ist bereits für den Einbau ausreichend.

Unser Kochstellenschrank hat in unserem Beispiel eine Korpustiefe von 460 mm mit um 30 mm vorgesetzter Rückwand, eine Frontstärke von 20 mm und der Arbeitsplattenvorsprung beträgt 20 mm. Entscheidend ist nun die Position der Rückwand des Schrankes. Zu dieser rechnen Sie 10 mm hinzu. Hier beginnt nun die Front des Sauggehäuses.Dieser Punkt ist identisch mit der Vorderkante des Abdeckrahmens des Gerätes in der Arbeitsplatte. Von diesem Punkt rechnen Sie je 2 mm für die beiden Fugen vor dem Kochfeld und zwischen Kochfeld und Lüfter, sowie das Tiefenmaß des Kochfeldes hinzu. Das nun vorne verbleibende Maß bezeichnet den Steg zwischen Arbeitsplatten-Vorderkante und Beginn des Kochfeldes. Von hier aus bestimmen Sie dann die Gesamttiefenabmessung des Ausschnitts.
In unserem Beispiel: EVO 02 ECO + KIS 90 = 520 mm (einschließlich der hinteren 2 mm Fuge)

Bitte beachten Sie, dass evtl. anstehende Servicearbeiten von der Frontseite aus durchgeführt werden müssen. Der Kochstellenschrank sollte also unbedingt eine demontierbare Rückwand haben. Der EVO 02 ECO kann ab einer Korpusbreite von 90 cm eingebaut werden. Die Zugänglichkeit des vorne angeordneten Bedienteiles sollte ebenfalls gewährleistet sein.

Move Up

Uns wurde in den vergangenen Jahren von Kunden immer wieder die Frage gestellt ob die bewährten Querstromabzüge der EVO Produktreihe mit Gaskochfeldern betrieben werden können. Diesen Wunsch mußten wir bisher aus Sicherheitsgründen (Temperatur und Hitzeentwicklung der Gaskochstelle) grundsätzlich ablehnen. Diese Haltung bleibt auch in Zukunft unverändert.

Jedoch ab sofort ist auch das Kochen mit Gas mit dem neuen ERGE Querstromlüfter „MoveUp“ für alle Freunde, die gerne an einer Gaskochstelle arbeiten, möglich. Für Köche, Hobbyköche, Köchinnen und alle die sonst das Erlebnis des Kochens mit Gas, an der „offenen Feuerstelle und sichtbaren Flamme“, schätzen.

MoveUp verfügt deshalb über einen Ansaugschacht der über einen Stellmotor bis 30 cm aus der Arbeitsfläche nach oben fährt, deshalb die Temperatur der Gasflamme nicht aufnehmen kann und mit unseren Panorama Gaskochfeldern erstklassig funktioniert. Es ist ein abgestimmtes System mit der InoxLine Serie in Edelstahl und ihren flächenbündigen tiefer gesetzten Brennern oder der GlasLine Serie aus schwarzem ESG-Glas und neu entwickelten Brennern für ein vertikales Flammenbild und effizientere Verbrennung.

Diese erstklassige Funktion ist nur in der Kombination von „MoveUp“ und unseren Panorama Kochfeldern gewährleistet. Nur dadurch ist die richtige Distanz zwischen Kochfeld und Ansaugschacht des Lüfters vorhanden. In unserem Sortiment gibt es zwei Panorama Gaskochfelder mit drei und vier Brennern. Für das Feld mit 3 Brennern ist MoveUp in 90 cm Breite richtig, für das Feld mit vier Brennern ist MoveUp in der Gerätebreite 120 cm erforderlich (Masse und Daten im Register Kochfelder).

„MoveUp“ kann aber auch mit unseren bewährten Panorama Induktions-Kochfeldern oder dem Panorama HiLight Kochfeld betrieben werden.

Zur einfachen und leichten Reinigung ist der höhenverstellbare Ansaugschacht von „MoveUp“ in ESG Glas, ausgeführt. Die beiden Fettfilter sind einfach und leicht von oben zur Reinigung im Geschirrspüler herauszunehmen. Ferner verfügt MoveUp über eine LED-Kochstellen-Beleuchtung mit 9 W / Lichtfarbe 4200 K.

MoveUp kann im Abluftbetrieb oder Umluftbetrieb eingesetzt werden, Umluft - entweder mit traditionellen Kohlefiltern oder mit einem modernen Plasmafilter. Der Kohlefilter verfügt über eine Aktivkohle-Schüttung von 4 kg und damit über eine Standzeit von etwa 3 Jahren, der Plasmafilter ist wartungsfrei über einen Zeitraum von rund 5 Jahren.

Danach sollte in beiden Fällen die Aktivkohle des Kohlefilters, sowie der Kohlefilter des Reaktionsraums unseres Plasmamoduls ersetzt werden.

MoveUp

TISCHABZUG KOMBINIERBAR MIT
PANORAMA-INDUKTIONSKOCHFELDERN, -HILIGHTKOCHFELDERN UND -GASKOCHFELDERN

AUSSTATTUNG DUNSTABZUG MOVEUP

- Effiziente Absaugung, für Gaskochfelder geeignet
- Sicher und leicht zu reinigen
- Flächenbündiger Einbau
- Aufliegender Einbau
- Abluft- oder Umluftbetrieb möglich
- Ausfahrbar bis max. 30 cm Höhe

KOMFORT DUNSTABZUG

✓ Fernbedienung
✓ Nachlauffunktion
✓ Filtersättigungsanzeige
✓ Metallfettfilter - spülmaschinenfest
✓ LED-Bleuchtung

SICHERHEIT DUNSTABZUG

✓ Einklemmschutz
✓ Mikroschalter mit Bewegungssperre
✓ Stabiler und sicherer Hubmechanismus

LIEFERUMFANG

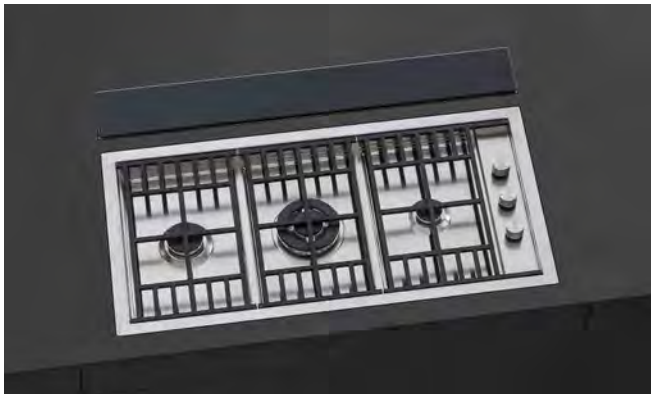
- MoveUp
- Sauggehäuse (Hub) in ESG-Glas schwarz
- Sockellüfter
- Fernbedienung
- Gewicht 25 kg / 30 kg

DUNSTABZUG

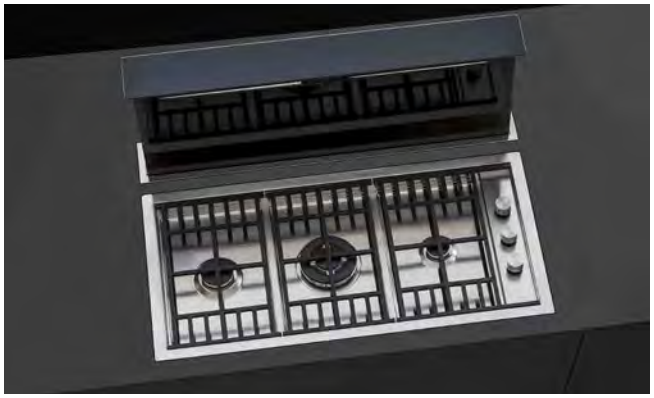
Maße	siehe Zeichnung
Standard	Sockellüfter
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 + 1+ Nachlauffunktion
Lüfteranschluss	230 V
Anschlussstutzen Motor	Eingang: Ø 150 mm Ausgang: 220 x 90 mm für Flachkanal
Material / Farbe	Edelstahl + ESG-Glas schwarz
Luftleistung freiblasend	855 m³/h
Schalldruck LpA Norm	61 dB(A) - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	68 dB(A) - Stufe 1
Beleuchtung	LED-Stip 9 W - 4000 K

FILTERSYSTEM

Filter Abluft	Metallfettfilter
Filter Umluft mit Aktivkohle	Metallfettfilter + Sockelfilter-box mit keramischen Waben-körpern
Filter Umluft auf Plasmabasis	Metallfettfilter + Plasma-Modul
Anzahl Fettfilter	2
Fettabscheidegrad Metallfettfilter	45 % / EEK „F“

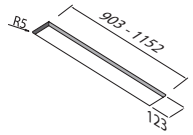


MoveUp im geschlossenen Zustand mit Gaskochfeld. Informationen zu unseren Panoramakochfeldern finden Sie in der Rubrik „GASKOCHFELDER“

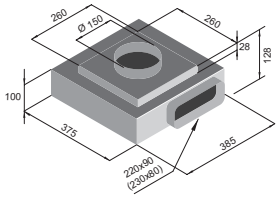


MoveUp im geöffneten Zustand mit Gaskochfeld. Abdeckung und fahrbarer Ansaugschacht aus schwarzem ESG-Glas

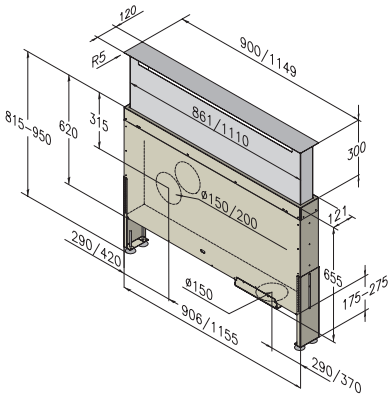
Ausschnitt Arbeitsplatte



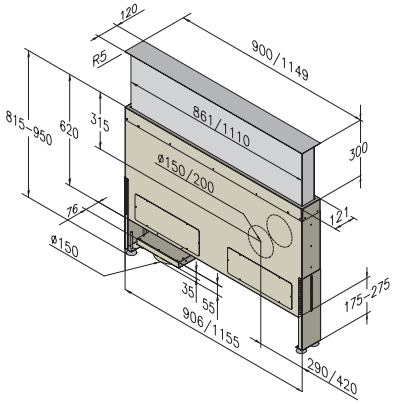
Motor



Frontansicht



Rückansicht



HINWEISE

- Umluftausführung mit Kohlefilterbox und Longlife-Aktivkohlewaben, 3-fach Filtersystem oder mit Plasmafilter
- Die effiziente Absaugung ist nur in Kombination mit Panoramakochfeldern HiLight®, Induktion oder Gas gewährleistet – Informationen zu unseren Kochfeldern finden Sie unter der Rubrik **„Kochfelder“** und **„Kochen mit Gas“**
- Steuerung des Tischabzugs erfolgt über eine Fernbedienung

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9018 490	Abluft	MoveUp 90 cm
9018 492	Abluft	MoveUp 120 cm
KHT 90	HiLight®	HiLight® Kochfeld
KIS 90	Indukton	Induktionskochfeld
IN 3-895455	Gas	Gaskochfeld 850 mm
IN 4-1150455	Gas	Gaskochfeld 1150 mm
7114 111	Umluft	Longlife-Filterbox mit keramischen Wabenkörpern
1019 760	Umluft	Plasmafilter mit Drucksensor

MODULE

Individuelle Kochstellen-Lösungen

EVO 03 Seite 28 - 31

Interia Vario Seite 32 - 34

EVO 03 MODUL

TISCHLÜFTER-MODUL FÜR KOCHFELD-KOMBINATIONEN

AUSSTATTUNG DUNSTABZUG EVO 03

- Leistungsstark durch einen EBM-Papst EC-Sockellüfter
- EEK „C“
- Leicht zu reinigen
- Luftströmungsgeschwindigkeit bis 9 m/s
- Flächenbündiger Einbau oder aufliegender Einbau
- Luftführung nur links
- Abluft- oder Umluftbetrieb
- Elektrisch verstellbare Lüfterklappe
- Anschluss für externe Lichtquelle (auf Anfrage)

KOMFORT DUNSTABZUG

- ✓ Geringe Einbauhöhe - 170 mm
- ✓ Elektronische Bedienung
- ✓ Nachlauffunktion
- ✓ Filterreinigungsanzeige
- ✓ Edelstahl-Ansaugschacht zur Aufnahme von Flüssigkeiten
- ✓ Fettfilter aus Edelstahl - Spülmaschinenfest

SICHERHEIT DUNSTABZUG

- ✓ Einklemmschutz

HINWEIS

Umluftausführung mit Sockelfilterbox und Longlife-Aktivkohlewaben oder mit Plasmafilter.

DUNSTABZUG

Maße	135 x 520 mm
Standard	Sockellüfter von EBM-Papst
Sockellüfter-Abmessungen	410 x 389 x 96
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 + 1 + Nachlauffunktion
Lüfteranschluss	Zum Anschluss an Flachkanalsystem 222 x 89 mm
Anschlussstutzen Motor	Eingang Ø 150 mm
Material	mattschwarz eloxiert oder Edelstahlfarbig eloxiert
Luftleistung freiblasend	1050 m^3/h
Schalldruck LpA Norm	47 dB(A) - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	67 dB(A) - Stufe 1

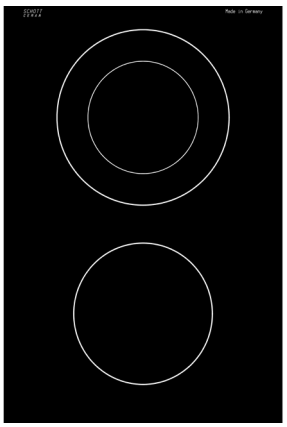
FILTERSYSTEM

Filter Abluft	Metallfettfilter 12-lagig aus Edelstahl
Filter Umluft mit Aktivkohle	Metallfettfilter + Sockelfilterbox mit keramischen Wabenkörpern
Filter Umluft auf Plasmabasis	Metallfettfilter + Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	1
Fettabscheidegrad Metallfettfilter	96 % / EEK „A“

EVO 03 mit motorisch verstellbarer Ansauglamelle wahlweise **Mattschwarz eloxiert** oder in **Edelstahl**

EVO 03
Mattschwarz

EVO 03
Edelstahl



KHT 30

KIS 38

TY 38

Kochfelder auch mit seitlichen Edelstahl-Schutzleisten erhältlich

MÖGLICHKEITEN FÜR KOMBINATIONEN

- mit zwei Domino-Induktionskochfeldern KIS38 oder KHT30
- mit einer Domino-Kochzone KIS38 und einer Induktions-Wokkochmulde IW 40
- mit einer Domino-Kochzone KIS38 und einem Induktions-Teppan Yaki TY38

	KHT 30	KIS 38	TY 38	IW 40
Geräteabmessungen	300 x 520 x 45 mm, R=5	380 x 520 x 50 mm, R=5	380 x 520 x 60 mm, R=5	400 x 520 x 127 mm, R=5
Glasstärke	4 mm Ceran	4 mm Ceran	6 mm Edelstahl	6 mm Ceran
Anzahl der Kochzonen	2	2	2	1
Maße der Kochzonen	Ø 145 mm, Ø 120/180 mm	220 x 190 mm	2 x Ø 160 mm	Ø 314 mm
Booster	Nein	Ja	Ja	Ja
Gesamtleistung	2900 W	3700 W	2800 W / 2 x 1400 W	3200 W
Brückenfunktion	Nein	Ja	Ja	Nein
Technik	Strahlungsheizkörper	Induktion	Induktion	Induktion
System	EGO-HiLight®	EGO G5	EGO G5	EGO G5
Kochfläche	Ceran	Ceran	Edelstahl / Ceran	Ceran
Steuerung	Profi-Sensor-Bedienung	TC / Sensor / Slider	TC / Sensor / Slider	TC / Sensor / Slider
Elektroanschluss	230 V	230 V	230 V	230 V

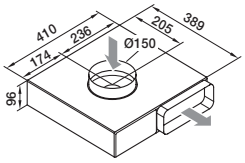
Werden zwei Geräte in einem Ausschnitt nebeneinander versetzt, wird der Montagebügel 3712 001 benötigt - Seite 145

Weitere Informationen zu unseren Kochfeldern finden Sie in der Rubrik „KOCHFELDER“

LIEFERUMFANG

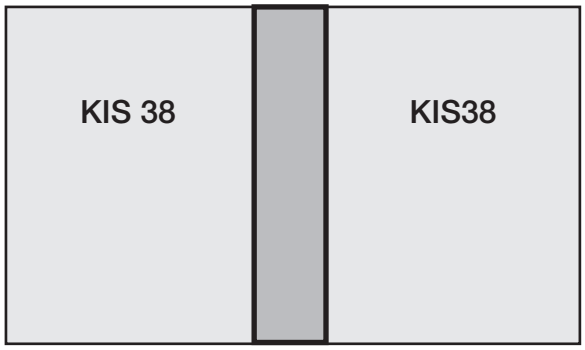
- EVO 03 Mattschwarz oder Edelstahlfarbig eloxiert
- Sockellüfter (von EBM-Papst)
- Kochfeld-Module (gemäß Bestellung)
- Abluftzubehör vom Lüfter-Modul zum Sockellüfter
- Gewicht EVO 03 Modul 23,5 kg

SOCKELLÜFTER

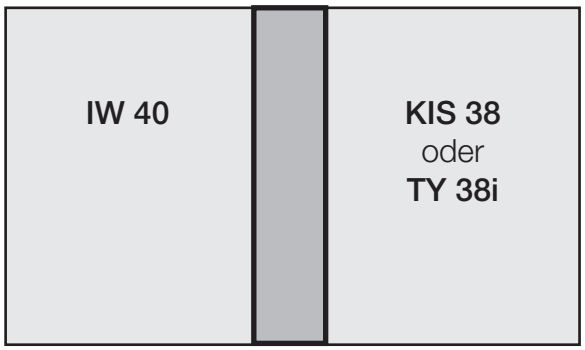


1050 m³/h für Innenraum-Montage, Ansaugöffnung oben rund Ø 150 mm, Ausblasöffnung seitl. für Flachkanal-anschluss

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7119 033	**Abluft**	**EVO 03 Edelstahl**
7119 003	**Abluft**	**EVO 03 Mattschwarz**
KHT 30	**HiLight®**	**HiLight®-Kochfeld**
KIS 38	**Induktion**	**Induktionskochfeld**
3710 821	**Induktion**	**Teppan Yaki Induktionsgrill**
IW 40	**Induktion**	**Induktionswok inkl. Wokpfanne**
7119 333	**Umluft**	**Longlife-Filterbox mit keramischen Kohlewaben**
1019 760	**Umluft**	**Plasmafilter mit Drucksensor**

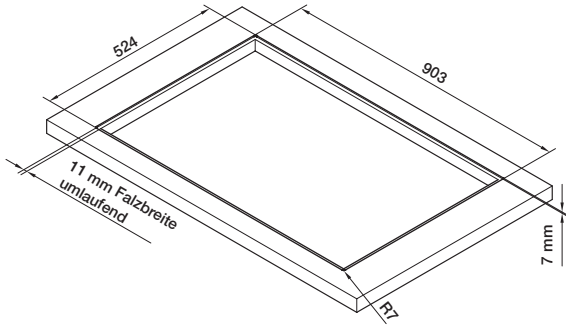


Flächenbündiger Einbau:	903 x 524 mm
Falztiefe:	6 mm
Falzbreite:	11 mm
Aufliegender Einbau:	879 x 498 mm

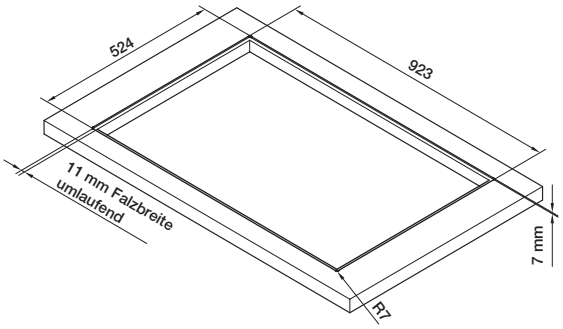


Flächenbündiger Einbau:	923 x 524 mm
Falztiefe:	7 mm
Falzbreite:	11 mm
Aufliegender Einbau:	879 x 498 mm

⚠ Falzmaß bei flächenbündigem Einbau und 2 mm Fugenbreite



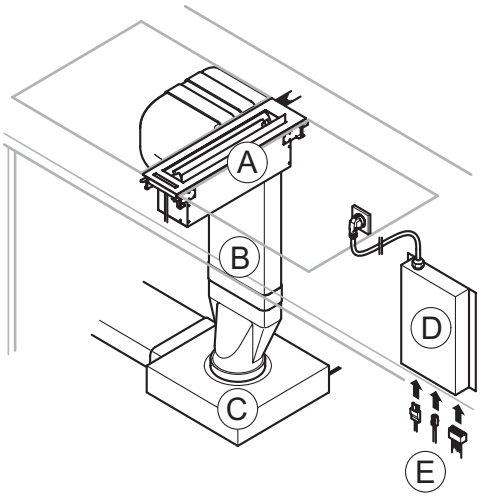
Ausschnittmaß flächenbündig
EVO 03 + 2 x KIS38 / KIS38 + TY 38i



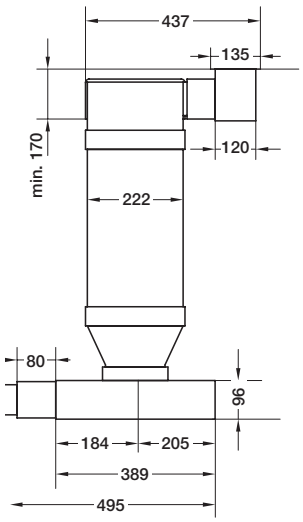
Ausschnittmaß flächenbündig
EVO 03 + KIS38 + IW40

A = Sauggehäuse Edelstahl, Einbaurahmen und Ansaugklappe mattschwarz oder Edelstahl
B = Kanalsystem bis Sockellüfter
C = Sockellüfter 1050 m³ freiblasend
D = Steuergerät, Elektronik
E = Anschluss- und Verbindungsleitungen

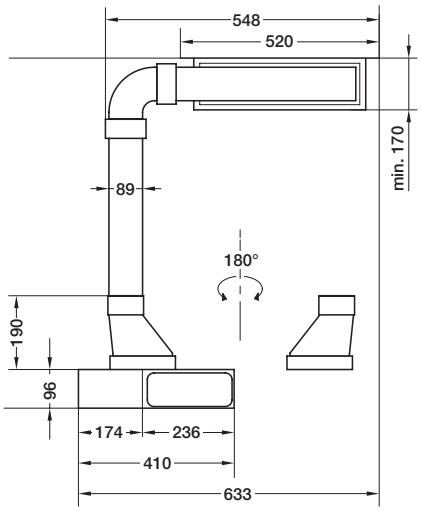
Der Sockellüfter C und das Steuergerät D müssen zu Servicearbeiten zugänglich sein.



Frontansicht



Seitenansicht



Kombination aus: KIS 38, EVO 03, TY 38, EVO 03 und IW 40

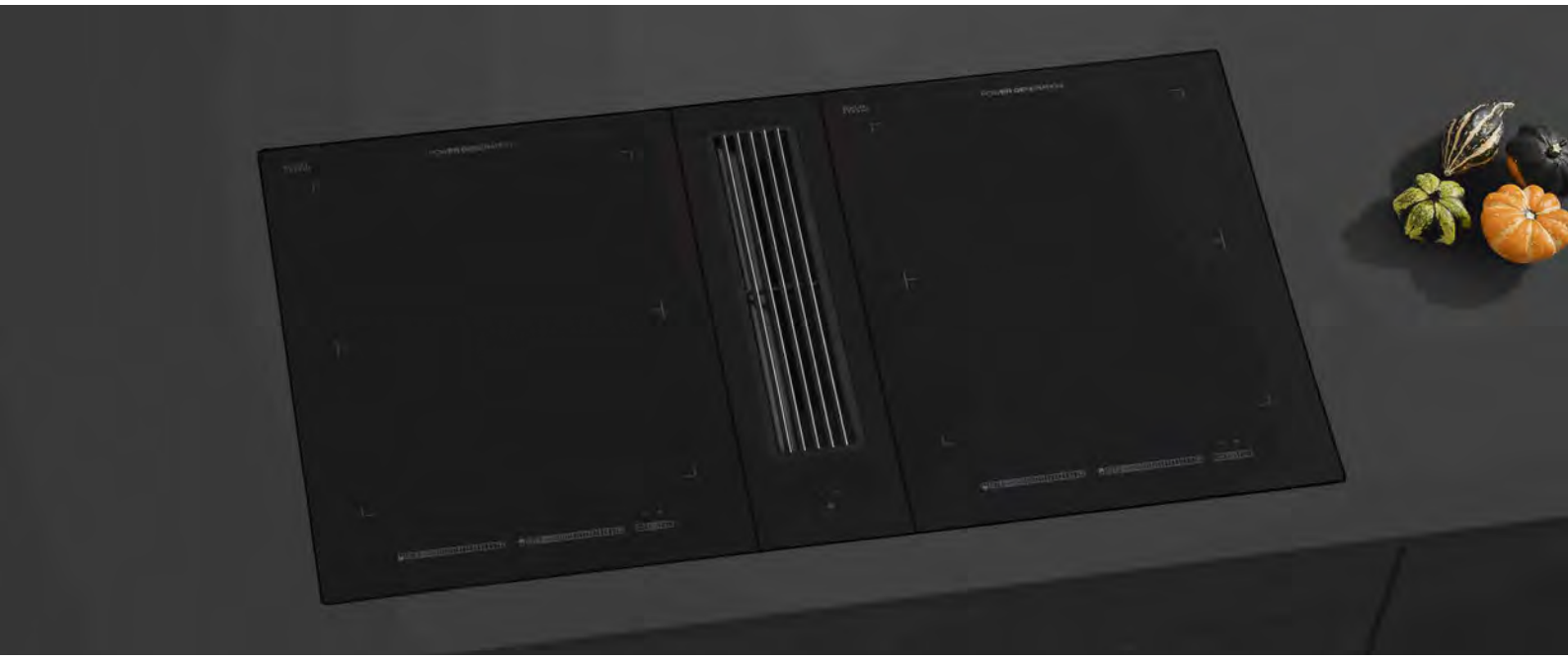
*Planungsdetails auf Anfrage

Tischlüfter-Modul EVO 03 für individuelle Kochstellenlösungen

Der ERGE EVO 03 ist ein intelligentes, leistungsstarkes und zugleich äußerst effizientes Umluft- oder Abluftsystem mit einem modernen EC-Motor im Sockelbereich. Der ERGE EVO 03 saugt Gerüche dort ab, wo sie entstehen. Die Absaugung selbst erfolgt zwischen zwei Kochzonen nach unten. Beim Einschalten des Lüfters öffnet der Stellmotor automatisch die Lüfterlamelle.

Ausstattung

- Ansauglamelle mit motorischer Verstellung und Einklemmschutz
- 3 Lüfterstufen + 1 Intensivstufe mit automatischer Rückstellung
- Einbau flächenbündig oder aufliegend
- Abluftanschluss für Flachkanal 222 x 89 mm
- Metallfettfilter zu Reinigung, spülmaschinenfest
- Regenerierbarer Powerblock Aktivkohlefilter hinter dem Metallfettfilter
- Touch Control mit LEDs
- Nachlauffunktion, Fettfilterreinigungsanzeige
- Energiesparender EC-Sockellmotor - Luftleistung 1050 m^3/h freiblasend
- Luftströmungsgeschwindigkeit bis 9 m/s
- „Made in Germany“
- Mattschwarz oder Edelstahlfarbig eloxiert
- Luftführung nur links möglich
- Für Gasgeräte nicht zulässig



Interia Vario MODUL

TISCHLÜFTER-MODUL FÜR KOCHFELD-KOMBINATIONEN

AUSSTATTUNG DUNSTABZUG INTERIA VARIO

- Leistungsstark durch einen EBM-Papst EC Sockellüfter
- EEK „A“
- Leicht zu reinigen
- Luftströmungsgeschwindigkeit bis 9 m/s
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau
- Luftführung rechts
- Abluft- oder Umluftbetrieb
- Luftoptimiertes Ansauggiter aus massivem Edelstahl oder in Edelstahl Diamond Black
- Sockellüfter mit demontierbaren Stutzen 150 mm

KOMFORT DUNSTABZUG

- ✓ Geringe Einbauhöhe, 170 mm
- ✓ Touch Control
- ✓ Nachlauffunktion
- ✓ Edelstahl-Ansaugschacht zur Aufnahme von Flüssigkeiten (max. 260 ml)
- ✓ Fettfilter aus Edelstahl – Spülmaschinenfest
- ✓ Ansauggitter aus Edelstahl, flächenbündig

SICHERHEIT

- ✓ Abschaltautomatik

HINWEIS

Umluftausführung: Sockelfilterbox mit Longlife-Aktivkohle waben oder mit Plasmafilter.

DUNSTABZUG

Maße	140 x 520 mm
Standard	Sockellüfter von EBM-Papst
Sockellüfter-Abmessungen	370 x 375 x 96 mm
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 + 1 + Nachlauffunktion
Lüfteranschluss	Anschluss an Flach-kanalsystem 222 x 89 mm
Anschlussstutzen Motor	Eingang Ø 150 mm
Material	Ceran von Schott Ceran®
Luftleistung freiblasend	1290 m^3/h
Schalldruck LpA Norm	49,0 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	57,5 dBA - Stufe 1

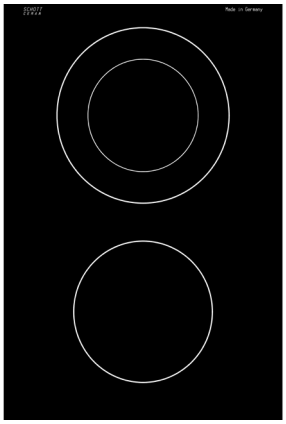
FILTERSYSTEM

Filter Abluft	Metallfettfilter 12-lagig aus Edelstahl
Filter Umluft mit Aktivkohle	Metallfettfilter + Sockelfilterbox mit keramischen Wabenkörpern
Filter Umluft auf Plasmabasis	Metallfettfilter + Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	1
Fettabscheidegrad Metallfettfilter	96 % / EEK „A“

Interia Vario wahlweise mit Ansauggiter in **Diamond Black** oder in **Inox**

Interia Vario
Diamond Black

Interia Vario
Inox



KHT 30

IW 40

TY 38

Kochfelder auch mit seitlichen Edelstahl-Schutzleisten erhältlich

MÖGLICHKEITEN FÜR KOMBINATIONEN

- mit zwei Domino-Induktionskochfeldern KIS38 oder KHT30
- mit einer Domino-Kochzone KIS38 und einer Induktions-Wokkochmulde IW 40
- mit einer Domino-Kochzone KIS38 und einem Induktions-Teppan Yaki TY38

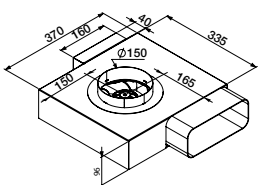
	KHT 30	KIS 38	TY 38	IW 40
Geräteabmessungen	300 x 520 x 45 mm, R=5	380 x 520 x 50 mm, R=5	380 x 520 x 60 mm, R=5	400 x 520 x 127 mm, R=5
Glasstärke	4 mm Ceran	4 mm Ceran	6 mm Edelstahl	6 mm Ceran
Anzahl der Kochzonen	2	2	2	1
Maße der Kochzonen	Ø 145 mm, Ø 120/180 mm	220 x 190 mm	2 x Ø 160 mm	Ø 314 mm
Booster	Nein	Ja	Ja	Ja
Gesamtleistung	2900 W	3700 W	2800 W / 2 x 1400 W	3200 W
Brückenfunktion	Nein	Ja	Ja	Nein
Technik	Strahlungsheizkörper	Induktion	Induktion	Induktion
System	EGO-HiLight®	EGO G5	EGO G5	EGO G5
Kochfläche	Ceran	Ceran	Edelstahl / Ceran	Ceran
Steuerung	Profi-Sensor-Bedienung	TC / Sensor / Slider	TC / Sensor / Slider	TC / Sensor / Slider
Elektroanschluss	230 V	230 V	230 V	230 V

Pro Modul werden 2 Montagebügel 3712 001 benötigt (Siehe Seite 145). Diese sind im Lieferumfang enthalten.
Weitere Informationen zu unseren Kochfeldern finden Sie in der Rubrik „KOCHFELDER“

LIEFERUMFANG

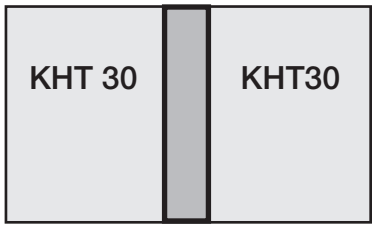
- Interia Vario Modul mit Lüftersteuerung
- Sockellüfter (von EBM-Papst)
- Kochfeld-Module (gemäß Bestellung)
- Abluftzubehör vom Modul zum Sockellüfter
- 2 Auflagebügel pro Modul
- Gewicht Interia Vario Modul 15 kg

SOCKELLÜFTER

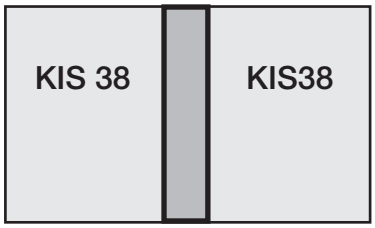


1290 m³/h für Interia Vario und Interia Premium,
370 x 375 x 96 mm
Ansaugöffnung oben rund Ø 150 mm
Ausblasöffnung seitl. für Flachkanal

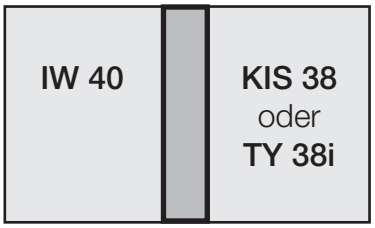
BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7219 140	**Abluft**	**Interia Vario Inox,** Luftführung nur rechts möglich
7219 141	**Abluft**	**Interia Vario Diamond Black,** Luftführung nur rechts möglich
KHT 30	**HiLight®**	**HiLight®-Kochfeld KHT 30**
KIS 38	**Induktion**	**Induktionskochfeld KIS 38**
3710 821	**Induktion**	**Teppan Yaki Induktionsgrill**
IW 40	**Induktion**	**Induktionswok inkl. Wokpfanne**
7119 333	**Umluft**	**Longlife-Filterbox mit keramischen Kohlewaben**
1019 600	**Umluft**	**Plasmafilter mit Drucksensor**



Flächenbündiger Einbau:	748 x 524 mm
Falztiefe:	6 mm
Falzbreite:	10 mm
Aufliegender Einbau:	728 x 504 mm

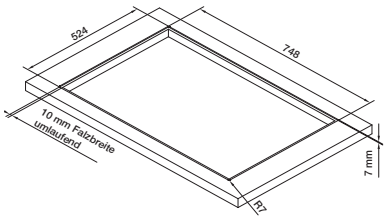


Flächenbündiger Einbau:	908 x 524 mm
Falztiefe:	6 mm
Falzbreite:	10 mm
Aufliegender Einbau:	880 x 500 mm

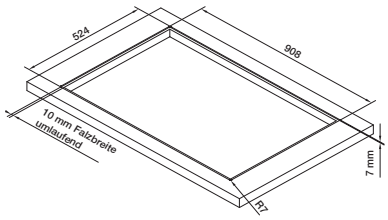


Flächenbündiger Einbau:	928 x 524 mm
Falztiefe:	7 mm
Falzbreite:	10 mm
Aufliegender Einbau:	900 x 500 mm

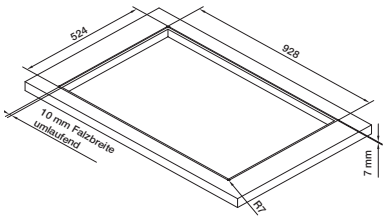
⚠ Falzmaß bei flächenbündigem Einbau und 2 mm Fugenbreite



Ausschnittmaß flächenbündig
Interia Vario + 2 x KHT30

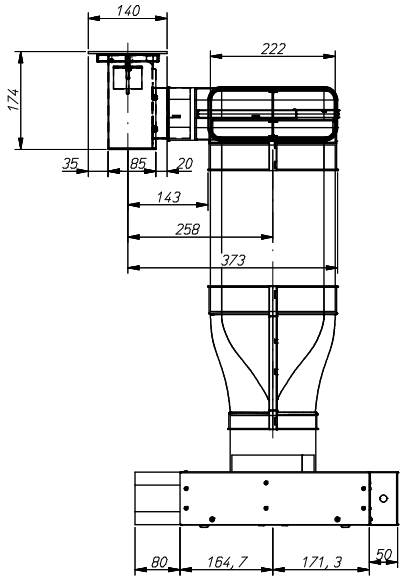


Ausschnittmaß flächenbündig
Interia Vario + 2 x KIS38
oder KIS38 + TY 38i

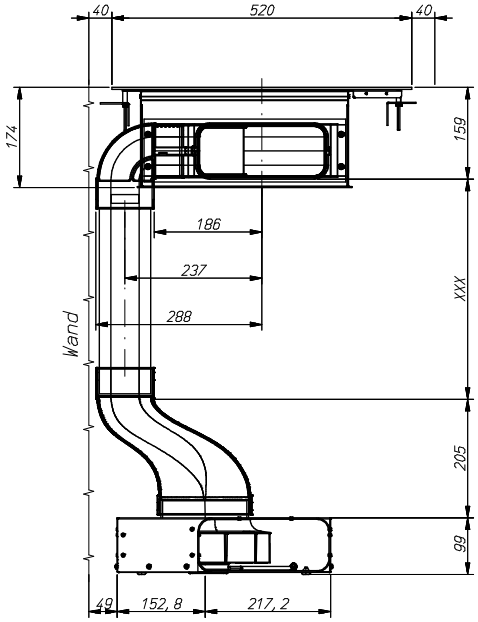


Ausschnittmaß flächenbündig
Interia Vario + KIS38 + IW40

Frontansicht



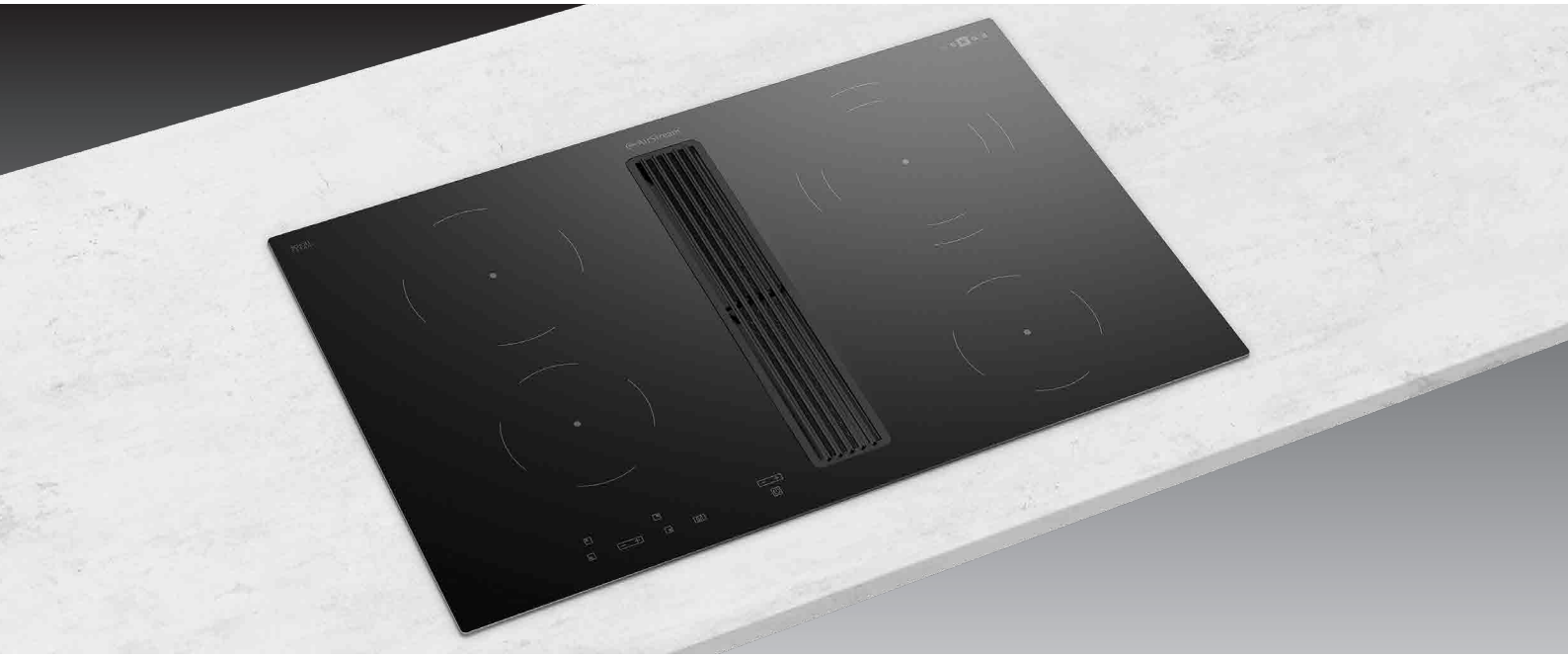
Seitenansicht



INTERIA SERIE

Erstklassige Funktion ist das Maß aller Dinge

Interia Light	Seite 36 - 37
Interia Easy	Seite 38- 39
Interia Plus	Seite 40 - 41
Interia Premium	Seite 42 - 43
Interia Control	Seite 44 - 45
Interia ProControl	Seite 46 - 49
Einbaubeispiele	Seite 50 - 51



Interia Light

HILIGHT-KOCHFELD MIT INTEGRIERTEM DUNSTABZUG IN DIAMOND BLACK ODER INOX

AUSSTATTUNG

- 1 Zweikreiskochzone, 3 Einkreiskochzonen
- Energiesparend und leise durch einen leistungsstarken EBM-Papst AC-Lüfter, EEK „A“
- Sicher und leicht zu reinigen
- Luftströmungsgeschwindigkeit bis 7,6 m/s
- Flächenbündiger Einbau
- Aufliegender Einbau mit und ohne Edelstahlrahmen
- Abluft- oder Umluftbetrieb möglich
- Luftoptimiertes Ansauggitter aus massivem Inox oder Inox Diamond Black
- Sockellüfter mit demontierbaren Stutzen 150 mm

KOMFORT

- ✓ geringe Einbauhöhe, 170 mm
- ✓ Timer
- ✓ Warmhaltefunktion
- ✓ Ankochautomatik
- ✓ Nachlaufautomatik von 10 oder 60 Minuten
- ✓ Edelstahl-Ansaugschacht zur Aufnahme von Flüssigkeiten (max. 330 ml)
- ✓ Fettfilter aus Edelstahl – Spülmaschinenfest
- ✓ Lüftungsgitter aus Edelstahl
- ✓ Ansauggitter aus Edelstahl, flächenbündig

SICHERHEIT

- ✓ Kindersicherung
- ✓ Abschaltautomatik
- ✓ Restwärmeanzeige

HINWEIS

Umluftausführung mit Sockelfilterbox und Longlife-Aktivkohlewaben oder mit Plasmafilter..

Weitere technische Daten, Skizzen und Zubehör finden Sie in der Rubrik „ZUBEHÖR“.

HIGH-LIGHT-KOCHFELD

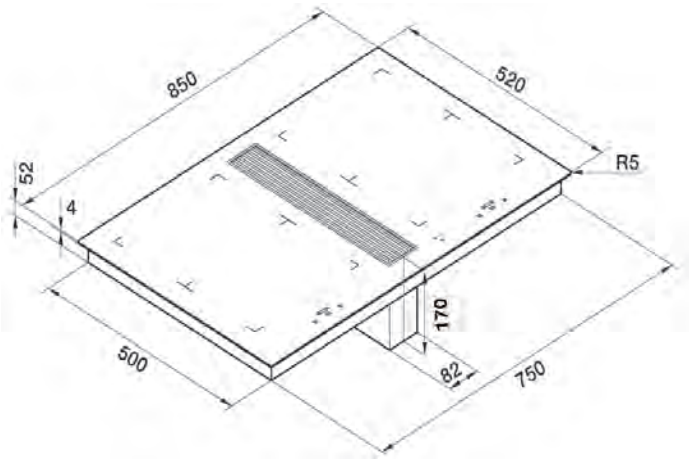
Kochzonen	2 x Ø 145 mm Einkreis - je 1200 W 1 x Ø 180 mm Einkreis - 1800 W 1 x Ø 230/180 mm Zweikreis- 2400 W
Nennleistung / Booster	6600 W
Gesamleistung	6600 W
Brückenfunktion	Nein
Technik	EGO HiLight®
Kochfläche	Ceran von Schott Ceran®
Steuerung	Touch Control
Elektroanschluss	380 - 415 2 – 3 P + N + E

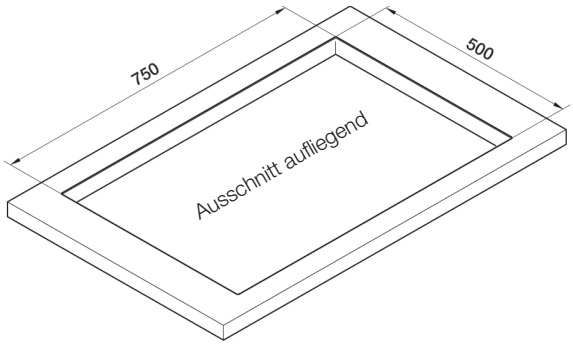
DUNSTABZUG

Standard	Sockellüfter von EBM-Papst
Motorabmessungen	335 x 370 x 96 mm
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1 + 2 Nachlauffunktionen
Anschlussstutzen Motor	Eingang Ø 150 mm Ausgang 222 x 89 mm
Material Gehäuse	Edelstahl
Luftleistung freiblasend	985 m^3/h
Schalldruck LpA Norm	36,8 - 59,5 dBA
Schallleistung LwA Norm	44,7 - 67,4 dBA

FILTERSYSTEM

Abluft	Metallfettfilter 12-lagig aus Edelstahl
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohle-wabenfilter oder Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	1
Fettabscheidegrad	96 % / EEK „A“



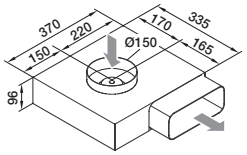


HINWEIS

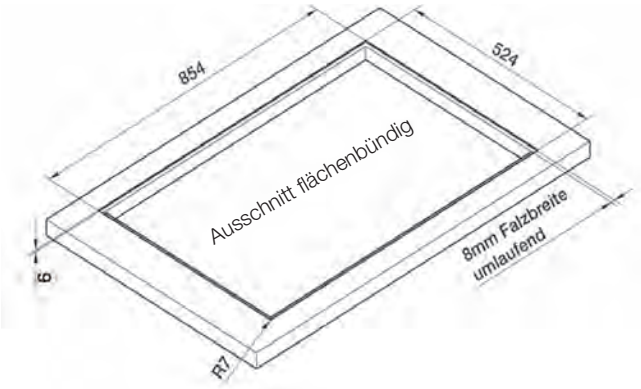
Für den aufliegenden Einbau mit seitlichen Edelstahl-Randleisten oder mit Edelstahlrahmen lieferbar.

Achtung! Nur in Ausführung Inox!

SOCKELLÜFTER



985 m³/h für Interia Serie,
370 x 335 x 96 mm; Ansaugöffnung oben rund Ø 150 mm Ausblasöffnung seitl. für Flachkanalanschluss



ABMESSUNGEN

Geräteabmessungen ohne Rahmen:
850 x 520 mm / R = 5 mm

Geräteabmessungen mit Rahmen:
853 x 523 mm

Ausschnitt aufliegend:
750 x 500 mm

Gerätehöhe:
166 mm + 4 mm Glaskeramik

Ausschnitt flächenbündig:
854 x 524 mm

Im Lieferumfang enthalten ist: INTERIA LIGHT HiLight®-Kochfeld mit integriertem Dunstabzug, Sockellüfter von EBM-Papst, Abluftzubehör vom Ansaugschacht zum Sockellüfter, Anschluss für Plasmafilter
Gewicht: 27 kg

Falztiefe:	6 mm
Falzbreite:	8 mm
Radius:	7 mm

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7218 859	**Abluft**	**Interia Light Inox,** Luftführung nur rechts möglich
7219 869	**Abluft**	**Interia Light Diamond Black,** Luftführung nur rechts möglich
7119 333	**Umluft**	**Longlife-Sockelfilterbox mit keramischen Kohlewaben**
1018 490	**Umluft**	**Plasmafilter ohne Drucksensor**

Interia Easy

INDUKTIONSKOCHFELD MIT INTEGRIERTEM DUNSTABZUG IN DIAMOND BLACK ODER INOX

AUSSTATTUNG

- 4 Kochzonen inkl. Brückenfunktion rechts
- Energiesparend und leise durch einen leistungsstarken EBM-Papst EC-Lüfter, EEK „A“
- Sicher und leicht zu reinigen
- Luftströmungsgeschwindigkeit bis 7,2 m/s
- Flächenbündiger Einbau
- Aufliegender Einbau mit und ohne Edelstahlrahmen
- Abluft- oder Umluftbetrieb möglich
- Luftoptimiertes Ansauggitter aus massivem Inox oder Inox Diamond Black

KOMFORT

- ✓ Timer
- ✓ Warmhaltefunktion 42°C / 70°C / 90°C
- ✓ Ankochautomatik
- ✓ Powerstufe
- ✓ Stop and Go Funktion
- ✓ Brückenfunktion rechts
- ✓ Topferkennung
- ✓ Nachlaufautomatik
- ✓ Automatische Lüftersteuerung
- ✓ Filtersättigungsanzeige
- ✓ Fettfilter aus Edelstahl – Spülmaschinenfest
- ✓ Ansauggitter aus Edelstahl, flächenbündig
- ✓ Edelstahl-Ansaugschacht zur Aufnahme von Flüssigkeiten (max. 260 ml)

SICHERHEIT

- ✓ Kindersicherung
- ✓ Verriegelungsfunktion
- ✓ Abschaltautomatik
- ✓ Restwärmeanzeige

INDUKTIONSKOCHFELD

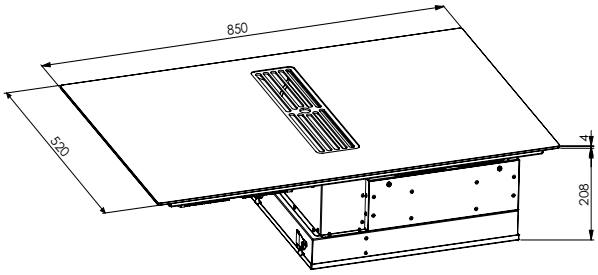
Kochzonen	4 Stk. Ø 210 mm / Ø 180 mm 190 x 220 mm / 190 x 220 mm
Nennleistung / Booster	2300 W / 3700 W 1850 W / 3000 W 2 x 2100 W / 3000 W
Gesamleistung	7400 W
Brückenfunktion	1
Technik	EGO B 4
Kochfläche	Ceran von Schott Ceran®
Steuerung	Touch Control mit Slider
Elektroanschluss	380 - 415 V 2 – 3 P + N + E

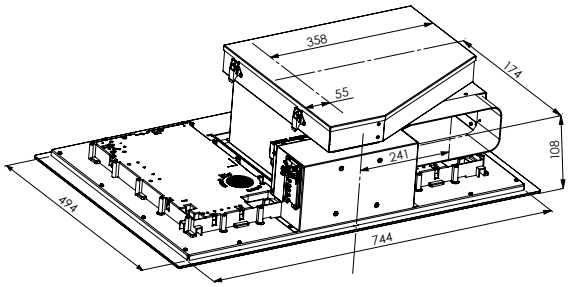
DUNSTABZUG

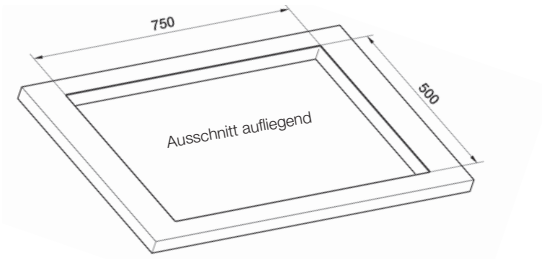
Standard	Integrierter Lüfter
Lüfterstufen + Intensivstufe	9 + 1 + 1 Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	Anschluss an Flach-kanalsystem 222 x 89 mm
Material Gehäuse	Ansaugschacht aus Edelstahl
Luftleistung freiblasend	570 m^3/h
Schalldruck LpA Norm	55 dBA - Lüfterstufe 4
Schallleistung LwA Norm	66 dBA - Lüfterstufe 4

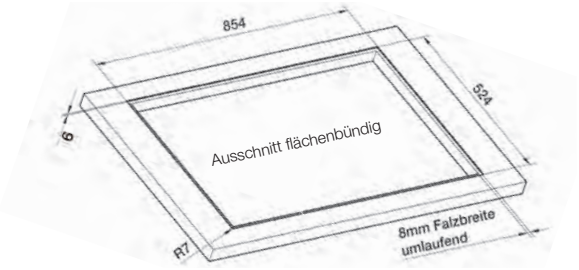
FILTERSYSTEM

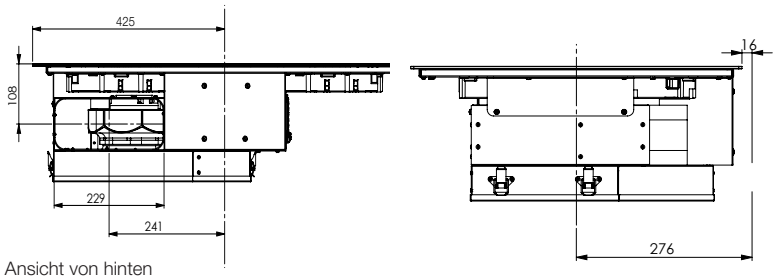
Abluft	Metallfettfilter 10-lagig aus Edelstahl
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohle-wabenfilter oder Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	1
Fettabscheidegrad	96 % / EEK „A“





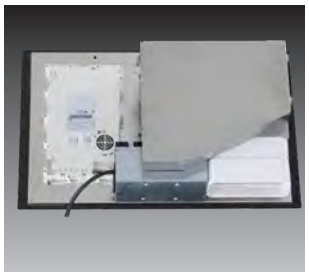






Ansicht von hinten

Touch Control - Bedienung



Interia Easy - Rückansicht

ABMESSUNGEN

Geräteabmessungen ohne Rahmen:
850 x 520 mm / R = 5 mm

Geräteabmessungen mit Rahmen:
853 x 523 mm

Ausschnitt aufliegend:
750 x 500 mm

Gerätehöhe:
208 mm + 4 mm Glaskeramik

Ausschnitt flächenbündig:
854 x 524 mm

Falztiefe: 5 mm
Falzbreite: 10 mm
Radius: 7 mm

HINWEIS

Umluftausführung mit Sockelfilterbox und Longlife-Aktivkohlewaben oder mit Plasmafilter.

Im Lieferumfang enthalten ist: INTERIA EASY Induktions-Kochfeld mit integriertem Dunstabzug inkl. integriertem Lüfter, vertikaler Rohrbogen für Flachkanalanschluss
Gewicht: 27 kg

HINWEIS

Für den aufliegenden Einbau mit seitlichen Edelstahl-Randleisten oder mit Edelstahlrahmen lieferbar.
Achtung! Nur in Ausführung Inox!

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7220 700	**Abluft**	**Interia Easy Inox,** Luftführung rechts
7220 710	**Abluft**	**Interia Easy Diamond Black,** Luftführung rechts
7119 333	**Umluft**	**Longlife-Sockelfilterbox mit keramischen Kohlewaben**
1019 760	**Umluft**	**Plasmafilter mit Drucksensor**

Interia Plus

INDUKTIONSKOCHFELD MIT INTEGRIERTEM DUNSTABZUG IN DIAMOND BLACK ODER INOX

AUSSTATTUNG

- 4 Kochzonen inkl. Brückenfunktion
- Energiesparend und leise durch einen leistungsstarken EBM-Papst AC-Lüfter, EEK „A“
- Sicher und leicht zu reinigen
- Luftströmungsgeschwindigkeit bis 7,6 m/s
- Flächenbündiger Einbau
- Aufliegender Einbau mit und ohne Edelstahlrahmen
- Abluft- oder Umluftbetrieb möglich
- Luftoptimiertes Ansauggitter aus massivem Inox oder Inox Diamond Black
- Sockellüfter mit demontierbaren Stutzen 150 mm

KOMFORT

- ✓ Geringe Einbauhöhe, 170 mm
- ✓ Kurzzeitwecker
- ✓ Warmhaltefunktion
- ✓ Powerstufe
- ✓ Stop and Go Funktion
- ✓ Brückenfunktion
- ✓ Topferkennung
- ✓ Nachlaufautomatik von 10 oder 60 Minuten
- ✓ Edelstahl-Ansaugschacht zur Aufnahme von Flüssigkeiten (max. 330 ml)
- ✓ Fettfilter aus Edelstahl – Spülmaschinenfest
- ✓ Ansauggitter aus Edelstahl, flächenbündig

SICHERHEIT

- ✓ Kindersicherung
- ✓ Verriegelungsfunktion
- ✓ Abschaltautomatik
- ✓ Restwärmeanzeige

INDUKTIONSKOCHFELD

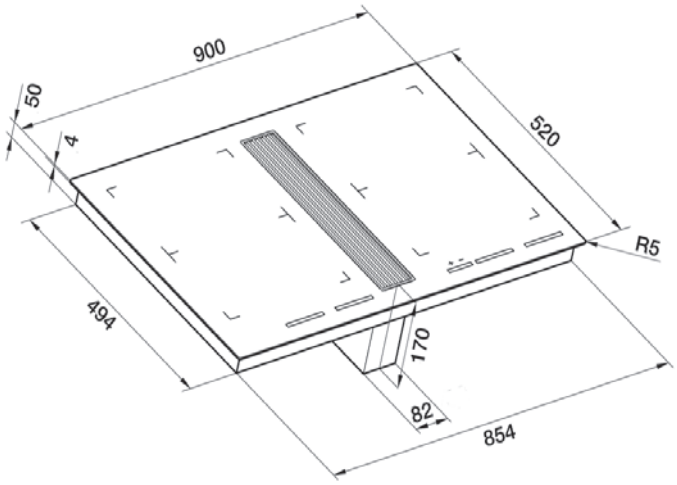
Kochzonen	4 Stk. / 220 x 190 mm
Nennleistung / Booster	je 2200 W / 3700 W
Gesamleistung	7400 W
Brückenfunktion	2
Technik	EGO G5-Induktion
Kochfläche	Miradur® von Schott Ceran®
Steuerung	Touch Control mit Slider
Elektroanschluss	380 - 415 V 2 – 3 P + N + E

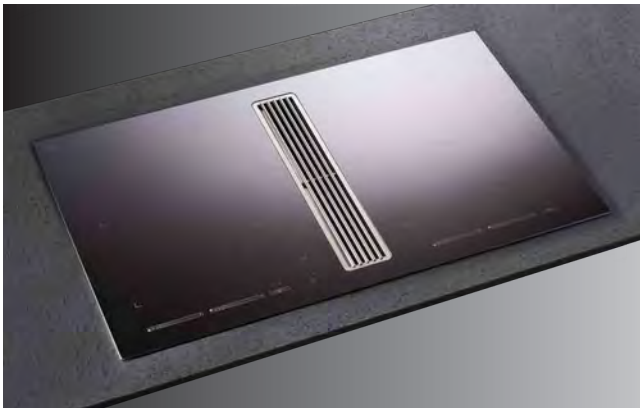
DUNSTABZUG

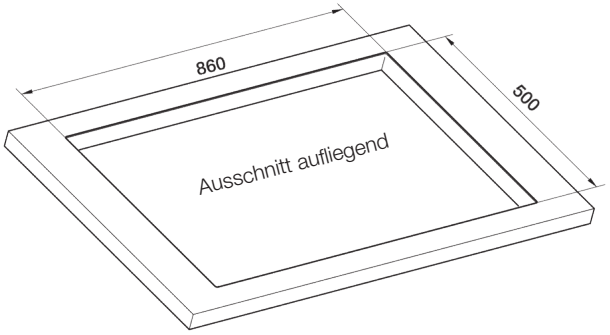
Standard	Sockellüfter von EBM-Papst
Motorabmessungen	335 x 370 x 96 mm
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	Eingang Ø 150 mm Ausgang 222 x 89 mm
Material Gehäuse	Edelstahl
Luftleistung freiblasend	985 m^3/h
Schalldruck LpA Norm	36,8 - 59,5 dBA
Schallleistung LwA Norm	44,7 - 67,4 dBA

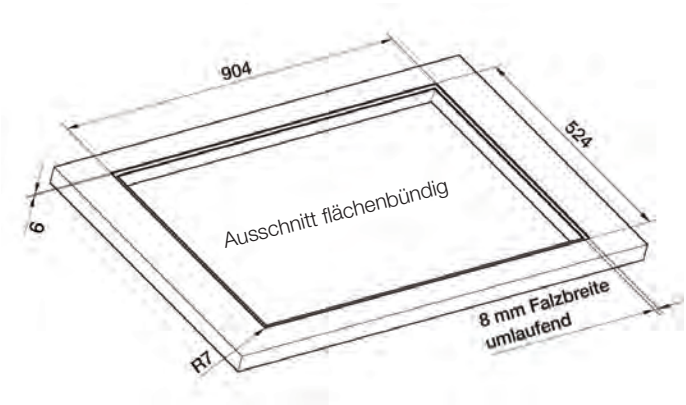
FILTERSYSTEM

Abluft	Metallfettfilter 12-lagig aus Edelstahl
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohle-wabenfilter oder Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	1
Fettabscheidegrad	96 % / EEK „A“









HINWEIS

Umluftausführung mit Sockelfilterbox und Longlife-Aktivkohlewaben oder mit Plasmafilter.

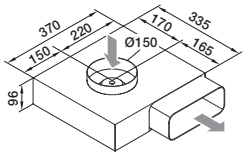
Weitere technische Daten, Skizzen und Zubehör finden Sie in der Rubrik „ZUBEHÖR“.

HINWEIS

Für den aufliegenden Einbau mit seitlichen Edelstahl-Randleisten oder mit Edelstahlrahmen lieferbar.

Achtung! Nur in Ausführung Inox!

SOCKELLÜFTER



985 m³/h für Interia Serie,
370 x 335 x 96 mm; Ansaugöffnung oben rund Ø 150 mm Ausblasöffnung seitl. für Flachkanalanschluss

ABMESSUNGEN

Geräteabmessungen ohne Rahmen:
900 x 520 mm / R = 5 mm

Geräteabmessungen mit Rahmen:
903 x 523 mm

Ausschnitt aufliegend:
860 x 500 mm

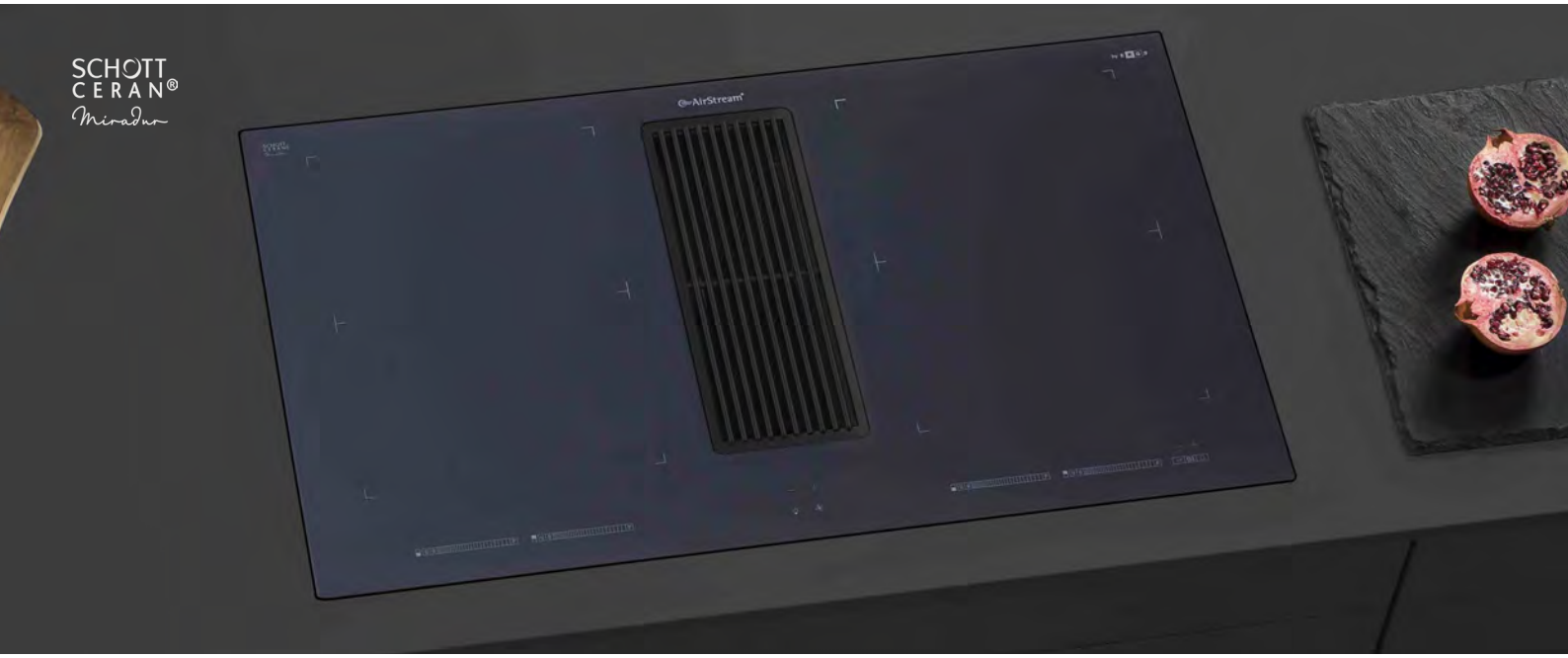
Gerätehöhe:
166 mm + 4 mm Glaskeramik

Ausschnitt flächenbündig:
904 x 524 mm

Falztiefe:	6 mm
Falzbreite:	8 mm
Radius:	7 mm

Im Lieferumfang enthalten ist: INTERIA PLUS Induktionskochfeld mit integriertem Dunstabzug, Sockellüfter von EBM-Papst, Abluftzubehör vom Ansaugschacht zum Sockellüfter, Anschluss für Plasmafilter
Gewichr: 27 kg

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7217 900	**Abluft**	**Interia Plus, Miradur® Inox** Luftführung rechts
7217 902	**Abluft**	**Interia Plus, Miradur® Inox** Luftführung links
7219 910	**Abluft**	**Interia Plus, Miradur® Diamond Black,** Luftführung rechts
7219 912	**Abluft**	**Interia Plus, Miradur® Diamond Black,** Luftführung links
7119 333	**Umluft**	**Longlife-Sockelfilterbox mit keramischen Kohlewaben**
1018 490	**Umluft**	**Plasmafilter ohne Drucksensor**



Interia Premium

INDUKTIONSKOCHFELD MIT INTEGRIERTEM DUNSTABZUG IN DIAMOND BLACK ODER INOX

A
Energie

AUSSTATTUNG

- 4 Kochzonen inkl. Brückenfunktion
- Energiesparend und leise durch einen leistungsstarken EBM-Papst EC-Lüfter, EEK „A“
- Sicher und leicht zu reinigen
- Strömungsgeschwindigkeit bis 9 m/s
- Flächenbündiger Einbau
- Aufliegender Einbau mit und ohne Edelstahlrahmen
- Abluft- oder Umluftbetrieb möglich
- Luftoptimiertes Ansauggitter aus massivem Inox oder Inox Diamond Black
- Anschluss für Flachkanal links oder rechts am Ansaugschacht
- Sockellüfter mit demontierbaren Stutzen 150 mm

KOMFORT

- ✓ Geringe Einbauhöhe, 170 mm
- ✓ Kurzzeitwecker
- ✓ Warmhaltefunktion
- ✓ Powerstufe
- ✓ Stop and Go Funktion
- ✓ Brückenfunktion
- ✓ Topferkennung
- ✓ Nachlaufautomatik von 10 oder 60 Minuten
- ✓ Auffangbehälter für Flüssigkeiten, herausnehmbar, max. 0,5 Liter
- ✓ Fettfilter aus Edelstahl – Spülmaschinenfest
- ✓ Ansauggitter aus Edelstahl, flächenbündig

SICHERHEIT

- ✓ Kindersicherung
- ✓ Verriegelungsfunktion
- ✓ Abschaltautomatik
- ✓ Restwärmeanzeige

INDUKTIONSKOCHFELD

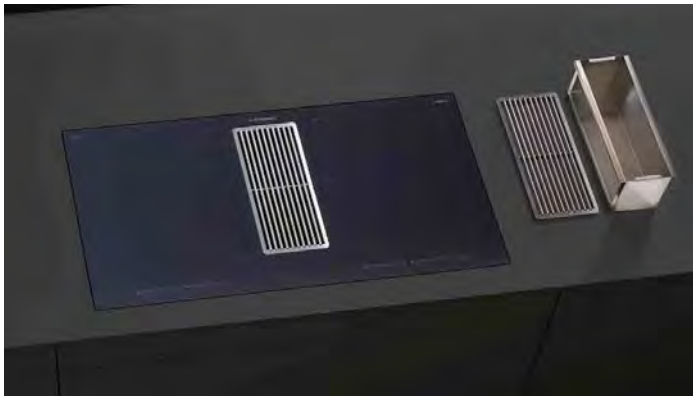
Kochzonen	4 Stk. / 220 x 190 mm
Nennleistung / Booster	je 2200 W / 3700 W
Gesamleistung	7400 W
Brückenfunktion	2
Technik	EGO G5-Induktion
Kochfläche	Miradur® von Schott Ceran®
Steuerung	Touch Control mit Slider
Elektroanschluss	380 - 415 V 2 – 3 P + N + E

DUNSTABZUG

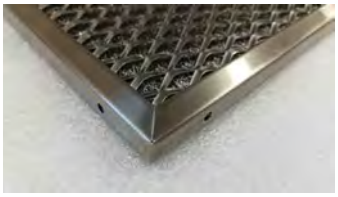
Standard	Sockellüfter von EBM-Papst
Motorabmessungen	370 x 375 x 96 mm
Lüfterstufen + Intensivstufe	4 +1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	Eingang Ø 150 mm Ausgang 222 x 89 mm
Material Gehäuse	Edelstahl
Luftleistung freiblasend	1290 m^3/h
Schalldruck LpA Norm	49 dBA - Stufe 2
Schallleistung LwA Norm	57,5 dBA - Stufe 2
Nachlauf / Luftreinigung	34 dBA - Stufe 1 / Luftreinigungsstufe

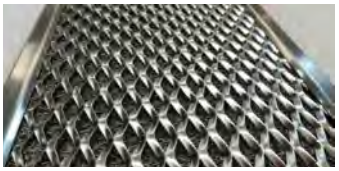
FILTERSYSTEM

Abluft	Metallfettfilter 12-lagig aus Edelstahl
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohlewabenfilter oder Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	1
Fettabscheidegrad	über 96 % / EEK „A“

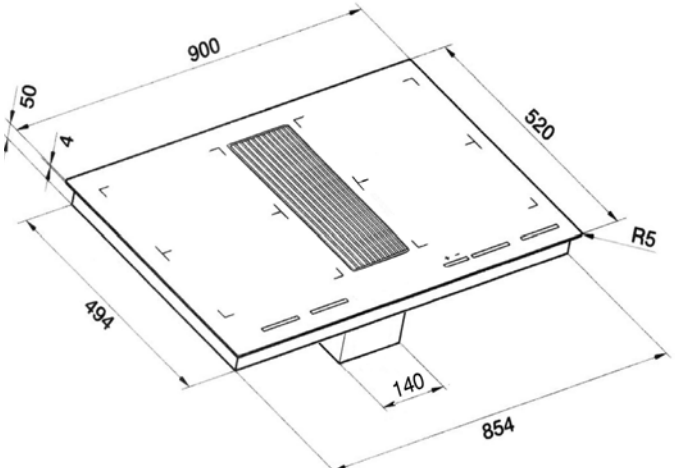


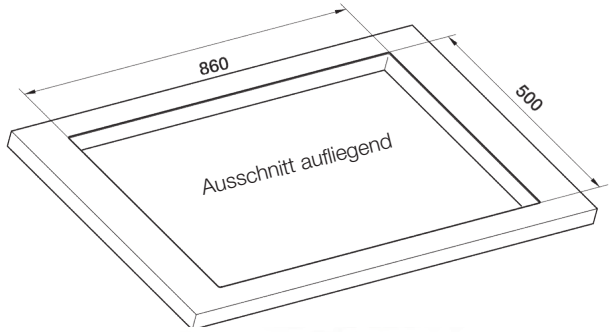
Herausnehmbare Auffangwanne, Metallfettfilter und Edelstahlansauggitter für leichtere Reinigung.

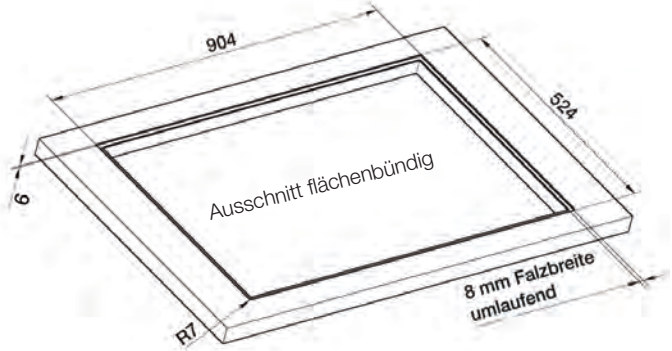




Spülmaschinenfeste Metallfettfilter







HINWEIS

Umluftausführung mit Sockelfilterbox und Longlife-Aktivkohlewaben oder mit Plasmafilter.

ABMESSUNGEN

Geräteabmessungen ohne Rahmen:

900 x 520 mm / R = 5 mm

Geräteabmessungen mit Rahmen:

903 x 523 mm

Ausschnitt aufliegend:

860 x 500 mm

Gerätehöhe:

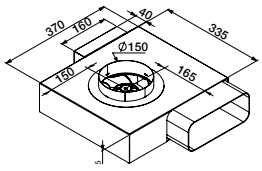
166 mm + 4 mm Glaskeramik

Ausschnitt flächenbündig:

904 x 524 mm

Falztiefe:	6 mm
Falzbreite:	8 mm
Radius:	7 mm

SOCKELLÜFTER



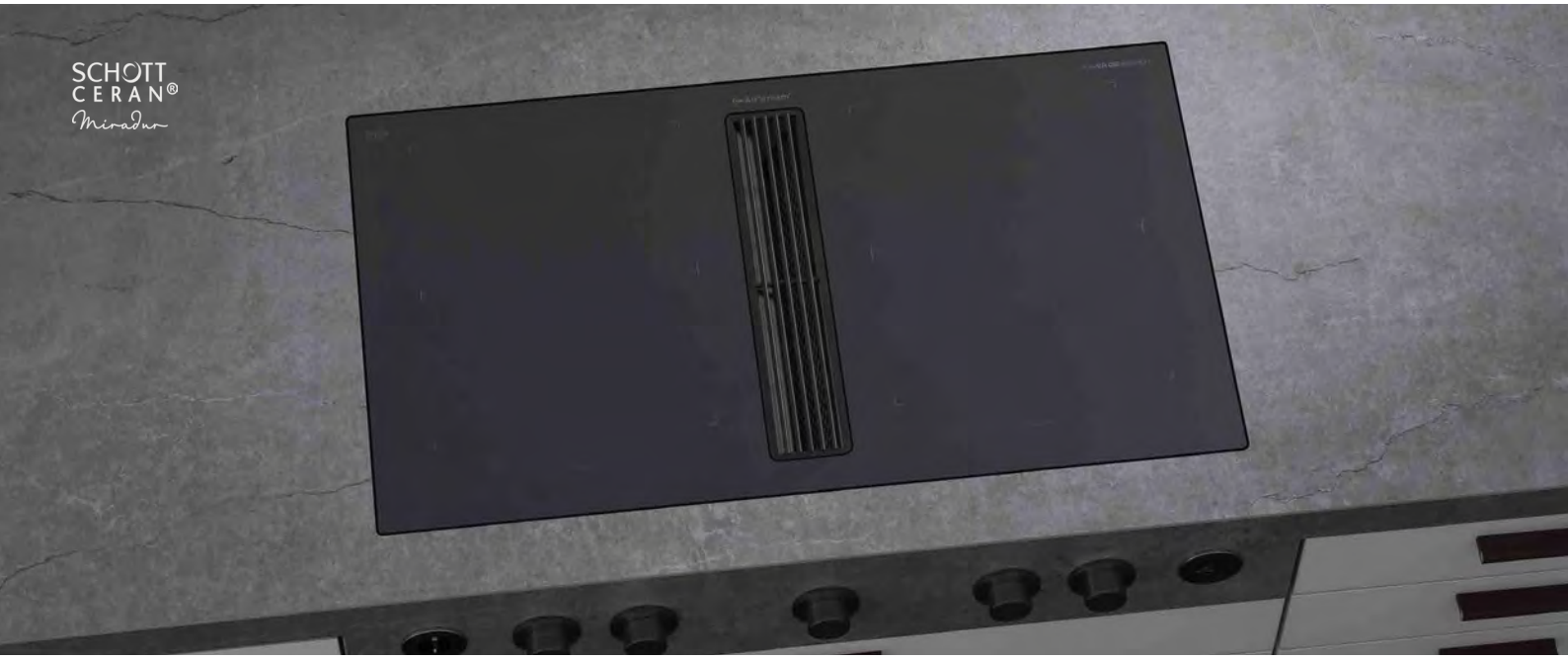
1290 m³/h für Interia Vario und Interia Premium,
370 x 375 x 96 mm
Ansaugöffnung oben rund Ø 150 mm Ausblasöffnung seitl. für Flachkanal

Weitere technische Daten, Skizzen und Zubehör finden Sie in der Rubrik „ZUBEHÖR“.

Im Lieferumfang enthalten ist: INTERIA PREMIUM Induktionskochfeld mit integriertem Dunstabzug, Sockellüfter von EBM-Papst, Abluftzubehör vom Ansaugschacht zum Sockellüfter, Anschluss für Plasmafilter

Gewicht 32 kg

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7219 920	**Abluft**	**Interia Premium Inox, Miradur®** Luftführung rechts / links
7219 921	**Abluft**	**Interia Premium Diamond Black, Miradur®** Luftführung rechts / links
7119 333	**Umluft**	**Longlife-Sockelfilterbox mit keramischen Kohlewaben**
1019 600	**Umluft**	**Plasmafilter mit Drucksensor**



Interia Control

INDUKTIONSKOCHFELD MIT INTEGRIERTEM DUNSTABZUG MIT **KNEBELSTEUERUNG** IN DIAMOND BLACK ODER INOX

AUSSTATTUNG

- Knebelbedienung aus hochwertigem Edelstahl
- 4 Kochzonen inkl. Brückenfunktion
- Energiesparend und leise durch einen leistungsstarken EBM-Papst AC-Lüfter, EEK „A“
- Sicher und leicht zu reinigen
- Luftströmungsgeschwindigkeit bis 7,6 m/s
- Flächenbündiger Einbau
- Aufliegender Einbau mit und ohne Edelstahlrahmen
- Abluft- oder Umluftbetrieb möglich
- Luftoptimiertes Ansauggitter aus massivem Inox oder Inox Diamond Black
- Sockellüfter mit demontierbaren Stutzen 150 mm

KOMFORT

- ✓ Geringe Einbauhöhe, 170 mm
- ✓ Kurzzeitwecker
- ✓ Warmhaltefunktion
- ✓ Powerstufe
- ✓ Stop and Go Funktion
- ✓ Brückenfunktion
- ✓ Topferkennung
- ✓ Nachlaufautomatik von 10 oder 60 Minuten
- ✓ Edelstahl-Ansaugschacht zur Aufnahme von Flüssigkeiten (max. 330 ml)
- ✓ Fettfilter aus Edelstahl – spülmaschinenfest
- ✓ Ansauggitter aus Edelstahl, flächenbündig

SICHERHEIT

- ✓ Kindersicherung
- ✓ Verriegelungsfunktion
- ✓ Abschaltautomatik
- ✓ Restwärmeanzeige

INDUKTIONSKOCHFELD

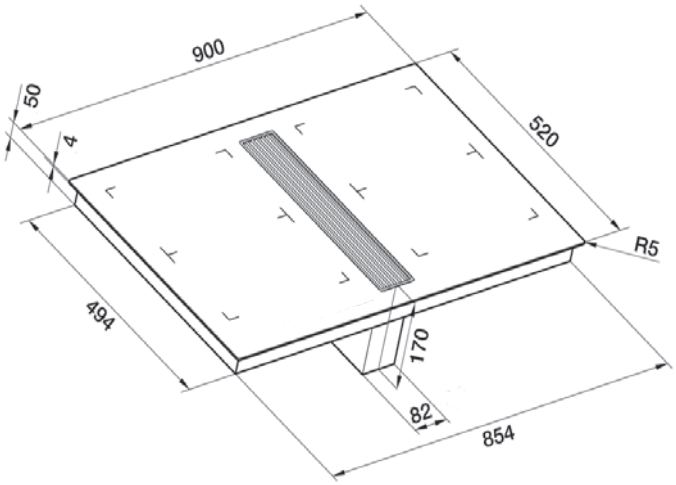
Kochzonen	4 Stk. / 220 x 190 mm
Nennleistung / Booster	2200 W / 3700 W
Gesamleistung	7400 W
Brückenfunktion	2
Technik	EGO G5-Induktion
Kochfläche	Miradur® von Schott Ceran®
Steuerung	Knebel aus Edelstahl
Elektroanschluss	380 - 415 V 2 – 3 P + N + E

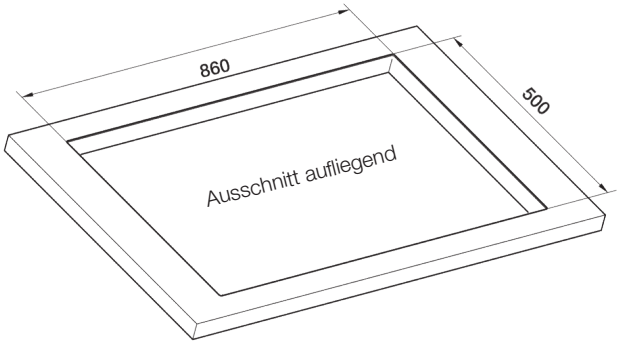
DUNSTABZUG

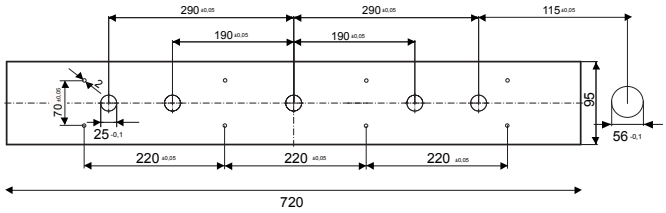
Standard	Sockellüfter von EBM-Papst
Motorabmessungen	335 x 370 x 96
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 + 1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	Eingang Ø 150 mm Ausgang 222 x 89 mm
Material Gehäuse	Edelstahl
Luftleistung freiblasend	985 m³/h
Schalldruck LpA Norm	36,8 - 59,5 dBA
Schallleistung LwA Norm	44,7 - 67,4 dBA

FILTERSYSTEM

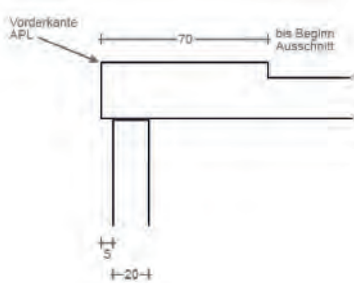
Abluft	Metallfettfilter 12-lagig aus Edelstahl
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohl-wabenfilter oder Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	1
Fettabscheidegrad	96 % / EEK „A“





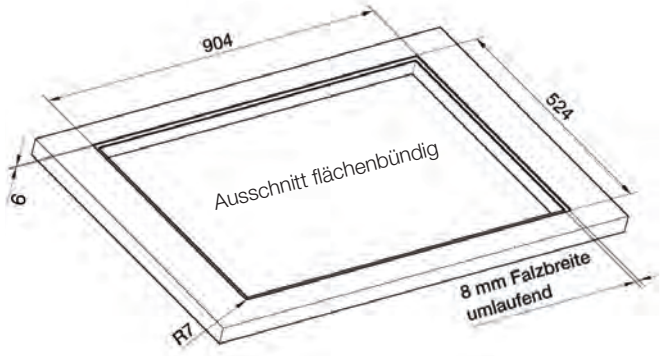


Schaltkasten – Abmessungen & Bohrungen
Bohrung für Steckdose 56 mm

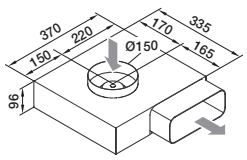


Achtung! Steckdosenausschnitte können erst ab einer Typenbreite von 100 cm in der Frontblende vorgenommen werden.

Für die Bohrungen der Edelstahlknebel steht eine Metallschablone zur Verfügung



SOCKELLÜFTER



985 m³/h für Interia Serie, 370 x 335 x 96 mm, Ansaugöffnung oben rund Ø 150 mm, Ausblasöffnung seitl. für Flachkanalanschluss

HINWEIS

Umluftausführung mit Sockelfilterbox und Longlife-Aktivkohlewaben oder mit Plasmafilter.

Weitere technische Daten, Skizzen und Zubehör finden Sie in der Rubrik „ZUBEHÖR“.

ABMESSUNGEN

Geräteabmessungen ohne Rahmen:
900 x 520 mm / R = 5 mm

Geräteabmessungen mit Rahmen:
903 x 523 mm

Ausschnitt aufliegend:
860 x 500 mm

Gerätehöhe:
166 mm + 4 mm Glaskeramik

Ausschnitt flächenbündig:
904 x 524 mm

Falztiefe:	6 mm
Falzbreite:	8 mm
Radius:	7 mm

Im Lieferumfang enthalten ist: INTERIA CONTROL Induktionskochfeld mit integriertem Dunstabzug, Sockellüfter von EBM-Papst, Abluftzubehör vom Ansaugschacht zum Sockellüfter, Anschluss für Plasmafilter
Gewicht 35 kg

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7217 952	**Abluft**	**Interia Control Miradur® Inox,** Luftführung nur rechts möglich
7219 954	**Abluft**	**Interia Control Miradur® Diamond Black,** Luftführung nur rechts möglich
7119 333	**Umluft**	**Longlife-Sockelfilterbox mit keramischen Kohlewaben**
1018 490	**Umluft**	**Plasmafilter ohne Drucksensor**

Komponenten aus edlem Stahl

LE
TEMPLE
USB Charger

Interia ProControl

INDUKTIONSKOCHFELD MIT INTEGRIERTEM DUNSTABZUG MIT **ELEKTRONISCHER KNEBELSTEUERUNG**
IN DIAMOND BLACK ODER INOX

AUSSTATTUNG

- 4 Kochzonen inkl. Brückenfunktion
- Energiesparend und leise durch einen leistungsstarken EBM-Papst AC-Lüfter, EEK „A“
- Sicher und leicht zu reinigen
- Luftströmungsgeschwindigkeit bis 7,6 m/s
- Flächenbündiger Einbau
- Aufliegender Einbau mit und ohne Edelstahlrahmen
- Abluft- oder Umluftbetrieb möglich
- Luftoptimiertes Ansauggitter aus massivem Inox oder Inox Diamond Black
- Sockellüfter mit demontierbaren Stutzen 150 mm

KOMFORT

- ✓ Geringe Einbauhöhe, 170 mm
- ✓ Kurzzeitwecker
- ✓ Warmhaltefunktion
- ✓ Powerstufe
- ✓ Stop and Go Funktion
- ✓ Brückenfunktion
- ✓ Topferkennung
- ✓ Nachlaufautomatik von 10 oder 60 Minuten
- ✓ Edelstahl-Ansaugschacht zur Aufnahme von Flüssigkeiten (max. 330 ml)
- ✓ Fettfilter aus Edelstahl – Spülmaschinenfest
- ✓ Ansauggitter aus Edelstahl, flächenbündig

SICHERHEIT

- ✓ Kindersicherung
- ✓ Verriegelungsfunktion
- ✓ Abschaltautomatik
- ✓ Restwärmeanzeige

INDUKTIONSKOCHFELD

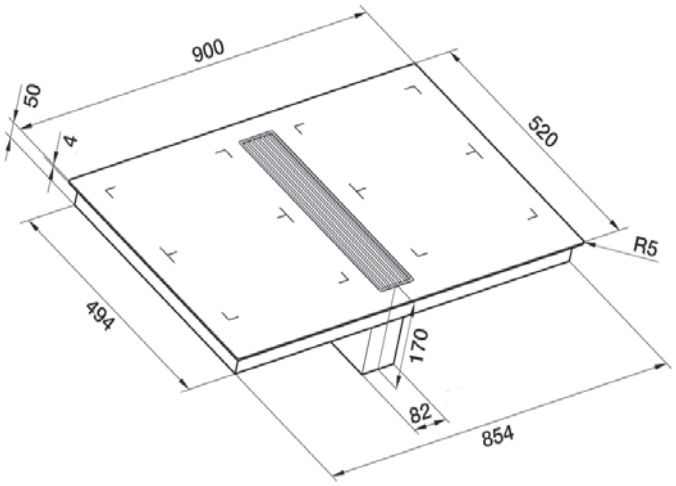
Kochzonen	4 Stk. / 220 x 190 mm
Nennleistung / Booster	je 2200 W / 3700 W
Gesamleistung	7400 W
Brückenfunktion	2
Technik	EGO G5-Induktion
Kochfläche	Miradur® von Schott Ceran®
Steuerung	Knebel aus Edelstahl
Elektroanschluss	380 - 415 V 2 – 3 P + N + E

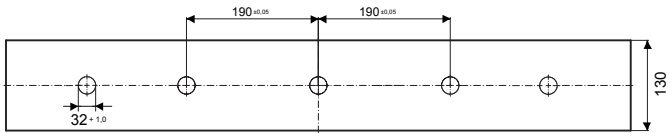
DUNSTABZUG

Standard	Sockellüfter von EBM-Papst
Motorabmessungen	335 x 370 x 96 mm
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	Eingang Ø 150 mm Ausgang 222 x 89 mm
Material Gehäuse	Edelstahl
Luftleistung freiblasend	985 m^3/h
Schalldruck LpA Norm	36,8 - 59,5 dBA
Schallleistung LwA Norm	44,7 - 67,4 dBA

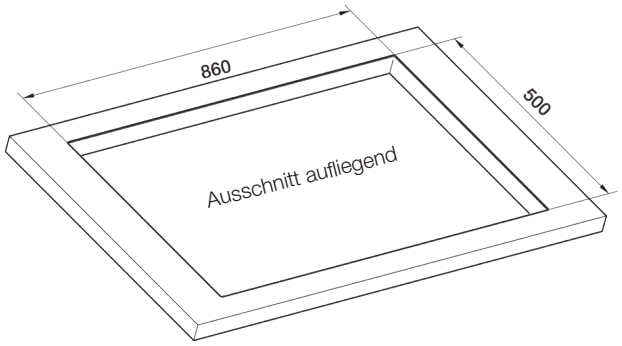
FILTERSYSTEM

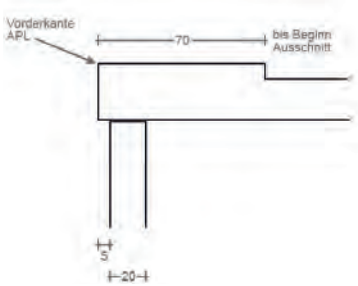
Abluft	Metallfettfilter 12-lagig aus Edelstahl
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohle-wabenfilter oder Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	1
Fettabscheidegrad	96 % / EEK „A“

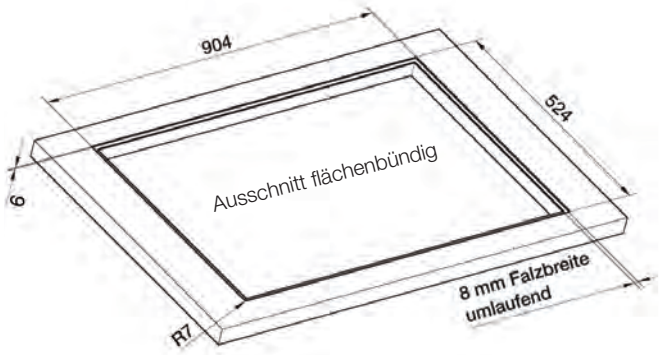




Bohrung Drehregler: Ø 32 mm
Bohrung für Steckdose: Ø 56 mm
Rosette: Ø 66 mm
Drehregler: Ø 55 mm







ABMESSUNGEN

Geräteabmessungen ohne Rahmen:
900 x 520 mm / R = 5 mm

Geräteabmessungen mit Rahmen:
903 x 523 mm

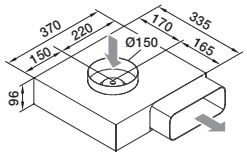
Ausschnitt aufliegend:
860 x 500 mm

Gerätehöhe:
166 mm + 4 mm Glaskeramik

Ausschnitt flächenbündig:
904 x 524 mm

Falztiefe:	6 mm
Falzbreite:	8 mm
Radius:	7 mm

SOCKELLÜFTER



985 m³/h für Interia Serie,
370 x 335 x 96 mm, Ansaugöffnung oben rund Ø 150 mm, Ausblasöffnung seitl. für Flachkanal

HINWEIS

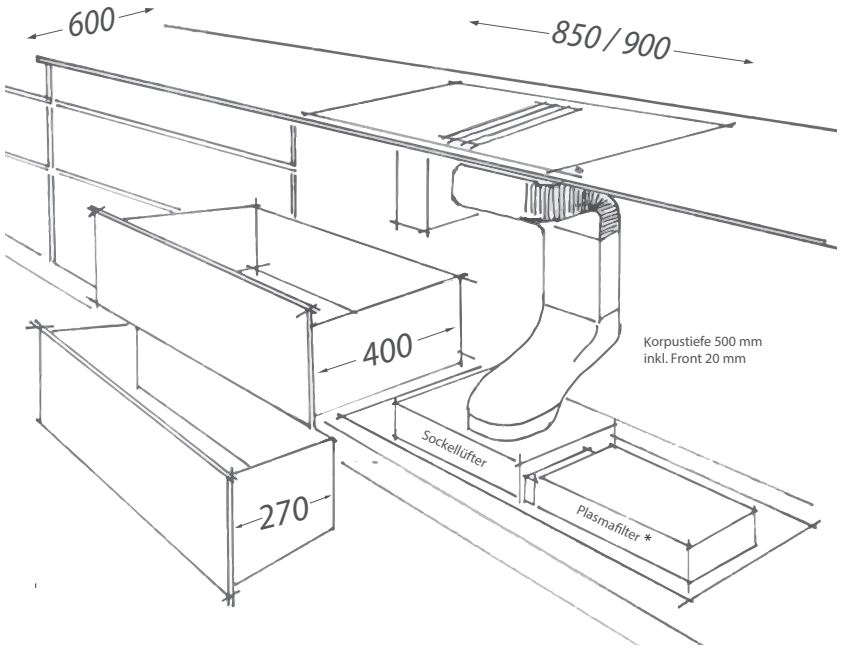
Umluftausführung mit Sockelfilterbox und Longlife-Aktivkohlewaben oder mit Plasmafilter.

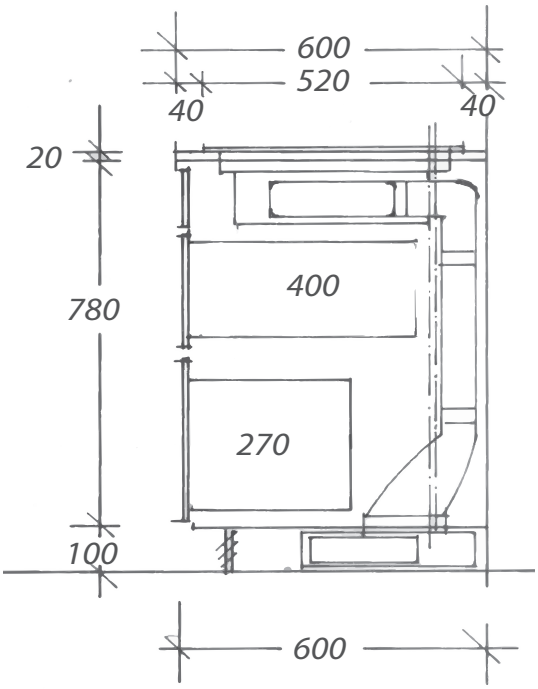
Weitere technische Daten, Skizzen und Zubehör finden Sie in der Rubrik „ZUBEHÖR“.

Im Lieferumfang enthalten ist: INTERIA CONTROL Induktionskochfeld mit integriertem Dunstabzug, Sockellüfter von EBM-Papst, Abluftzubehör vom Ansaugschacht zum Sockellüfter, Anschluss für Plasmafilter
Gewicht 35 kg

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7220 900	**Abluft**	**Interia ProControl Miradur® Inox,** Luftführung nur rechts möglich
7220 901	**Abluft**	**Interia ProControl Miradur® Diamond Black,** Luftführung nur rechts möglich
7119 333	**Umluft**	**Longlife-Sockelfilterbox mit keramischen Kohlewaben**
1018 490	**Umluft**	**Plasmafilter ohne Drucksensor**

EINBAU **INTERIA LIGHT, PLUS, PREMIUM, CONTROL** UND **PROCONTROL** BEI APL-TIEFE VON 600 MM

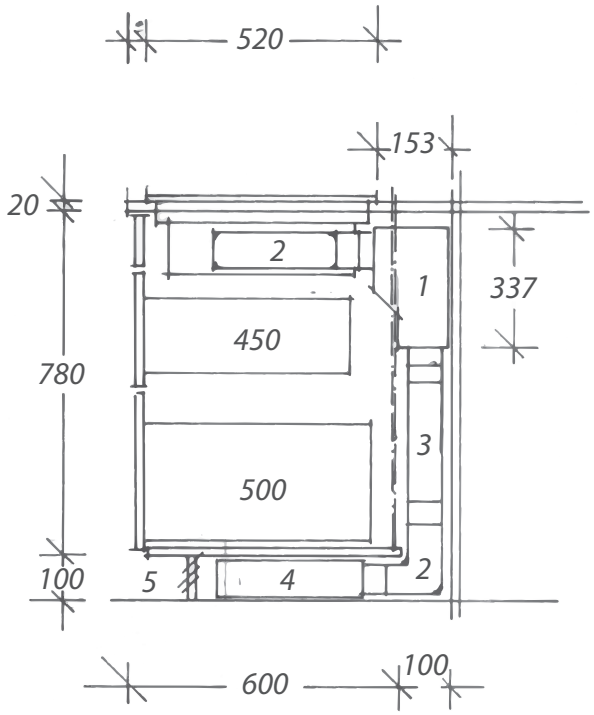




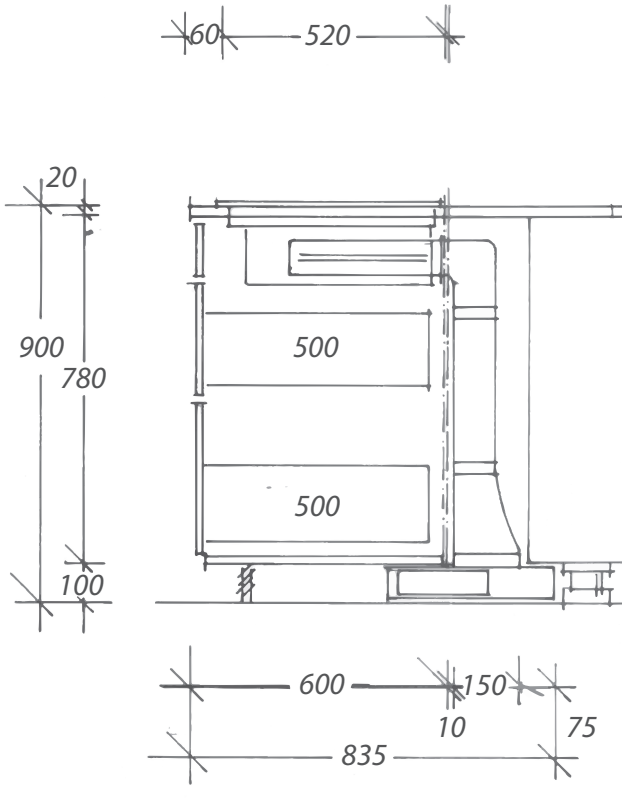
*Plasmafilter für Interia Light, Plus und Control und ProControl:
1018 490 ohne Drucksensor

Plasmafilter für Interia Vario und Premium:
1019 600 mit Drucksensor

EINBAU MIT RÜCKWANDLÜFTER
APL-TIEFE MIN. 730 MM BEI KORPUSTIEFE 600 MM

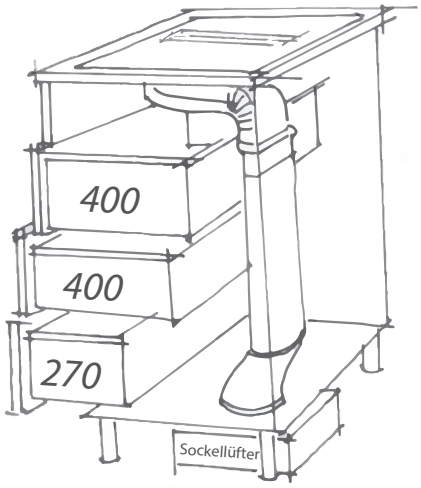


EINBAU IN KOCHINSELN MIT
SOCKELLÜFTER

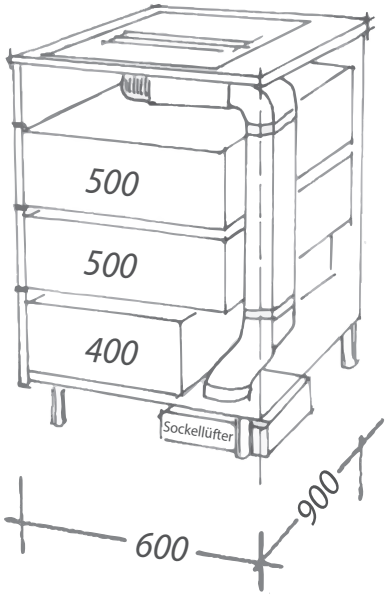


1. Rückwandlüfter
2. Abluftkanalsystem
3. Plasmafilter-Modul
4. Kohlefilter Universalbox
5. Lamellensockel

EINBAU APL.-TIEFE 600 MM

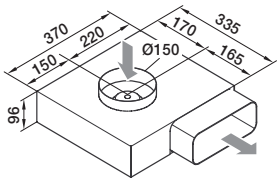


EINBAU APL.TIEFE 680+ MM



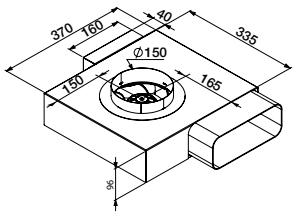
Sockellüfter AC

Stromversorgung über den Tischlüfter



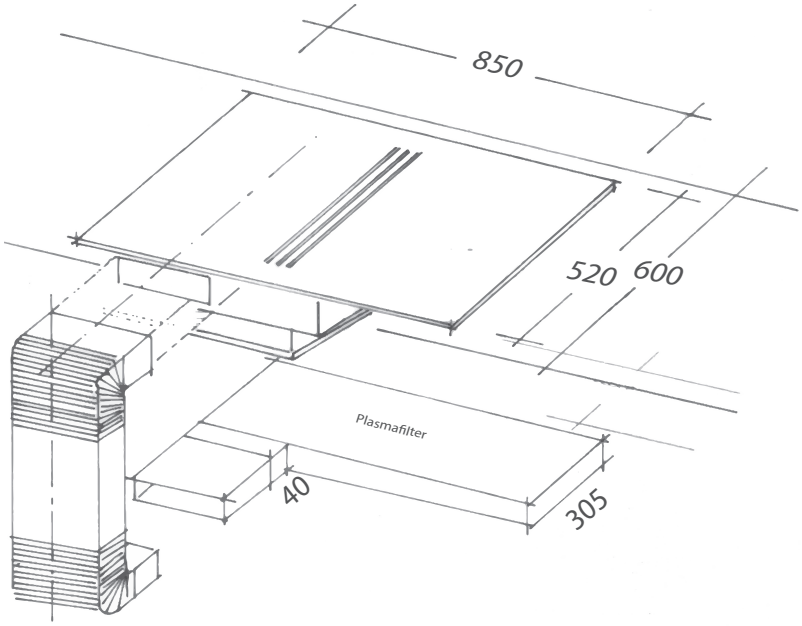
Sockellüfter EC

Der EC-Lüfter benötigt eine 230 V Steckdose zur Stromversorgung



Bitte beim Einbau die Ausblasrichtung beachten. Der Überstand hinter dem Korpus verändert sich durch die Ausblasrichtung (siehe Mass-Skizze).

EINBAU **INTERIA EASY** BEI APL-TIEFE VON 600 MM



Wir empfehlen die beiden Plasmafilter 1019 760 mit Rückseitiger Luftführung oder 1019 600 mit stirnseitiger Luftführung.

Beide Geräte benötigen einen 230 V Anschluss.

INSELKULT

Die Kochinsel hat sich architektonisch zur wahren Stilikone entwickelt. Losgelöst von statischen Wänden wirkt sie wie eine Skulptur im Raum. Die Insel ermöglicht es, sich frei und dem Raum zugewandt zu bewegen. Wer kennt es nicht: Darum herum bildet sich rasch der kommunikative „meeting point“. Bei Partys zum Beispiel tummeln sich gerne mal alle Gäste rund um das Geschehen in der Küche. Eine Kochinsel lädt dazu gerade ein. Kochen und Essen verbindet und geselligt.

INSEL- UMLUFTABZÜGE

Einzigartig und unverwechselbar

Fly	Seite	54
Loop	Seite	55 - 57
Cube	Seite	58
Apollo	Seite	59
Teslion	Seite	60 - 61
Starlight	Seite	62 - 63

Fly

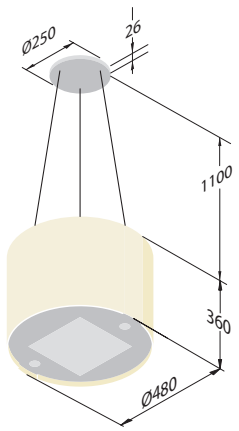
UMLUFT-INSELDUNSTABZUG MIT **ESG-GLAS WEISS**

AUSSTATTUNG

- Leistungsstark, geeignet für max. 60 cm breite Kochfelder
- Radiallüfter mit max. 600 m³/h Luftleistung
- Baldachin für Seilabhängung
- Untersicht in Edelstahl
- Randabsaugung
- Kochstellenbeleuchtung
- Haubenkörper ESG-Glas weiß

KOMFORT

- ✓ Metallfettfilter - Spülmaschinenfest
- ✓ Umluft mit Longlife-Kohlefilterkassette, Standzeit ca. 3 Jahre
- ✓ Dimmbare indirekte Raumbeleuchtung - geringer Stromverbrauch
- ✓ Kochfeldbeleuchtung mit hoch-effizienten Power-LED´s



DUNSTABZUG

Standard	Interner Lüfter max. 600 m³/h
Motorabmessungen	intern
Lüfterstufen	4
Anschlussstutzen Motor	Umluft
Material / Farbe	Edelstahl / ESG-Glas weiß
Luftleistung freiblasend	600 m³/h
Schalldruck LpA Norm	50 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	58 dBA - Stufe 1
Kochstellenbeleuchtung	2 x LED Spots 1,2 W / 4000 K
Indirekte Beleuchtung	LED 6 W / 3500 K
Bedienung	Drehregler in der Untersicht

FILTERSYSTEM

Umluft	Metallfettfilter und Kohlefilter-Kassette mit 3 kg Aktivkohle
Anzahl Fettfilter	1
Fettabscheidegrad	ca. 85 % / EEK „B“

LIEFERUMFANG

- Fly mit Seilabhängung
- Kohlefilter-Kassette
- Gewicht 21 kg

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9018 348	**Umluft**	**Fly weiß**
9017 003	**Umluft**	**Longlife-Aktivkohle Nachfüllung 3 kg**

Loop

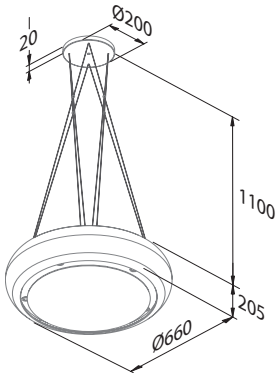
UMLUFT-INSELDUNSTABZUG **GLAS WEISS**

AUSSTATTUNG

- Leistungsstark, geeignet für max. 60 / 75 cm breite Kochfelder
- Lüfter mit max. 650 m³/h Luftleistung
- Baldachin für Seilabhängung
- Untersicht Randabsaugungsplatte weiß lackiert
- Kochstellenbeleuchtung
- Haubenkörper Glas weiß

KOMFORT

- ✓ Metallfettfilter - Spülmaschinenfest
- ✓ Umluft mit 4 Longlife-Kohlefilterkassetten, Standzeit ca. 3 Jahre
- ✓ Indirekte Raumbeleuchtung - geringer Stromverbrauch
- ✓ Kochfeldbeleuchtung mit hocheffizienten Power-LED´s



DUNSTABZUG

Standard	Interner Lüfter max. 800 m³/h
Motorabmessungen	intern
Lüfterstufen	3 + 1
Anschlussstutzen Motor	Umluft
Material / Farbe	Glas weiß
Luftleistung freiblasend	650 m³/h
Schalldruck LpA Norm	45 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	53 dBA - Stufe 1
Kochstellenbeleuchtung	5 x LED 1,2 W / 3000 K
Indirekte Beleuchtung	LED-Strip 19 W / 3000 K
Bedienung	Fernbedienung

FILTERSYSTEM

Umluft	1 Metallfettfilter und 4 Kohlefilter-Kassette mit 3 kg Aktivkohle
Anzahl Fettfilter	1

LIEFERUMFANG

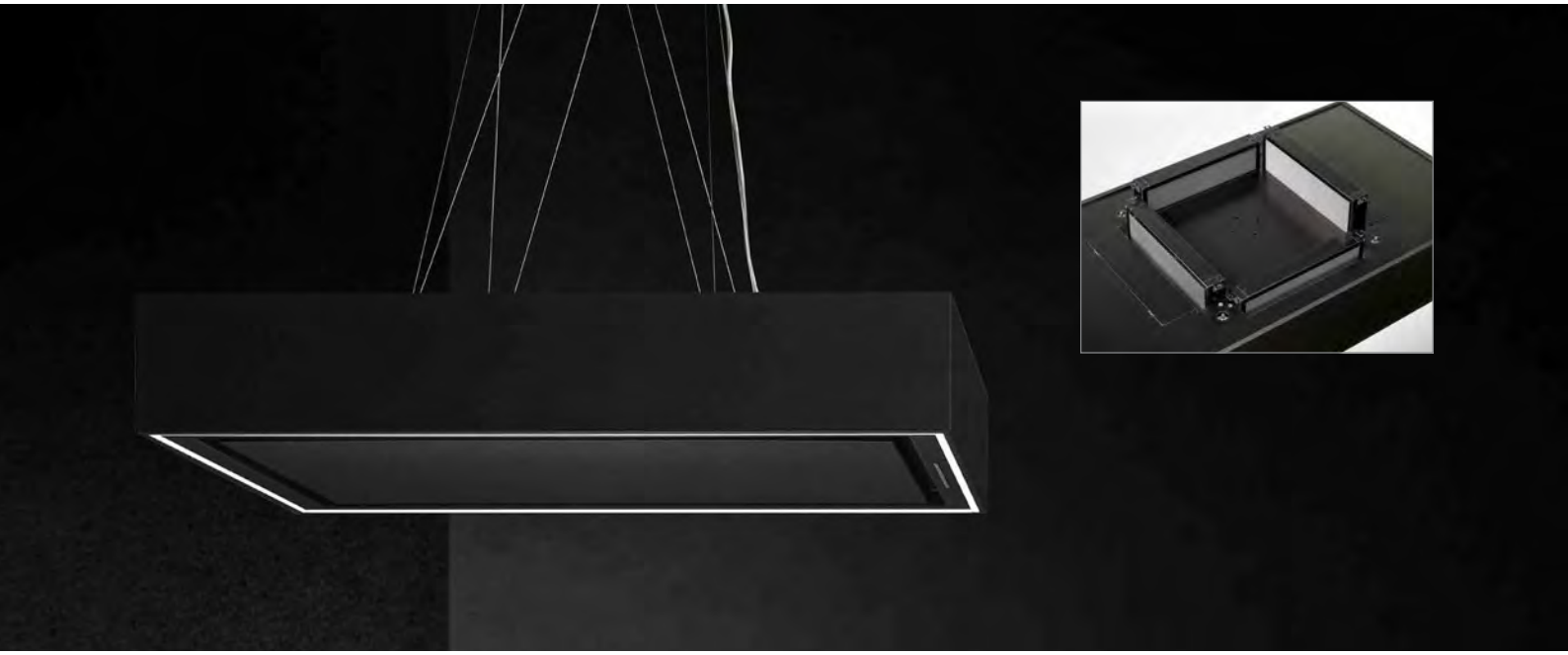
- Loop mit Seilabhängung
- Aktivkohlefilter-Kassetten
- Gewicht 25 kg

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9019 065	**Umluft**	**Loop**
9017 003	**Umluft**	**Longlife-Aktivkohle Nachfüllung 3 kg**

Loop

Umluft-Inselabzug

In dieser Kreation ist handwerkliche Glaskunst und modernste Umlufttechnik auf höchstem Niveau miteinander verbunden worden. Entwickelt und entworfen von einem Designer- und Technikerteam für eine Zielgruppe stilsicherer Kunden, die langlebige Wertigkeit und besonderes Design schätzen.



Cube

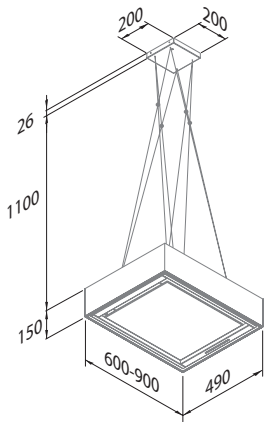
UMLUFT-INSELDUNSTABZUG **INDUSTRIAL BLACK**

AUSSTATTUNG

- Leise und leistungsstark
- Leicht zu reinigen
- Lüfter mit max. 650 m³/h
- Baldachin für Seilabhängung
- Deckenbefestigung mit Seilabhängung
- Untersicht Industrial Black mit Randabsaugung
- Luftaustritt oben
- Kabelaustritt rechts

KOMFORT

✓ Metallfettfilter - Spülmaschinenfest
✓ Umluft mit Longlife-Kohlefilterkassette, Standzeit ca.3 Jahre
✓ Kochfeldbeleuchtung mit hocheffizienten LED-Strips



DUNSTABZUG

Standard	Interner Lüfter max. 800 m³/h
Motorabmessungen	intern
Lüfterstufen + Intensivstufe	4 + 1
Anschlussstutzen Motor	Umluft
Material / Farbe	Industrial Black Struktur
Luftleistung freiblasend	650 m³/h
Schalldruck LpA Norm	45 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	53 dBA - Stufe 1
Kochstellenbeleuchtung	LED Strip 26 W / 3000 K
Bedienung	Soft-Touch-Bedienung

FILTERSYSTEM

Umluft	1 Metallfettfilter und 4 Kohlefilter-Kassetten mit 3 kg Aktivkohle
Anzahl Fettfilter	1

LIEFERUMFANG

- Cube, Seilabhängung
- Kohlefilter-Kassette
- Gewicht 49 kg

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9019 590	**Umluft**	**Cube**
9017 003	**Umluft**	**Longlife-Aktivkohle Nachfüllung 3 kg**

Apollo

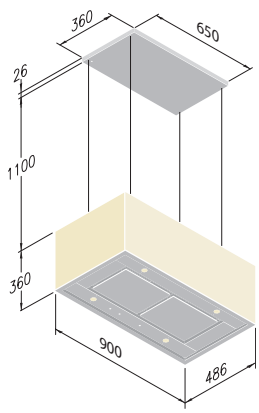
UMLUFT-INSELDUNSTABZUG MIT **WEISSEM ESG-GLAS**

AUSSTATTUNG

- Leise und leistungsstark
- Sicher und leicht zu reinigen
- Radiallüfter mit 650 m³/h
- Deckenbefestigung mit Seilabhängung
- Untersicht Edelstahl mit Randabsaugung
- Luftaustritt oben
- Kabelaustritt hinten links
- Körper aus weißem, gehärtetem ESG-Glas

KOMFORT

- ✓ Metallfettfilter - Spülmaschinenfest
- ✓ Umluft mit Longlife-Kohlefilterkassette, Standzeit ca.3 Jahre
- ✓ Dimmbare indirekte Raumbeleuchtung - geringer Stromverbrauch
- ✓ Kochfeldbeleuchtung mit hocheffizienten Power-LED´s



DUNSTABZUG

Standard	Interner Lüfter max. 650 m³/h
Motorabmessungen	intern
Lüfterstufen	4
Anschlussstutzen Motor	Umluft
Material / Farbe	Edelstahl / ESG-Glas weiß
Luftleistung freiblasend	650 m³/h
Schalldruck LpA Norm	50 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	58 dBA - Stufe 1
Kochstellenbeleuchtung	4 x LED Spots 1,2 W / 4000 K
Indirekte Beleuchtung	LED-Strip 9 W / 3500 K
Bedienung	Drehregler in der Untersicht

FILTERSYSTEM

Umluft	Metallfettfilter und Kohlefilter-Kassette mit 3 kg Aktivkohle
Anzahl Fettfilter	4
Fettabscheidegrad	ca. 85 % / EEK „B“

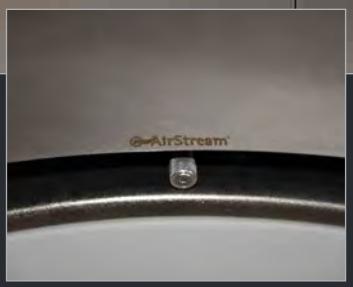
LIEFERUMFANG

- Apollo, Seilabhängung
- Kohlefilter-Kassette
- Gewicht 49 kg

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9018 309	**Umluft**	**Apollo Insel 90**
9017 003	**Umluft**	**Longlife-Aktivkohle Nachfüllung 3 kg**

Das perfekte Duo:

Teslion Dunstabzug und Teslion LED-Leuchte



Bedienung durch
unauffälligen Drehregler

Optimale Funktion durch
Labyrinthfilter

Teslion UMLUFT

INSELABZUG MIT IONISATIONSFILTER UND LED-LEUCHTE

Die Teslion arbeitet als Umluftgerät mit einem Ionisationsfilter und einem stromsparenden EC-Motor. Zur Herstellung des formschönen Haubenkörpers wird warmgewalzter Edelstahl mit über 800 Tonnen Druck in Form gebracht und danach von Hand geschliffen und veredelt. Mit ihrem Durchmesser von 800 mm und einem Gewicht von nahezu 40 kg überzeugt sie nicht nur durch ihre Form, sondern auch durch ihre Funktion. Zwischen dem Edelstahl-Haubenkörper und dem Lichtpaneel befindet sich umlaufend die Randabsaugung.

In gleicher Form und Größe gibt es zur symmetrischen und architektonischen Gestaltung eine LED-Leuchte. Beide verfügen über ein LED Paneel mit 34 W / 2700 K und sind in 6 Stufen dimmbar.

AUSSTATTUNG TESLION

- Umluftbetrieb mit integriertem Ionisationsfilter
- Interner EC-Radiallüfter 650 m³/h
- 3 m Seilabhängung + 3 m Anschlusskabel
- Geräte-Durchmesser Ø 800 mm
- Gehäusehöhe 385 mm
- Deckenbaldachin Ø 340 mm

KOMFORT TESLION

✓ Randabsaugung
✓ Steuerung über unauffälligen Drehregler
✓ Filterwartung nach ca. 5-6 Jahren

LIEFERUMFANG

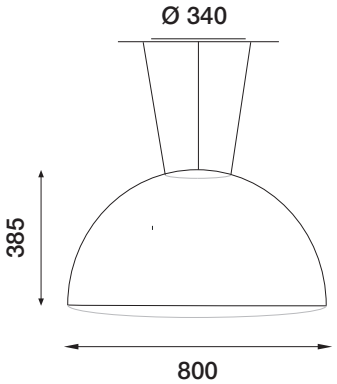
- Teslion Umluftabzug oder Teslion LED-Leuchte
- Spannseile, Anschlusskabel, Deckenbaldachin
- Gewicht 45 kg

DUNSTABZUG

Standard	EC-Radialmotor
Lüfterstufen	6 Überpotentiometer
Material	Edelstahl, gebürstet
Luftleistung freiblasend	226 - 650 m³/h
Schalldruck LpA Norm	50 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	54 dBA - Stufe 1
Beleuchtung	LED 34 W / 2700 K
Bedienung	Potentiometer / Drehregler

FILTERSYSTEM

Umluft	Ionisationsfilter
Anzahl Fettfilter	2 Labyrinth-Filter
Fettabscheidegrad	ca. 85 % / EEK „B“



BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7317 001	**Umluft**	**Teslion Inselabzug mit Ionisationsfilter 800**
7317 002	**Umluft**	**Teslion LED-Leuchte 800**

StarLight

UMLUFT-INSELDUNSTABZUG AUF KOHLEFILTERBASIS

Die StarLight Inselhaube ist ein zeitloses, filigranes Umluftgerät, das an zwei dünnen Stahlseilen aufgehängt und positioniert über dem Panorama-Induktionskochfeld schwebt.

Beim Betrieb der Inselhaube öffnen sich gegenläufig die beiden Lüfterklappen und es entsteht etwas, was bei modernen Lüftungssystemen bisher aus gestalterischen Gründen in Vergessenheit geraten ist - ein großzügig bemessener Luftstauraum.

AUSSTATTUNG STARLIGHT

- Energiesparend und leise durch 2 leistungsstarke EBM-Papst AC-Motoren
- 4 Metallfettfilter, spülmaschinenfest
- Sicher und leicht zu reinigen
- 2 interne Lüfter á 380 m³/h in der Intensivstufe
- Umluftbetrieb auf Kohlefilterbasis
- 2 motorisch verschließbare Flügelklappen
- 2 Seile zur Deckenbefestigung bis max. 1m
- Baldachin für Seilbefestigung und Stromanschluss
- Gerätemaße: L 1200 mm, H 220 mm, B 178 mm

KOMFORT STARLIGHT

- ✓ Nachlaufautomatik 10 Minuten
- ✓ Fettfilter aus Edelstahl - Spülmaschinenfest
- ✓ Filtersättigungsanzeige
- ✓ Lüftersteuerung optional über Funkfernbedienung oder über Touchcontrol im KIS 100-DS verbaut
- ✓ LED-Paneel rechts oben

LIEFERUMFANG

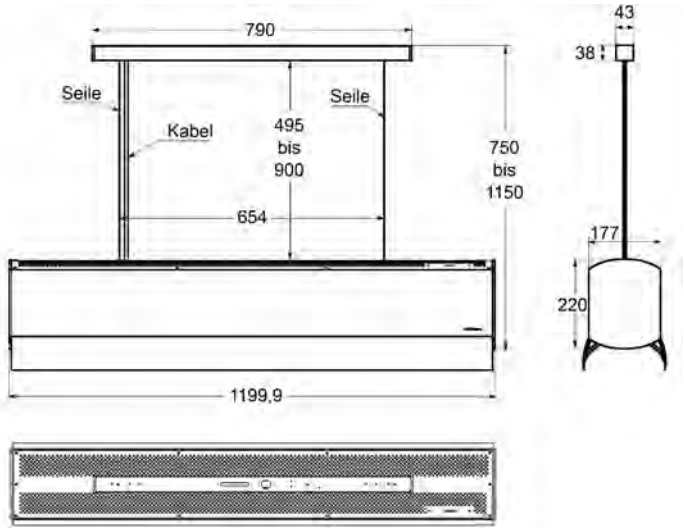
- StarLight, Spannseile, Baldachin
- KIS 100-DS oder Funkfernbedienung
- Gewicht 27,5 kg

DUNSTABZUG

Standard	2 AC-Motoren
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 + 1
Material / Farbe	Aluminium Natur + lackiertes ESG-Glas,Graphitgrau
Luftleistung freiblasend	760 m³/h
Schalldruck LpA Norm	54 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	61 dBA - Stufe 1
Beleuchtung	2 LED-Stripes, Kochfeldbeleuchtung, indirekte Raumbeleuchtung, dimmbar, 4000 K
Bedienung	Funkfernbedienung oder über KIS 100-DS

FILTERSYSTEM

Umluft	4 Aktivkohle-Filtermatten
Anzahl Fettfilter	4 Metallfettfilter
Fettabscheidegrad	ca. 85 % / EEK „B“



Im Kochfeld integrierte Dunsthaubensteuerung

AUSSTATTUNG KIS 100-DS

- Touchcontrol für Dunsthaubensteuerung
- Sliderbedienung
- Chefkochfunktion
- Topferkennung
- Überhitzungsschutz
- 2 Brückenfunktionen
- 3 automatische Temperaturvoreinstellungen, Booster

ABMESSUNGEN KIS 100-DS

Ausschnittmaß aufliegend

870 x 390 mm

Falzmaß flächenbündig

1004 x 404 x 5 mm / R=7

Glasmaß

1000 x 400 x 4 mm / R=5

Weitere Informationen zu unseren Kochfeldern finden Sie in der Rubrik „KOCHFELDER“

HINWEIS

Achtung: Die optimale Funktion der StarLight Inselhaube ist nur in Verbindung mit einem Panorama-Kochfeld gewährleistet.

Für Panoramakochfelder anderer Lieferanten steht eine Funkfernbedienung zur Verfügung.

INDUKTIONSKOCHFELD KIS 100-DS

Kochzonen	4 Stk. 220 x 190 mm
Nennleistung / Booster	4 x 2100 W / 3000 W
Gesamleistung	7400 W
Brückenfunktion	2
Technik	EGO G 5
Kochfläche	Ceran von Schott Ceran®
Steuerung	Touch Control für Starlight Slider für Kochfeld
Elektroanschluss	380 - 415 V 2 – 3 P + N + E

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7117 201	**Umluft**	**StarLight + KIS 100-DS**
7117 001	**Umluft**	**StarLight + Funkfernbedienung**
7117 1891	**Umluft**	**Kohlefilterblock für Starlight** (wird 4 mal benötigt)

Premium Wand- und Inselhauben Varia F und Varia G

- Wandhaube 55 cm oder 65 cm tief (65 cm für übertiefe Arbeitsplatten)
- Inselhauben 65 x 90 cm oder 65 x 120 cm
- Interner EBM-Papst EC-Lüfter 955 m³, Stutzen Ø 150 mm
- Energieeffizienzklasse „A“
- Untersicht mit Metallfettfiltern, oder Randabsaugung mit Glasplatte
- Externe Lüftervarianten auf Anfrage möglich
- Edelstahlkamin grundsätzlich in Maßanfertigung ohne Teleskop
- Abluftausführung, Stutzen Ø 150 mm
- Umluftausführung: A) auf Kohlefilterbasis
  B) auf Plasmafilterbasis
- Filterblech oder Randabsaugungsplatten mit Teleskopdämpfern absenkbar
- Erstklassige, starke Filter- oder Randabsaugung
- Dimmbare LED-Beleuchtung
- Premiumverarbeitung mit verschweißten und polierten Kanten
- Funktionale und einfache Bedienung

Lieferzeit ca. 4 Wochen

PROFESSIONELLE DESIGN-KLASSIKER

Inselabzüge

Varia F Insel Seite 66

Varia G Insel Seite 67

Varia F

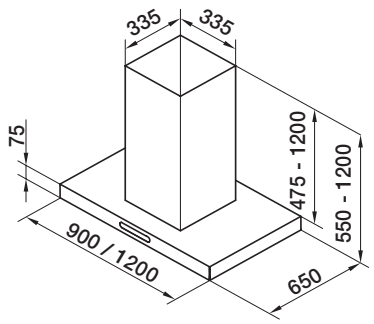
EDELSTAHL-INSELDUNSTABZUG MIT **EDELSTAHLUNTERSICHT MIT LUFTÖFFNUNGEN FÜR 3 INNENLIEGENDE FETTFILTER**

AUSSTATTUNG

- Energiesparend und leise durch einen leistungsstarken EBM-Papst Motor
- Filterplatte über Öldruckdämpfer absenkbar
- Sicher und leicht zu reinigen
- Abluft- oder Umluftbetrieb möglich
- In zwei Breitenabmessungen verfügbar: 900 / 1200 mm
- Externe Lüftervarianten auf Anfrage möglich

KOMFORT

✓ Nachlaufautomatik von 5 - 20 Minuten
✓ Fettfilter aus Edelstahl - Spülmaschinenfest
✓ Filtersättigungsanzeige



DUNSTABZUG

Standard	EBM-Papst EC-Motor
Motorabmessungen	Intern
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	Ø 150 mm
Material	Edelstahl
Luftleistung freiblasend	955 m³/h
Schalldruck LpA Norm	55 - 58 dBA
Schallleistung LwA Norm	67 - 70 dBA
Beleuchtung	LED Spot 4 x 2,5 Watt / 4000 K
Kamin	Kamin bis 1200 mm grundsätzlich aus einem Stück maßgefertigt
Bedienung	Touch Screen

FILTERSYSTEM

Abluft	Metallfettfilter 12-lagig
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohlefilter-matte oder Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	3
Fettabscheidegrad	96 % / EEK „A“

LIEFERUMFANG

- Varia Inselabzug
- Kamin
- Gewicht 37 kg / 42 kg

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7116 809	**Abluft**	**Varia Insel F 90 x 65**
7116 612	**Abluft**	**Varia Insel F 120 x 65**
7116 201	**Umluft**	**Umluftkit mit regenerierbaren Kohlefiltern**
1017 509	**Umluft**	**Plasmafilter mit Drucksensor**

Varia G

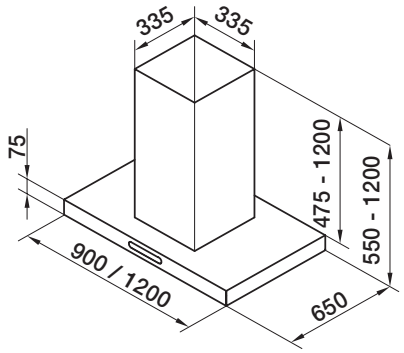
EDELSTAHL-INSELDUNSTABZUG MIT
WEISSER ODER SCHWARZER GLASUNTERSICHT

AUSSTATTUNG

- Energiesparend und leise durch einen leistungsstarken EBM-Papst Motor
- Filterplatte über Öldruckdämpfer absenkbar
- Sicher und leicht zu reinigen
- Abluft- oder Umluftbetrieb möglich
- In zwei Breitenabmessungen verfügbar: 900 / 1200 mm
- Externe Lüftervarianten auf Anfrage möglich

KOMFORT

- ✓ Nachlaufautomatik von 5 - 20 Minuten
- ✓ Fettfilter aus Edelstahl - Spülmaschinenfest
- ✓ Filtersättigungsanzeige



DUNSTABZUG

Standard	EBM-Papst EC-Motor
Motorabmessungen	Intern
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	Ø 150 mm
Material	Edelstahl
Luftleistung freiblasend	955 m³/h
Schalldruck LpA Norm	55 - 58 dBA
Schallleistung LwA Norm	67 - 70 dBA
Beleuchtung	LED Spot 4 x 2,5 Watt / 4000 K
Kamin	Kamin bis 1200 mm grundsätzlich aus einem Stück maßgefertigt
Bedienung	Touch Screen

FILTERSYSTEM

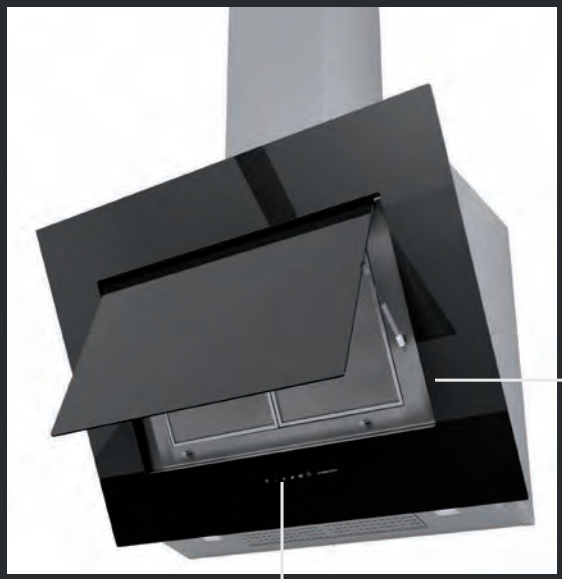
Abluft	Metallfettfilter 12-lagig
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohlefilter-matte oder Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	1
Fettabscheidegrad	96 % / EEK „A“

LIEFERUMFANG

- Varia Inselabzug
- Kamin
- Gewicht 37 kg / 42 kg

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7116 819	**Abluft**	**Varia Insel G 90 x 65**
7116 712	**Abluft**	**Varia Insel G 120 x 65**
7116 201	**Umluft**	**Umluftkit mit regenerierbaren Kohlefiltern**
1017 509	**Umluft**	**Plasmafilter mit Drucksensor**

Die neue Quasar



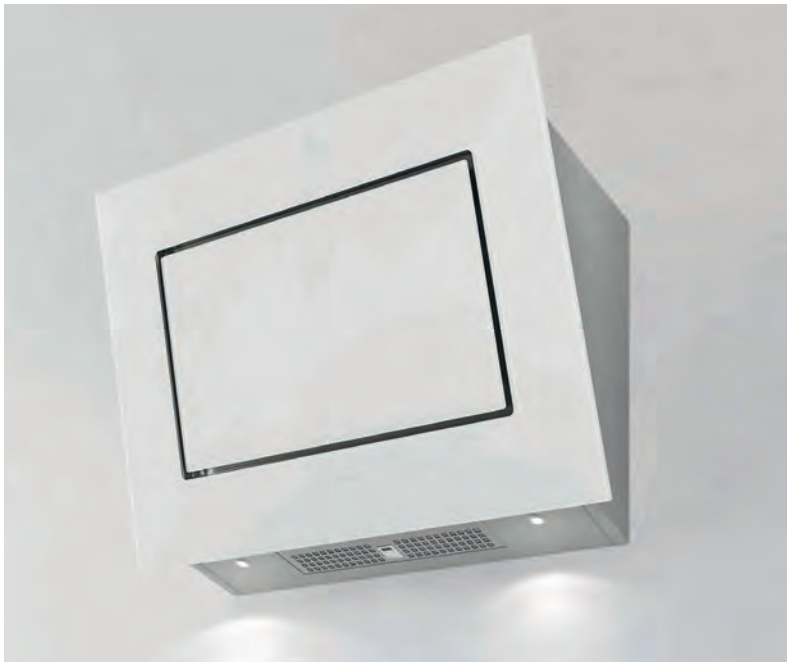
Ausgestattet mit Randabsaugungs-
platte und Gasdruckfedern

Zweiter Filter in der Untersicht

Die Klassiker

Kopffrei-Hauben und Wandabzüge

Quasar	Seite 70
Denver	Seite 71
Varia F Wand	Seite 72
Varia G Wand	Seite 73
Entry Line	Seite 74



Quasar

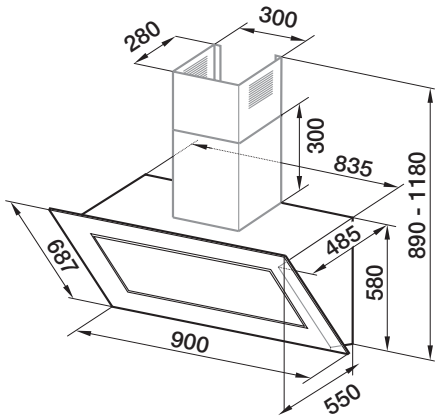
EDELSTAHL-WANDDUNSTABZUGSHAUBE MIT SCHRÄGER ESG-GLASSCHEIBE
IN WEISS ODER SCHWARZ

AUSSTATTUNG

- Leise und leistungsstark
- Sicher und leicht zu reinigen
- Zweiter Filter in der Untersicht
- Motor nach hinten drehbar
- gleichmäßige Luftabsaugung durch integriertes Luftleitblech
- ESG-Glasscheibe schwarz oder weiß
- Randabsaugungsplatte mit Gasdruckfedern

KOMFORT

✓ Nachlaufautomatik
✓ Fettfilter aus Edelstahl - Spülmaschinenfest
✓ Filtersättigungsanzeige



DUNSTABZUG

Standard	Radiallüfter, beidseitig saugend
Motorabmessungen	Intern
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	Ø 150 mm
Material / Farbe	Edelstahl / Glas schwarz oder weiß
Luftleistung freiblasend	700 m³/h
Schalldruck LpA Norm	35 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	47 dBA - Stufe 1
Beleuchtung	2 x LED Spot 2,1 W / 3000 K
Kamin **optional**	Teleskopkamin, Kaminteil unten 300 mm, Kaminteil oben 310 mm
Bedienung	Soft-Touch-Steuerung

FILTERSYSTEM

Abluft	Metallfettfilter
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohle-Filter
Anzahl Fettfilter	2 + 1
Fettabscheidegrad	90 % / EEK „B“

LIEFERUMFANG

- Quasar Wandabzug

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9318 590	**Abluft**	**Quasar Wand schwarz**
9318 591	**Abluft**	**Quasar Wand weiß**
9314 010	**Abluft**	**Teleskopkamin**
9318 003	**Umluft**	**Aktivkohle-Filterset**

Denver

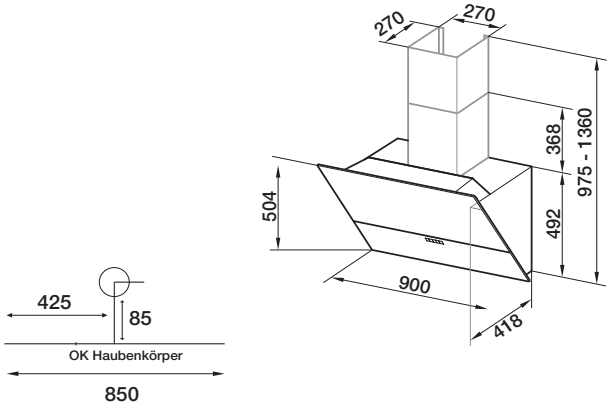
EDELSTAHL-WANDDUNSTABZUGSHAUBE MIT SCHRÄGER SCHWARZER ESG-FRONTSCHEIBE

AUSSTATTUNG

- Leise und leistungsstark
- Sicher und leicht zu reinigen
- Luftführung nach oben oder hinten möglich
- ESG-Glasscheibe schwarz, nach oben klappbar
- Im Innenraum links und rechts Aufbewahrungsfächer mit ESG-Glasböden und rückseitiger LED-Beleuchtung
- Kamineinzug oben 70 mm für Kohlefilter

KOMFORT

- ✓ Nachlaufautomatik
- ✓ Metallfettfilter - Spülmaschinenfest
- ✓ Filtersättigungsanzeige



Positionierung der Steckdose im Umluftbetrieb

DUNSTABZUG

Standard	Radiallüfter, beidseitig saugend
Motorabmessungen	Intern
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	Ø 150 mm
Material / Farbe	Edelstahl / ESG-Glas schwarz
Luftleistung freiblasend	760 m³/h
Schalldruck LpA Norm	48 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	55 dBA - Stufe 1
Beleuchtung	LED Strip 7,9 W / 3200 K
Kamin **optional**	Edelstahlkamin
Bedienung	Touch-Control

FILTERSYSTEM

Abluft	Metallfettfilter
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohle-Filter
Anzahl Fettfilter	2
Fettabscheidegrad	80 % / EEK „C“

LIEFERUMFANG

- Denver Wandabzug
- Dekokamin zum Abdecken einer Steckdose **optional**

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9017 090	**Abluft**	**Denver Wand 90 schwarz**
9017 001	**Abluft**	**Kamin für Denver**
9017 002	**Umluft**	**Longlife-Kohlefilteraufsatz, Füllmenge 3 kg, Standzeit ca. 3 Jahre**
9017 003	**Umluft**	**Longlife-Aktivkohle Nachfüllung 3 kg**

Varia F

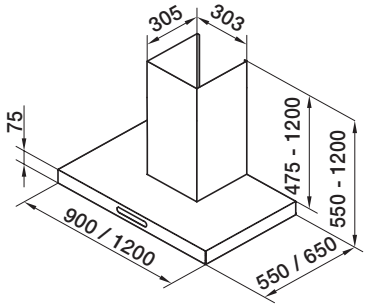
EDELSTAHL-WANDDUNSTABZUG MIT **EDELSTAHLUNTERSICHT MIT LUFTÖFFNUNGEN FÜR 3 INNENLIEGENDE FETTFILTER**

AUSSTATTUNG

- Energiesparend und leise durch einen leistungsstarken EBM-Papst Motor
- Filterplatte über Öldruckdämpfer absenkbar
- Sicher und leicht zu reinigen
- Abluft- oder Umluftbetrieb möglich
- In zwei Breiten- und Tiefenabmessungen verfügbar: 900 / 1200 mm und 550 / 650 mm
- Externe Lüftervarianten auf Anfrage möglich

KOMFORT

✓ Nachlaufautomatik von 5 - 20 Minuten
✓ Fettfilter aus Edelstahl - Spülmaschinenfest
✓ Filtersättigungsanzeige



DUNSTABZUG

Standard	EBM-Papst EC-Motor
Motorabmessungen	Intern, doppelseitig saugend
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	Ø 150 mm
Material	Edelstahl
Luftleistung freiblasend	955 m³/h
Schalldruck LpA Norm	55 - 58 dBA
Schallleistung LwA Norm	67 - 70 dBA
Beleuchtung	LED Spot 4 x 2,5 Watt / 4000 K
Kamin	Kamin bis 1200 mm grundsätzlich aus einem Stück maßgefertigt
Bedienung	Touch Screen

FILTERSYSTEM

Abluft	Metallfettfilter 12-lagig
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohlefilter-matte oder Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	3
Fettabscheidegrad	96 % / EEK „A“

LIEFERUMFANG

- Varia Wandabzug
- Kamin

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7116 890	**Abluft**	**Varia Wand F 90 x 55**
7116 892	**Abluft**	**Varia Wand F 90 x 65**
7116 912	**Abluft**	**Varia Wand F 120 x 55**
7116 914	**Abluft**	**Varia Wand F 120 x 65**
7116 200	**Umluft**	**Umluftkit mit regenerierbaren Kohlefiltern**
1017 509	**Umluft**	**Plasmafilter mit Drucksensor**

Varia G

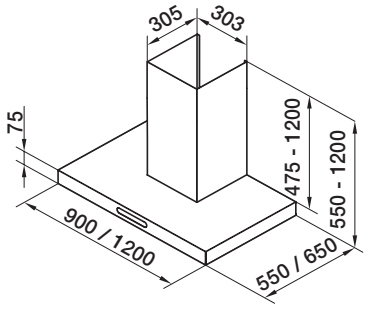
EDELSTAHL-WANDDUNSTABZUG MIT
WEISSER ODER SCHWARZER GLASUNTERSICHT

AUSSTATTUNG

- Energiesparend und leise durch einen leistungsstarken EBM-Papst Motor
- Filterplatte über Öldruckdämpfer absenkbar
- Sicher und leicht zu reinigen
- Abluft- oder Umluftbetrieb möglich
- In zwei Breiten- und Tiefenabmessungen verfügbar: 900 / 1200 mm und 550 / 650 mm
- Externe Lüftervarianten auf Anfrage möglich

KOMFORT

✓ Nachlaufautomatik von 5 - 20 Minuten
✓ Fettfilter aus Edelstahl - Spülmaschinenfest
✓ Filtersättigungsanzeige



DUNSTABZUG

Standard	EBM-Papst EC-Motor
Motorabmessungen	Intern
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	Ø 150 mm
Material	Edelstahl
Luftleistung freiblasend	955 m³/h
Schalldruck LpA Norm	55 - 58 dBA
Schallleistung LwA Norm	67 - 70 dBA
Beleuchtung	LED Spot 4 x 2,5 Watt / 4000 K
Kamin	Kamin bis 1200 mm grundsätzlich aus einem Stück maßgefertigt
Bedienung	Touch Screen

FILTERSYSTEM

Abluft	Metallfettfilter 12-lagig
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohlefilter-matte oder Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	1
Fettabscheidegrad	96 % / EEK „A“

LIEFERUMFANG

- Varia Wandabzug
- Kamin

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
7116 894	**Abluft**	**Varia Wand G 90 x 55**
7116 896	**Abluft**	**Varia Wand G 90 x 65**
7116 916	**Abluft**	**Varia Wand G 120 x 55**
7116 918	**Abluft**	**Varia Wand G 120 x 65**
7116 200	**Umluft**	**Umluftkit mit regenerierbaren Kohlefiltern**
1017 509	**Umluft**	**Plasmafilter mit Drucksensor**

Entry Line

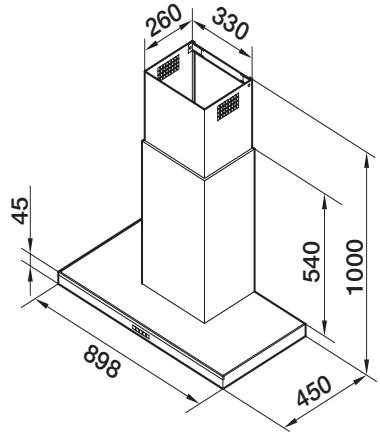
EDELSTAHL-WANDDUNSTABZUGSHAUBE, FRONT MIT SCHWARZER DESIGNKANTE

AUSSTATTUNG

- Energiesparend und leise
- Sicher und leicht zu reinigen
- Abluft- oder Umluftbetrieb
- Haubenkörper mit Kamineinzug

KOMFORT

- ✓ Nachlaufautomatik von 5 - 20 Minuten
- ✓ Fettfilter aus Edelstahl - Spülmaschinenfest
- ✓ Filtersättigungsanzeige



DUNSTABZUG

Standard	Radiallüfter, beidseitig saugend
Motorabmessungen	Intern
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1
Anschlussstutzen Motor	Ø 150 mm
Material	Edelstahl
Luftleistung freiblasend	750 m³/h
Schalldruck LpA Norm	41 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	43 dBA - Stufe 1
Beleuchtung	LED 2 x 1,2 Watt / 3000 K
Kamin	Teleskopkamin, Kaminteil unten 540 mm, Kaminteil oben 480 mm
Bedienung	Soft Touch

FILTERSYSTEM

Abluft	Metallfettfilter
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohlefilter
Anzahl Fettfilter	3
Fettabscheidegrad	75 % / EEK „D“

LIEFERUMFANG

- Entry Line Wandabzug
- Teleskopkamin 690 - 1170 mm

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9214 990	**Abluft**	**Entry Line Wand 90**
9251 010	**Umluft**	**Aktivkohlefilter, rechteckig**

DECKENABZÜGE

Atlanta 90	Seite 76
Atlanta 120	Seite 77
Steel	Seite 78
Columbia	Seite 79
Heaven 100	Seite 80
Heaven 120	Seite 81

Atlanta 90

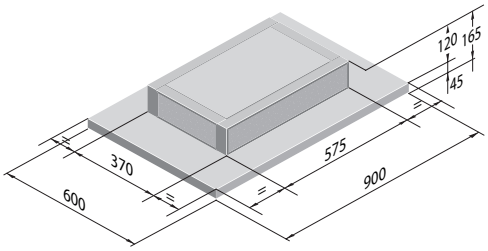
UMLUFT-DECKEN-UNTERBAUHAUBE GLASUNTERSICHT **ESG-GLAS WEISS - 90 CM**

AUSSTATTUNG

- Leise und leistungsstark
- Bauhöhe gesamt 165 mm
- Abdeckung für Kohlefilter weiß lackiert
- Metallfettfilter hinter klappbaren Paneelen

KOMFORT

- ✓ Nachlaufautomatik 10 Minuten
- ✓ Metallfettfilter - Spülmaschinenfest
- ✓ Filtersättigungsanzeige
- ✓ LED-Anzeige für Lüfterstufen



DUNSTABZUG

Standard	Radiallüfter
Motorabmessungen	Intern
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	-
Material / Farbe	Gehäuse weiß lackiert
Luftleistung freiblasend	650 m³/h
Schalldruck LpA Norm	50 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	63 dBA - Stufe 1
Beleuchtung	LED Strip 1 x 17 W – 4200 K
Bedienung	Fernbedienung

FILTERSYSTEM

Umluft	Metallfettfilter + 4 Aktivkohle-Kassetten
Anzahl Fettfilter	2
Fettabscheidegrad	ca. 85 % / EEK „B“

LIEFERUMFANG

- Atlanta Deckenabzug 90 oder 120
- Kohlefilter, Abdeckung für Kohlefilter
- Fernbedienung

HINWEIS

Die Aktivkohle-Kassetten sind mit insgesamt 4 kg Aktivkohle befüllt.
Für eine Standzeit von ca. 3 Jahren

Atlanta 120

A Energie

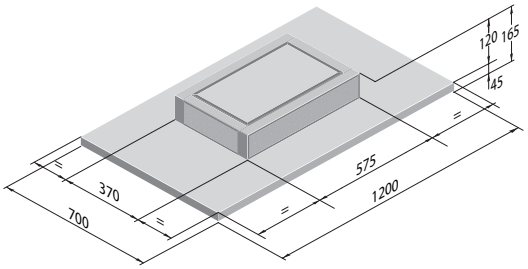
UMLUFT-DECKEN-UNTERBAUHAUBE GLASUNTERSICHT **ESG-GLAS WEISS – 120 CM**

AUSSTATTUNG

- Leise und leistungsstark
- Bauhöhe gesamt 165 mm
- Abdeckung für Kohlefilter weiß lackiert
- Metallfettfilter hinter klappbaren Paneelen

KOMFORT

✓ Nachlaufautomatik von 10 Minuten
✓ Metallfettfilter - Spülmaschinenfest
✓ Filtersättigungsanzeige
✓ LED-Anzeige für Lüfterstufen

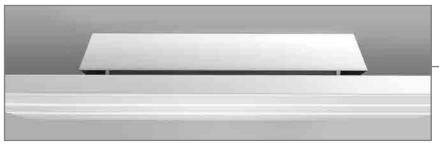


DUNSTABZUG

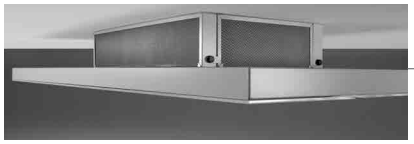
Standard	Radiallüfter
Motorabmessungen	Intern
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	-
Material / Farbe	Gehäuse weiß lackiert
Luftleistung freiblasend	650 m³/h
Schalldruck LpA Norm	50 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	63 dBA - Stufe 1
Beleuchtung	LED Strip 2 x 12 W – 4200 K
Bedienung	Fernbedienung

FILTERSYSTEM

Umluft	Metallfettfilter + 4 Aktivkohle-Kassetten
Anzahl Fettfilter	2
Fettabscheidegrad	ca. 85 % / EEK „B“



Abdeckung für Kohlefilter



Kohlefilter, Füllmenge 4 kg

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9017 109	**Umluft**	**Atlanta 90**
9017 120	**Umluft**	**Atlanta 120**
9017 007		**Longlife-Aktivkohle-Nachfüllung 4 kg**

Steel EINBAU-DECKENABZUG — **EDELSTAHL**

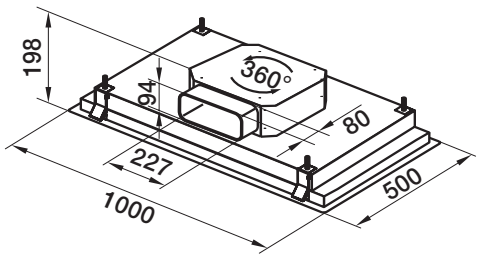
Der Deckenabzug Steel ist ein klassisches Einbaugerät in Edelstahl mit Randabsaugung und einer rechts und links angeordneten LED-Beleuchtung zur Ausleuchtung der Kochstelle. Die Luftleistung des integrierten EC Motors wird über eine Fernbedienung geregelt, die Aktivierung der Lichtquelle ebenso. Im Lieferumfang sind zwei Wechselblenden enthalten, sodass die beiden Blenden mit den LED-Strips getauscht werden können.

AUSSTATTUNG

- Leise und leistungsstark
- Randabsaugung mit Edelstahlpanel
- Gerätehöhe 198 mm inkl. internem Motor
- Einbauhöhe: 198 mm + mind. 20 mm
- Deckenausschnitt**:** 970 x 473 mm
- Edelstahl-Untersicht: 1000 x 500 mm
- EC-Radiallüfter um 360° drehbar
- Lüfteranschluss für Flachkanal 227 x 94 mm
- EASY-Clip Deckenbefestigung

KOMFORT

✓ Nachlaufautomatik 10 Minuten
✓ Metallfettfilter - Spülmaschinenfest
✓ Filtersättigungsanzeige



DUNSTABZUG

Standard	EBM-Radiallüfter
Motorabmessungen	Intern
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	für Flachkanal
Material / Farbe	Edelstahl
Luftleistung freiblasend	1000 m³/h
Schalldruck LpA Norm	45 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	53 dBA - Stufe 1
Beleuchtung	2 LED Strips 12 W – 4000 K
Bedienung	Fernbedienung

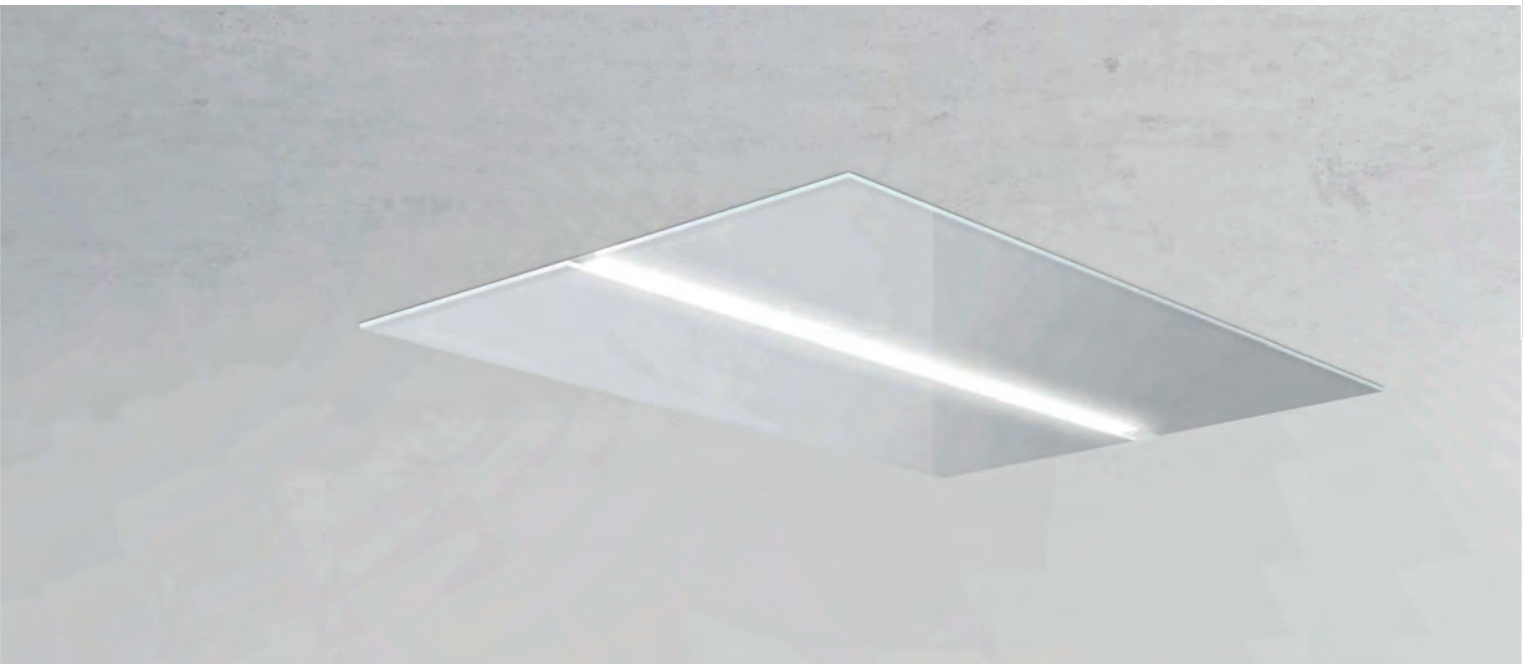
FILTERSYSTEM

Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohle oder Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	3
Fettabscheidegrad	80 % / EEK „C“

LIEFERUMFANG

- Steel Deckenabzug
- Fernbedienung
- 2 Wechselblenden

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9316 140	**Abluft**	**Steel 100 x 50**
7119 333	**Umluft**	**Longlife-Kohlefilerbox**
1019 760	**Umluft**	**Plasmafilter mit Drucksensor**



Columbia

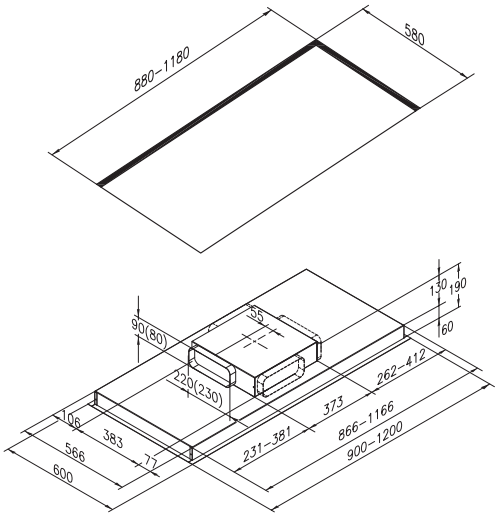
DECKENEINBAUHAUBE GLASUNTERSICHT **ESG-GLAS WEISS – 90 ODER 120 CM** FÜR ABLUFT ODER UMLUFTBETRIEB

AUSSTATTUNG

- Leise und leistungsstark
- Gerätehöhe gesamt 165 mm
- Einbauhöhe 165 mm + 20 mm
- Motor in 4 Richtungen drehbar
- Lüfteranschluss für Flachkanal 227 x 94 mm

KOMFORT

- ✓ Nachlaufautomatik 10 Minuten
- ✓ Metallfettfilter - Spülmaschinenfest
- ✓ Filtersättigungsanzeige
- ✓ Optische Anzeige der Lüfterstufen



DUNSTABZUG

Standard	Radialmotor
Motorabmessungen	Intern
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	für Flachkanal
Material / Farbe	Gehäuse weiß lackiert
Luftleistung freiblasend	836 m³/h
Schalldruck LpA Norm	50 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	63 dBA - Stufe 1
Beleuchtung	LED Strip 17 W bei 90 cm / 22 W bei 120 cm – 3000 K
Bedienung	Fernbedienung

FILTERSYSTEM

Abluft	Metallfettfilter
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohle-filtermatte oder Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	2 / 4
Fettabscheidegrad	ca. 85 % / EEK „B“

LIEFERUMFANG

- Columbia Deckenabzug 90 oder 120
- Fernbedienung

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9017 209	**Abluft**	**Columbia 90**
9017 220	**Abluft**	**Columbia 120**
9017 008	**Umluft**	**Aktivkohle-Filterset für Columbia 90**
9017 009	**Umluft**	**Aktivkohle-Filterset für Columbia 120**
1019 760	**Umluft**	**Plasmafilter mit Drucksensor**

Heaven 100

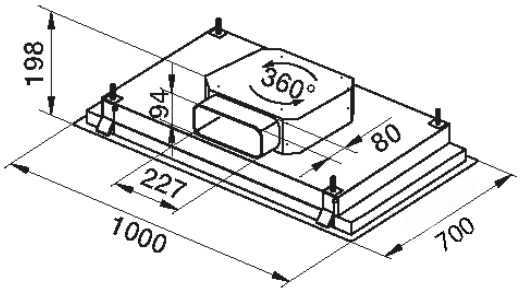
EINBAU-DECKENABZUG GLASUNTERSICHT **ESG-GLAS WEISS - 100**

AUSSTATTUNG

- Leise und leistungsstark
- Randabsaugung
- Gerätehöhe 198 mm inkl. internem Motor
- Einbauhöhe 198 mm + mind. 20 mm
- Deckenausschnitt**:** 970 x 680 mm
- EASY-Clip Montagesystem
- EC-Radialmotor um 360° drehbar
- Lüfteranschluss für Flachkanal 227 x 94 mm

KOMFORT

✓ Nachlaufautomatik 10 Minuten
✓ Metallfettfilter - Spülmaschinenfest
✓ Filtersättigungsanzeige
✓ Optische Anzeige der Lüfterstufen



DUNSTABZUG

Standard	EBM Radiallüfter
Motorabmessungen	Intern
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	für Flachkanal
Material / Farbe	Untersicht ESG-Glas weiß
Luftleistung freiblasend	1000 m³/h
Schalldruck LpA Norm	45 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	53 dBA - Stufe 1
Beleuchtung	2 LED Strips 7 W 3-Fach dimmbar: Kaltweiß 5500 K Neutral 4000 K Warmweiß 2700 K
Bedienung	Fernbedienung

FILTERSYSTEM

Abluft	Metallfettfilter
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohlefilter oder Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	3
Fettabscheidegrad	80 % / EEK „C“

Heaven 120

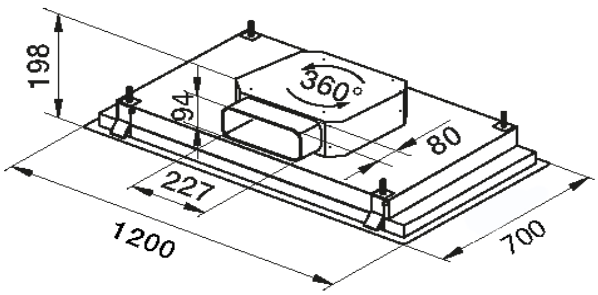
EINBAUDECKENABZUG GLASUNTERSICHT **ESG-GLAS WEISS - 120**

AUSSTATTUNG

- Leise und leistungsstark
- Randabsaugung
- Gerätehöhe 198 mm inkl. internem Motor
- Einbauhöhe 198 + mind. 20 mm
- Deckenausschnitt 1160 x 650 mm
- Lüfteranschluss für Flachkanal 227 x 94 mm

KOMFORT

- ✓ Nachlaufautomatik 10 Minuten
- ✓ Metallfettfilter - Spülmaschinenfest
- ✓ Filtersättigungsanzeige
- ✓ Optische Anzeige der Lüfterstufen



DUNSTABZUG

Standard	EBM Radiallüfter
Motorabmessungen	Intern
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 +1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	für Flachkanal
Material / Farbe	Untersicht ESG-Glas Weiß
Luftleistung freiblasend	1000 m³/h
Schalldruck LpA Norm	45 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	53 dBA - Stufe 1
Beleuchtung	2 LED Strips 7 W 3-Fach dimmbar: Kaltweiß 5500 K Neutral 4000 K Warmweiß 2700 K
Bedienung	Fernbedienung

FILTERSYSTEM

Abluft	Metallfettfilter
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohlefilter oder Plasmafilter
Anzahl Fettfilter	3
Fettabscheidegrad	80 % / EEK „C“

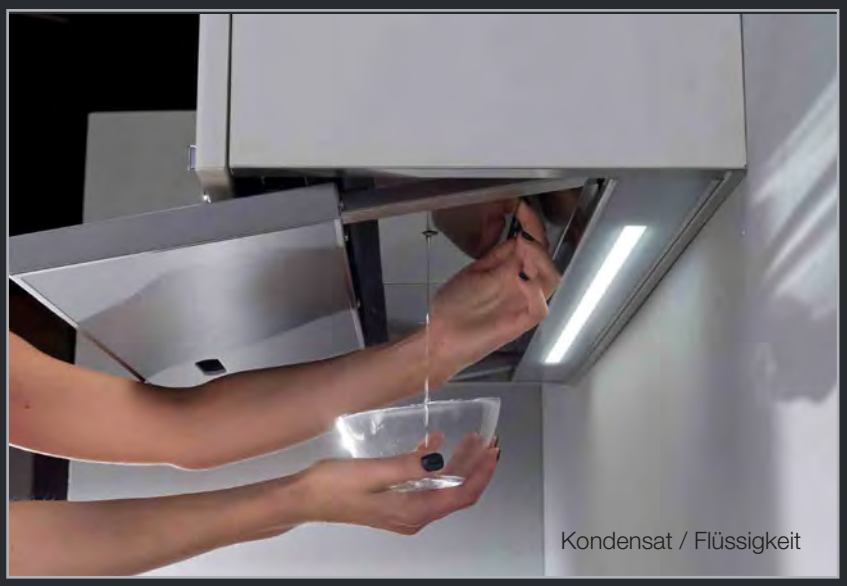
LIEFERUMFANG

- Heaven Deckenabzug 100 oder 120
- Fernbedienung

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9317 100	**Abluft**	**Heaven 100**
9318 121	**Abluft**	**Heaven 120**
7119 333	**Umluft**	**Longlife-Kohlefilterbox**
1019 760	**Umluft**	**Plasmafilter mit Drucksensor**

Auszugsschirm Sliver

Durch die minimalistische und puristische Küchenarchitektur sind Schrankeinbauhauben grundsätzlich tiefer positioniert, also näher an der Kochzone als andere Wand-Abzugshauben. Dies bringt vor allem im Zusammenhang mit Induktionskochfeldern eine erhöhte Schwitzwasser- und Tropfenbildung mit sich. Es ist eine physikalische Erscheinung, die nicht durch die Leistung der Haube, sondern ausschließlich durch die sehr unterschiedlichen Temperaturen von Dampf und Umgebungsflächen ausgelöst wird.



Kondensat / Flüssigkeit

Der Einbaudunstabzug AirStream® Sliver verfügt über einen verdeckten, beheizten Auszug, der die Tropfenbildung an der Unterseite der Einbauhaube dauerhaft unterbindet, ein beidseitig saugendes Radialgebläse und einen Auffangbehälter für Kondensat. Der Auffangbehälter kann durch Knopfdruck entleert werden (siehe Bild links).

Auszugsschirm Sliver

EINBAUABZÜGE

...für die minimalistische Küchenarchitektur

Spirit	Seite	84 - 85
Sliver	Seite	86
Optiflex	Seite	87

Spirit

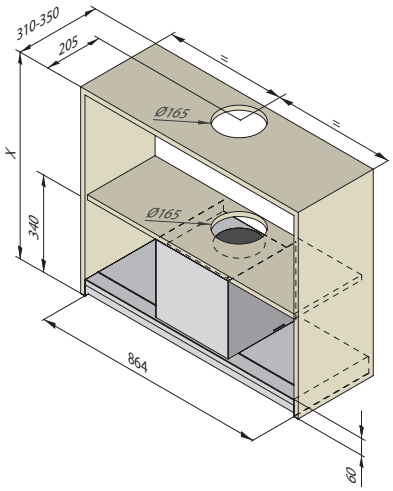
EINBAU-DUNSTABZUG

AUSSTATTUNG

- Leiser und leistungsstarker Motor
- geringe Einbauhöhe 340 mm inkl. Ausblasstutzen
- herausklappbarer Glasschirm zur Vergrößerung des Luftstauraums, Vorderkante Korpus +90 mm
- Tiefenausgleich 311-350 mm
- Motor nach hinten drehbar, Achsmaß 218 mm

KOMFORT

- ✓ Nachlaufautomatik
- ✓ Metallfettfilter - Spülmaschinenfest
- ✓ Filtersättigungsanzeige
- ✓ Vollintegrierbar
- ✓ Einfache und platzsparende Montage



DUNSTABZUG

Standard	Radiallüfter, beidseitg saugend
Motorabmessungen	Intern
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 + 1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	Ø 150 mm
Material / Farbe	Edelstahl / Glasschirm schwarz
Luftleistung freiblasend	710 m³/h
Schalldruck LpA Norm	53 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	61 dBA - Stufe 1
Beleuchtung	LED Strip 6 W – 2700 K
Bedienung	Soft-Touch im Glasschirm

FILTERSYSTEM

Abluft	Metallfettfilter
Umluft	Metallfettfilter + Kohlefilter
Anzahl Fettfilter	2
Fettabscheidegrad	ca. 85 % / EEK „B“

LIEFERUMFANG

- Spirit Einbauabzug 90
- Ausgleichblende aus Edelstahl für Schranktiefen von 311 - 350 mm

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9019 360	**Abluft**	**Spirit 60**
9018 390	**Abluft**	**Spirit 90**
9017 008	**Umluft**	**Aktivkohle-Filterset - 2 Stück**

Sliver

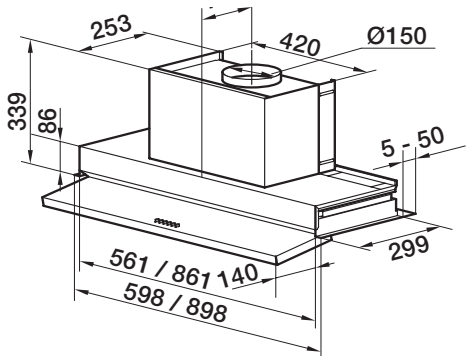
EINBAU-DUNSTABZUG

AUSSTATTUNG

- Leiser und leistungsstarker EC-Radiallüfter
- Konduktionssystem
- Flächenbündige Montage im Unterboden des Oberschranks
- Ausziehbarer beheizter Edelstahlschirm + 140 mm

KOMFORT

- ✓ Nachlaufautomatik
- ✓ Metallfettfilter - Spülmaschinenfest
- ✓ Filtersättigungsanzeige
- ✓ Informationsanzeige für Kondensat-Sammelbehälter
- ✓ Ventil für Ablauf des Kondensats
- ✓ Ausziehbarer, beheizter Edelstahlschirm, Temperatur an der Unterseite ca. 50 - 55 °C



DUNSTABZUG

Standard	EC-Radiallüfter, beidseitg saugend
Motorabmessungen	Intern
Lüfterstufen + Intensivstufe	3 + 1 + Nachlauffunktion
Anschlussstutzen Motor	Ø 150 mm
Material / Farbe	Edelstahl
Luftleistung freiblasend	560 m³/h
Schalldruck LpA Norm	53 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	61 dBA - Stufe 1
Beleuchtung	LED Strip 4,3 W – 2700 K
Bedienung	Soft-Touch

FILTERSYSTEM

Abluft	Metallfettfilter
	Kondensat-Sammelbehälter
Umluft	Metallfettfilter + Kohlefilter
Anzahl Fettfilter	1
Fettabscheidegrad	ca. 80 % / EEK „C“

LIEFERUMFANG

- Sliver Einbauabzug 60 / 90
- Ausgleichblende aus Edelstahl für Schranktiefen von 300 - 350 mm

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9216 600	**Abluft**	**Sliver 60**
9216 900	**Abluft**	**Sliver 90**
9251 012	**Umluft**	**Aktivkohlefilter**

Optiflex

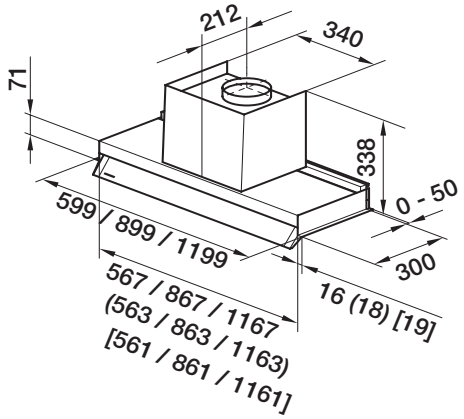
EINBAU- DUNSTABZUG IN 3 BREITENABMESSUNGEN

AUSSTATTUNG

- Leiser und leistungsstarker Motor
- Geringe Einbauhöhe 338 mm zzgl. Ausblasstutzen
- Herausklappbarer Glasschirm zur Vergrößerung des Luftstauraums, Vorderkante Korpus +28 mm
- 3-Stufige Steuerung mit versenkbarem Drehregler
- Tiefenausgleich 300-350 mm

KOMFORT

✓ Fettfilter aus Edelstahl - Spülmaschinenfest
✓ Vollintegrierbar
✓ Einfache und platzsparende Montage



DUNSTABZUG

Standard	Radiallüfter, beidseitig saugend
Motorabmessungen	Intern
Lüfterstufen	3
Anschlussstutzen Motor	Ø 150 mm
Material / Farbe	Edelstahl
Luftleistung freiblasend	650 m³/h
Schalldruck LpA Norm	44 dBA - Stufe 1
Schallleistung LwA Norm	50 dBA - Stufe 1
Beleuchtung	2 LED-Spots je 1,2 W
Bedienung	Drehregler versenkbar

FILTERSYSTEM

Abluft	Metallfettfilter
Umluft	Metallfettfilter + Aktivkohlefilter
Anzahl Fettfilter	2/3
Fettabscheidegrad	75 % / EEK „D“

LIEFERUMFANG

- Optiflex Einbauabzug 60 / 90 / 120
- Ausgleichblende aus Edestahl für Schranktiefen von 300 - 350 mm

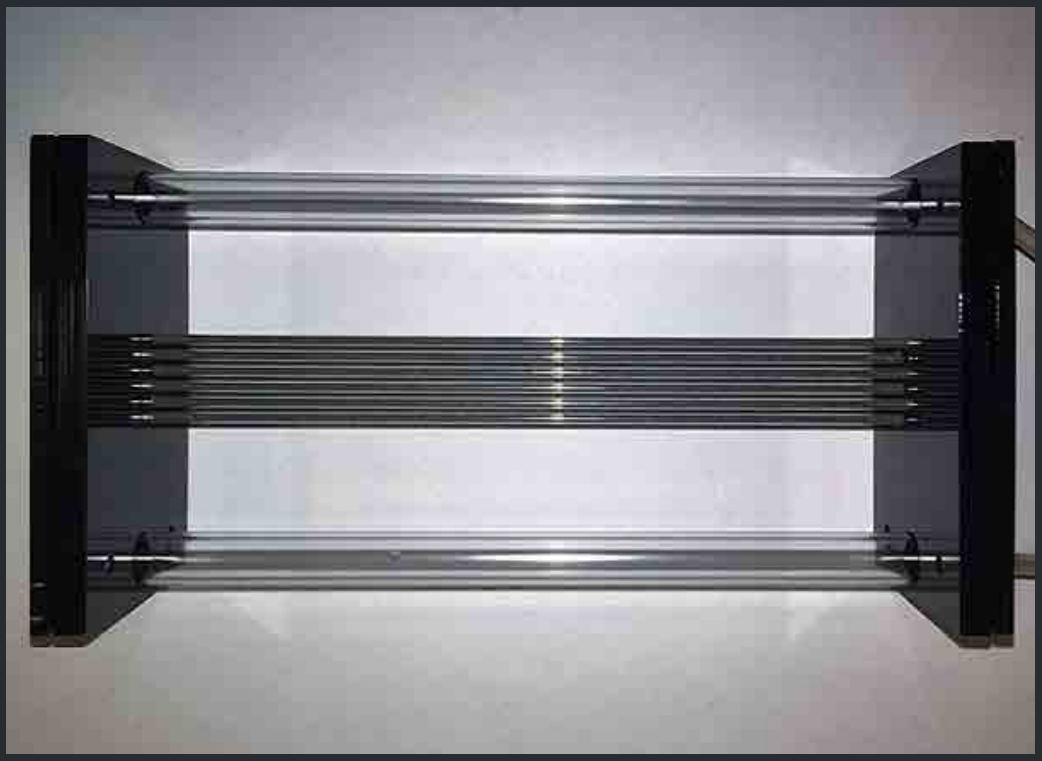
BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
9214 616	Abluft	Optiflex 60 cm für 16er Korpusseiten
9214 618	Abluft	Optiflex 60 cm für 18er Korpusseiten
9214 619	Abluft	Optiflex 60 cm für 19er Korpusseiten
9214 916	Abluft	Optiflex 90 cm für 16er Korpusseiten
9214 918	Abluft	Optiflex 90 cm für 18er Korpusseiten
9214 919	Abluft	Optiflex 90 cm für 19er Korpusseiten
9214 216	Abluft	Optiflex 120 cm für 16er Korpusseiten
9214 218	Abluft	Optiflex 120 cm für 18er Korpusseiten
9251 010	Umluft	Aktivkohle-Filterset, rund - 2 Stück

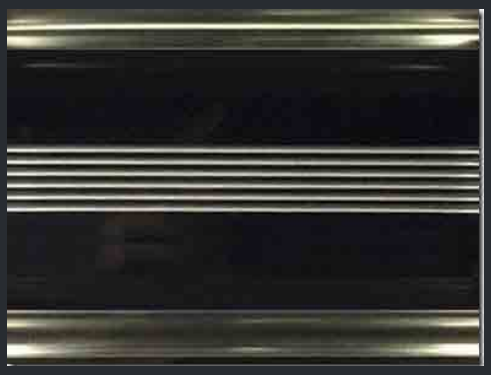
Reine Luft

Wenn in der Küche gebrutzelt, geschmort und gebacken wird, entstehen vielfältige Essensgerüche. Sie regen zwar den Appetit an, haben aber in der Wohnung nichts zu suchen und dürfen sich nicht in Polstermöbeln oder Vorhängen festsetzen. Die richtige Filtertechnik sorgt garantiert für reine Luft.

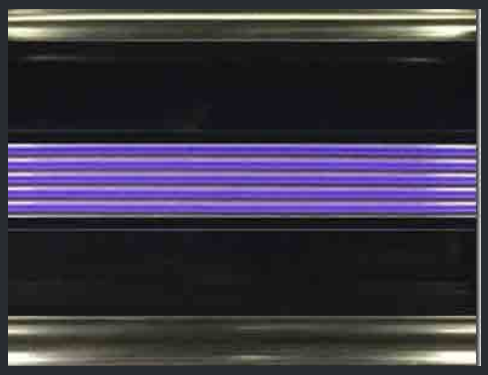
Plasma-Umlufttechnik

DIE PLASMAQUELLE – PlasGlAiry®





in Ruheposition

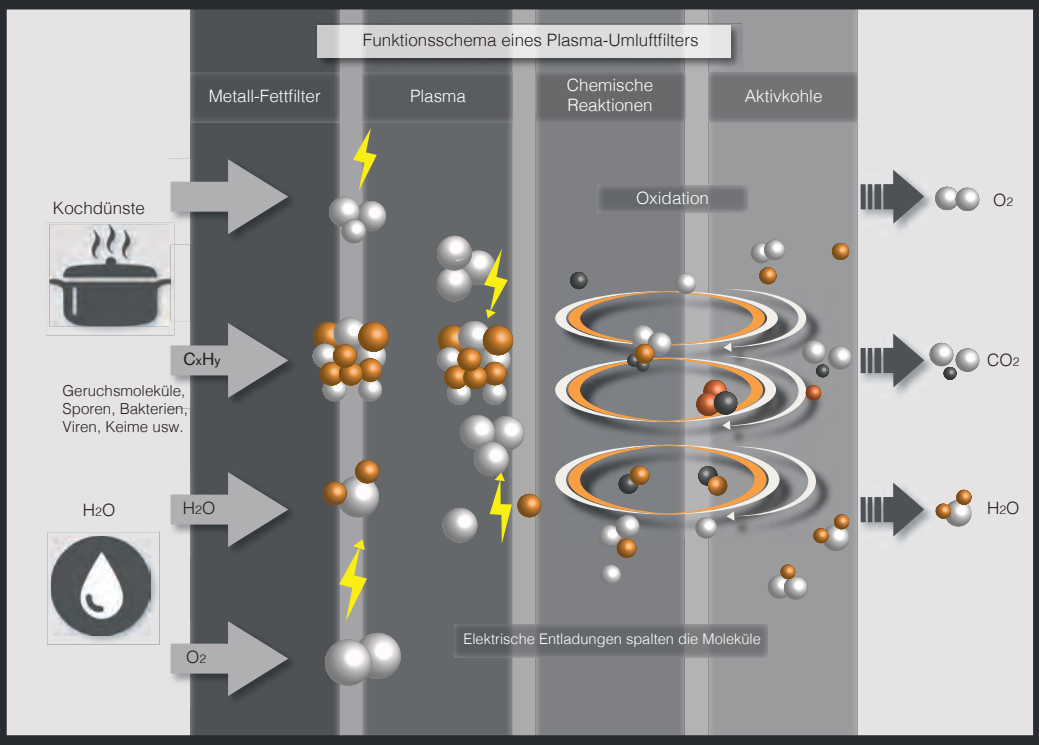


im Betrieb

Entwickelt wurde die neue Plasmaquelle PlasGlAiry® über viele Jahre von der Firma Pro4 Plasma mit Unterstützung namhafter Institute und Hochschulen sowie dem Fraunhofer Anwendungszentrum für Plasmatechnik in Göttingen.

Das Funktionsprinzip

Die neue innovative Plasmaquelle PlasGlAiry® ist die erste Plasmaquelle mit Volumenplasma im Küchenbereich. Im Gegensatz zu anderen Plasmaquellen mit Flächenentladungen, bei denen das Plasma auf der Fläche entsteht und die Luft daran vorbeigleitet, erzeugt die PlasGlAiry® ein Volumenplasma, durch das die Luft hindurchströmt. Deutlich mehr Luft wird ionisiert bzw. Plasma erzeugt. Dadurch erhöht sich der Reinigungsgrad erheblich.



Das zur Regeneration der Aktivkohle nötige Ozon wird auch bei hoher Fettlast und hohen Luftgeschwindigkeiten innerhalb des Systems kontinuierlich erzeugt. Alle Geräte mit einer Plasmaquelle zur Geruchsbeseitigung und Regeneration der Aktivkohle sind so ausgelegt, dass nach der Aktivkohle kein Ozon in die Umluft emittiert wird. Alle nötigen Grenzwerte werden beim ordnungsmäßigen Gebrauch eingehalten.

Die vier Stufen der Luftreinigung durch Plasma in Küchendunstabzugshauben

Durch die Kombination verschiedener, in der Praxis gängiger Verfahren wird die „verbrauchte“, d.h. mit Gerüchen und Keimen belastete Luft gereinigt sowie die in der Luft befindlichen Sporen, Bakterien und Viren abgetötet.

TIPP:
Schalten Sie bereits vor dem Kochen (ca. 10 Minuten) den Dunstabzug ein. So kann sich die Luft im gesamten Raum entsprechend der notwendigen Strömung für eine optimale Absaugung in Bewegung setzen und zirkulieren. Dadurch wird gewährleistet, dass bei Beginn des Kochvorganges die abzusaugende Luft gut erfasst wird und eine effektive Geruchsbeseitigung erfolgt. Vermeiden Sie Querlüftungen, wie geöffnete Fenster und Türen, da diese die Effektivität der Lufterfassung durch die Absaugung stark beeinträchtigen.

Stufe 1: Metall-Fettfilter
Um die Küchenabluft effektiv mit einem Plasma-Modul reinigen zu können, muss diese von den in der abgesaugten Luft befindlichen Bestandteilen (Aerosolen und Partikeln) befreit werden. Dafür ist es notwendig, dass die Luft durch den Metall-Fettfilter vorgereinigt wird, der mindestens die Filterklasse A, Fettabscheidegrad >95%, hat.
Wichtig!
Eine regelmäßige Reinigung der Metall-Fettfilter sollte spätestens alle zwei Wochen im Geschirrspüler erfolgen, damit die hohe Wirksamkeit der nachfolgenden Filterstufen erhalten bleibt.

Stufe 2: Plasma
Jetzt besteht die Küchenabluft fast ausschließlich nur noch aus den gasförmigen Bestandteilen und kann mittels der Elektroden im Plasmamodul nun in den hochenergetischen Zustand des Plasmas versetzt werden. Hierdurch werden die in der Luft enthaltenen Geruchsmoleküle gespalten und es entsteht das für die Stufe 3 und 4 wichtige Ozon.

Stufe 3: Chemische Reaktionen
Viele der gespalteten Geruchsmoleküle reagieren/oxidieren nun bereits im nachgelagerten Reaktionsraum mit dem Ozon und werden dadurch geruchslos. Desweiteren werden Keime, Sporen, Bakterien und Viren zum Teil durch das Ozon so beschädigt, dass sie inaktiv und wirkungslos werden.

Stufe 4: Aktivkohle
Die in Stufe 3 nicht oxidierten, gespaltenen Moleküle werden von der Aktivkohle aufgefangen und reagieren damit. Bevor das Ozon von der Aktivkohle absorbiert wird, reagiert dieses zuerst mit den gespaltenen Molekülen auf der Aktivkohle. Hier passiert die gleiche chemische Reaktion wie in Stufe 3. Die Aktivkohle regeneriert sich durch die chemischen Vorgänge und bleibt dadurch lange funktionsfähig. Anschließend wird das Ozon durch die Aktivkohle abgebaut und in Sauerstoff umgewandelt.

Ergebnis:
Die Gerüche sind entfernt. Die nun in die Küche zurückgeführte Luft besteht nur noch aus Sauerstoff (O_2), Wasser (H_2O) und Kohlendioxid (CO_2). Zusätzlich wurden in dem ganzen Prozess Keime, Sporen, Bakterien und Viren in der Luft deutlich reduziert.

TIPP:
Lassen Sie den Dunstabzug nach dem Kochen noch nachlaufen (mind. 10 Minuten). Dadurch erhöht sich die Standzeit der Aktivkohle deutlich, sodass ein Austausch der Aktivkohle je nach Nutzungsgrad erst nach über 5 Jahren erforderlich sein kann.

Zu guter Letzt:
Durch kurzes Stoßlüften wird abschließend die überschüssige Luftfeuchtigkeit entfernt und ein behagliches Raumklima ohne störende Kochgerüche stellt sich ein.

Plasma History

Plattenelektrode

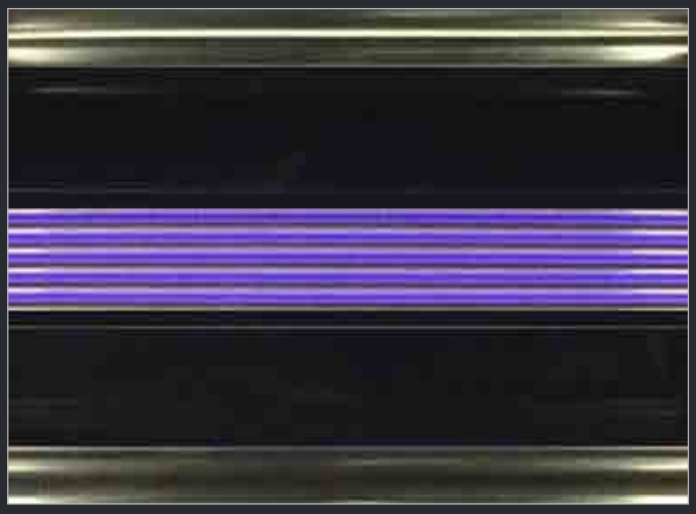
- Dieelektrikum, in der Regel organisch beidseitig mit einem metallischen Leiter beaufschlagt
- Flächenplasma, angelegte Spannung je nach Hersteller zwischen 2 x 1500V und 2 x 2500 V
- Frequenz 100 Hz, nicht berührungssicher, Haltbarkeit begrenzt
- stark anfällig gegen Verschmutzungen wie Staub und Fett
- sehr schwer zu reinigen
- > 90 % der Luft strömt nur am Plasma vorbei
- Prüfung der Elektroden mit höherer Spannung nicht möglich

Kabelelektrode

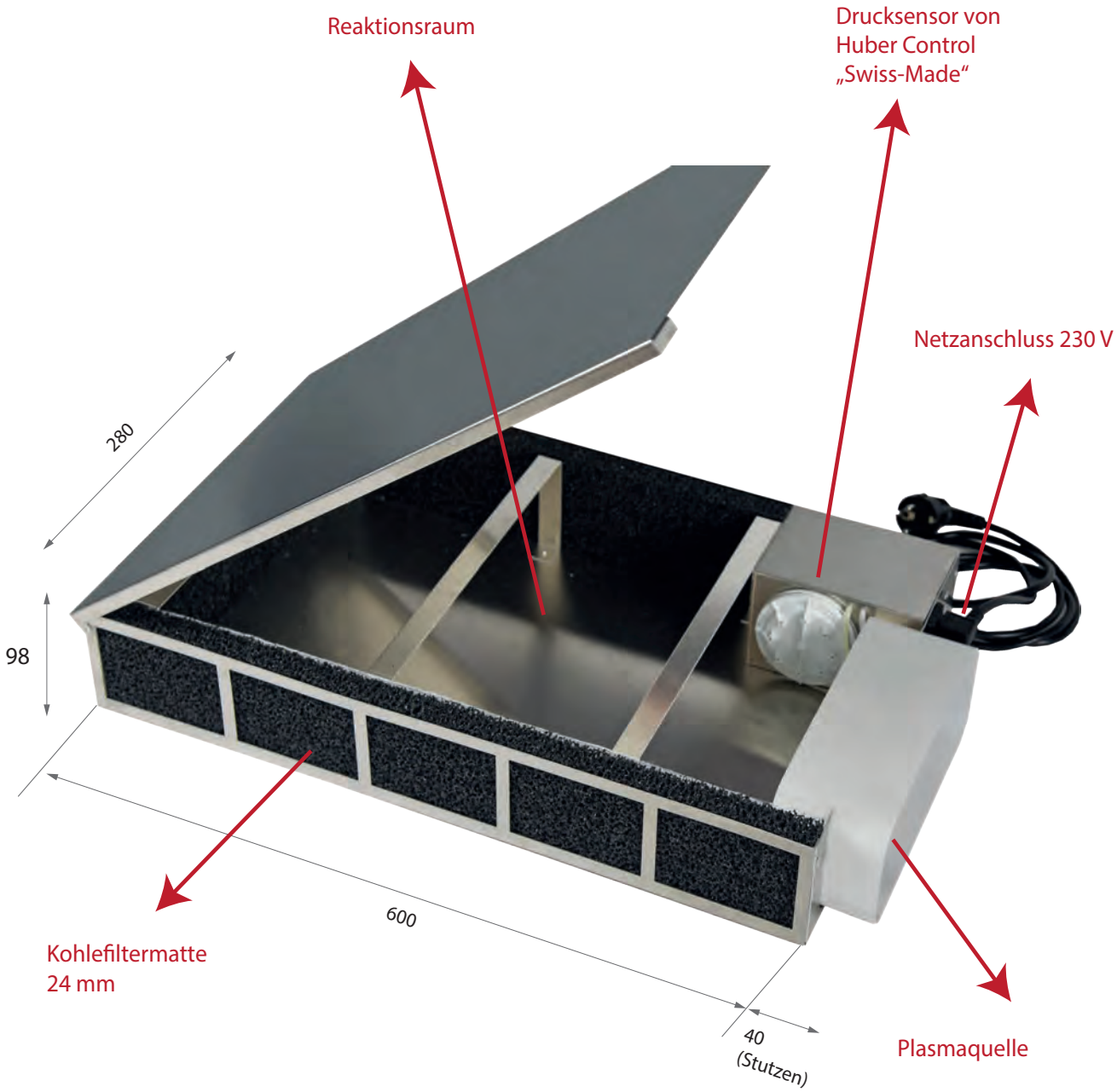
- Dieelektrikum organisch
- elektrischer Leiter vom Dieelektrikum umschlossen von Flächenplasma
- angelegte Spannung je nach Hersteller zwischen 2 x 1500V und 7000V
- Frequenz 100 Hz
- berührungssicher
- Haltbarkeit begrenzt
- anfällig gegen Verschmutzungen wie Staub und Fett
- schwer zu reinigen
- > 90 % der Luft strömt nur am Plasma vorbei
- Kann mit leicht erhöhter Spannung geprüft werden, max. 50% höher
- wird nur noch von einem Hersteller für Plasmamodule verwendet

PlasGlAiry®

- Dieelektrikum anorganisch
- elektrischer Leiter vom Dieelektrikum umschlossen
- Volumenplasma
- Angelegte Spannung Haushalt 2 x 2500V / Industrie 2 x 4000V
- Frequenz 100 Hz
- Berührungssicher
- Haltbarkeit nahezu unbegrenzt
- Kaum anfällig gegen Verschmutzungen wie Staub und Fett
- Leicht zu reinigen
- 20-30% der Luft strömt durch das Plasma
- Jede einzelne Elektrode wird mit 28000V geprüft — entspricht Haushalt 5,6-fach höher / Industrie 3,5-fach höher



Plasmafilter – DER AUFBAU



Differenzdruck: 20 PA = EIN / 10 PA = AUS

Technische Hinweise

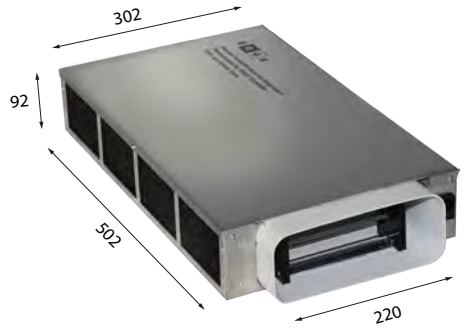
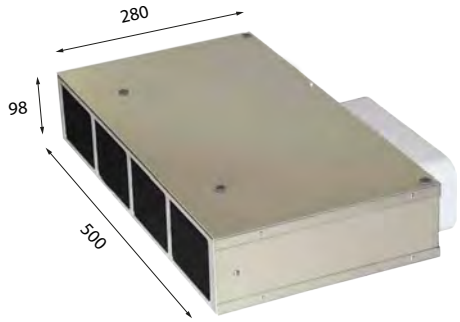
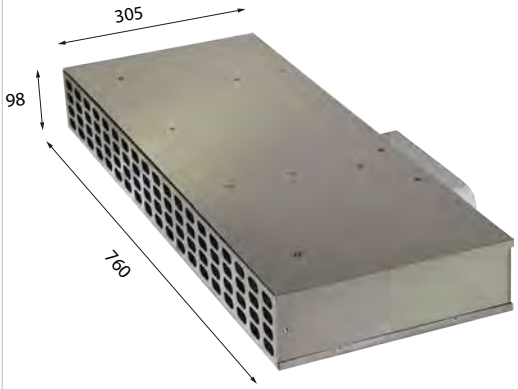
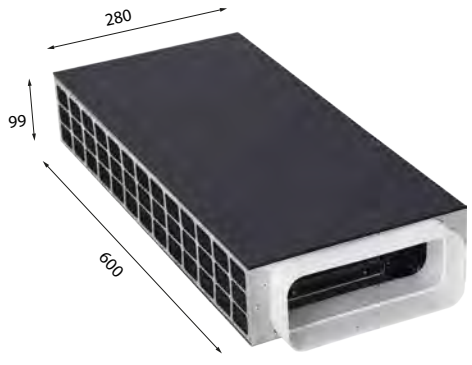
Ob mit oder ohne Plasmatechnik, bei Tischlüfter-Systemen ist stets folgendes zu beachten:

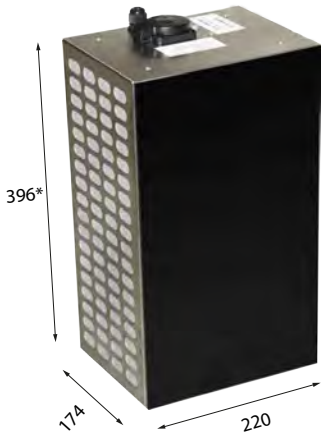
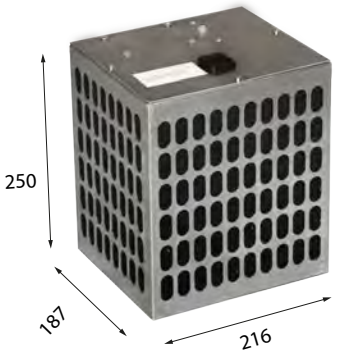
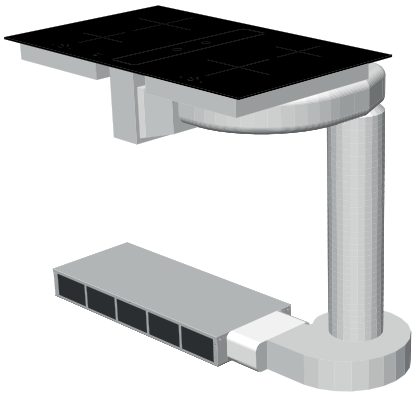
Da der abgesaugte Schwaden gereinigt wieder in den Raum abgegeben wird, sollte dieser so ungehindert wie möglich aus dem Sockelbereich entweichen können. Dafür ist unser Lamellensockel im Zubehörprogramm konzipiert. Je größer die Fläche auf der Ausblasseite ist, umso weniger entsteht ein störender Luftzug am Boden; je weniger Druck der Lüfter auf der Ausblasseite aufbauen muss, umso effektiver funktioniert er auf der Ansaugseite. Ferner könnte sich Feuchtigkeit im Sockelbereich bilden. Deshalb ist es zwingend notwendig, Tischlüfter-Systeme mit einem Nachlauf zu betreiben.

Beim Einsatz von Plasmatechnik stellt sich immer wieder die Frage der elektrischen Sicherheit und der Erzeugung von Ozon. Die Ozonerzeugung mit Plasma ist jedoch kein unerwünschter Nebeneffekt, sondern ein wichtiger Teil des Luftreinigungsprozesses. Es unterbindet ferner die Schimmelbildung und somit die Entstehung von eventuellen unangenehmen Gerüchen im Sockelbereich. Ein Effekt, den reine Aktivkohlefilter ohne Plasma nicht erzielen können. Es ist richtig, dass der Ozonwert im Sockel unter den Küchenmöbeln deutlich höher ist. Dies erklärt sich durch das sehr geringe Luftvolumen innerhalb dieses Bereiches. Beim Lufteintritt durch den Sockel in die Küche erfolgt eine sofortige sehr hohe Verdünnung des Ozons mit der Raumluft, sodass der Ozonwert schlagartig weit unter die Wahrnehmungsgrenze von 10 ppb (parts per billion = 0,01 ppm) sinkt. Eine Gesundheitsgefährdung kann somit absolut ausgeschlossen werden. Gleiches gilt auch für die übrigen Plasmafilter bei Wand-, Insel- und Einbauhauben. Die von der WHO in Genf festgelegten Grenzwerte von 0,6 ppm werden deutlich unterschritten.

In Bezug auf die elektrische Sicherheit kann man folgendes anmerken: Plasmaquelle und Hochspannungs-Transformator liegen sehr weit von der Ansaugöffnung entfernt, sodass normal kein Wasser in das System eindringen kann. Unsere Plasmaquelle arbeitet zwar mit einer Betriebsspannung von 5,0 KV, dafür aber mit einer sehr geringen Stromstärke und ist gegen Überschläge durch eine sensible Feinsicherung geschützt. Voraussetzung für einen gänzlich gefahrlosen Betrieb ist allerdings, wie bei allen anderen elektrischen Geräten auch, eine korrekte Montage durch eine ausgebildete Fachkraft.

Wichtig für eine effektive Funktion des Plasmafilters ist ebenfalls der regelmäßige Wechsel der Aktivkohle. Diese sollte nach ca. 5 - 7 Jahren ausgewechselt werden. Allerdings können die Wechselintervalle sehr unterschiedlich sein. Sie hängen von den Kochgewohnheiten und dem richtigen Betrieb mit entsprechendem Vor- und Nachlauf des Lüfters ab. Das erzeugte Ozon bewirkt nicht nur eine Geruchsbeseitigung, sondern fördert die Regeneration und damit die Wirkweise der Aktivkohle. Wenn Sie sich ein gesundes Raumklima, Energieeffizienz und großen gestalterischen Spielraum bei der Planung der Küche wünschen sowie lange Wechselintervalle der Aktivkohle schätzen, sollten Sie sich für einen Umluft-Dunstabzug mit unserer Plasmafiltertechnik entscheiden.

	Artikel-Nummer	Bezeichnung / Beschreibung	
	1018 490	Plasma-Sockelfilter **ohne** Druck-sensor zum Anschluss an Interia Control, Interia Plus und Interia Light Für Flachkanalsystem 89 x 222 mm Stromversorgung über die Elektronik des Kochfelds / Lüfters Luftdurchlassmenge: 750 m³/h	
	1019 500	Plasma-Sockelfilter **mit** Drucksensor zum Anschluss an Interia Premium, EVO 01, EVO 02, EVO 02 Eco, EVO 03, MoveUp und Fremdgeräte Für Flachkanalsystem 89 x 222 mm Filter mit Direktanschluss 230 V Eingang hinten variabel: mittig, links oder rechts Luftdurchlassmenge: 700 m³/h	
	1019 760	Plasma-Sockelfilter **mit** Drucksensor zum Anschluss an Interia Premium, EVO 01, EVO 02, EVO 02 Eco, EVO 03, MoveUp und Fremdgeräte Für Flachkanalsystem 89 x 222 mm Filter mit Direktanschluss 230 V Eingang hinten variabel: links oder rechts Luftdurchlassmenge: 900 m³/h	
	1019 600	Plasma-Sockelfilter **mit** Drucksensor zum Anschluss an Interia Premium, EVO 01, EVO 02, EVO 02 Eco, EVO 03, MoveUp und Fremdgeräte Für Flachkanalsystem 89 x 222 mm Filter mit Direktanschluss 230 V Luftdurchlassmenge: 850 m³/h	

	Artikel-Nummer	Bezeichnung / Beschreibung	
	1017 509	Plasmafilter **mit** Drucksensor für Wand- oder Inselhauben mit oben-liegender Steckdose zum Anschluss der Haube. Anschluss Ø 150 mm Luftaustritt rechts und links Filter mit Direktanschluss 230 V Luftdurchlassmenge 850 m³/h	
	1019 250	Plasmafilter **mit** Drucksensor für Wand- oder Inselhauben Luftaustritt dreiseitig Anschluss Ø 150 mm Filter mit Direktanschluss 230 V Luftdurchlassmenge: 650 m³/h	
	1018 510	Einbau-Plasmafilter für Schrank-hauben **mit** Drucksensor Anschluss Ø 150 mm Ausschnitt: 509 x 175 mm Filter mit Direktanschluss 230 V Luftdurchlassmenge: 850 m³/h	
		Einbaubeispiel Interia Control, Plus, und Light mit Abluftsystem bis zum Sockellüfter, Sockellüfter, Plasmafilter mit Kohlefilterbox	

Kochkultur aus Frankreich

Bräter oval 31 cm, perlgrau

Bräter rund 22 cm, perlgrau

Grillpfanne 26 cm, perlgrau

Bratpfanne 28 cm, perlgrau

Le Creuset® Kochgeschirr

Seit 1925 stellt Le Creuset® in seiner Gießerei in Nordfrankreich gusseisernes emailliertes Kochgeschirr von höchster Qualität her. Der Herstellungsprozess wurde seither ständig weiterentwickelt und modernisiert – die Qualität der Produkte ist einzigartig.

In hochwertigen Genußküchen auf der ganzen Welt steht Le Creuset® für eine besondere Art zu kochen. Fast ein ganzes Jahrhundert lang hat sich das qualitiativ hochwertige gusseiserne Kochgeschirr durch seine sehr gute Leistungsfähikeit, seine dauerhafte Qualität und sein vorbildliches Design bewährt.

Deshalb freuen wir uns über die Partnerschaft mit Le Creuset® im Zusammenhang mit unseren modernen Induktionskochfeldern und in Verbindung mit unseren hochwertigen Tisch-Dunstabzugssystemen. Beim Kauf der vorgenannten Geräte können wir Ihnen das ausgewählte Profi Topf- und Pfannenset in der Trendfarbe „Perlgrau“ zu einem außergewöhnlichen Sonderpreis anbieten.

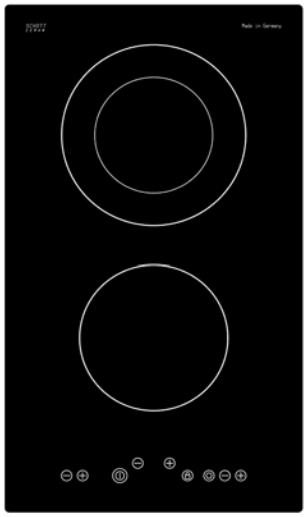
ERGE

ERGE KOCHFELDER

Induktion - HiLight® - Gas

ERGE Kochfelder: Ganz gleich ob in Induktion- oder HiLight®- Ausführung oder mit Gas und leistungsstarken Zentralbrennern bis 5000 Watt — eins haben unsere Kochgeräte alle gemeinsam — sie sind professionell gemacht, erstklassig in Material und Verarbeitung und zeitlos im Design für ein langes Küchenleben gebaut. Mit unseren Kochgeräten können Ihre kulinarischen Visionen verwirklicht werden.

HiLight®-Kochfeld KHT 30	Seite	100
Induktionskochfeld KIS 38	Seite	101
Induktionswok IW 40	Seite	102
Teppan Yaki Induktionsgrill TY 38i	Seite	103
Induktionskochfeld KIS 60	Seite	104
Induktionskochfeld KIS 78	Seite	105
Induktionskochfeld KIS 82T	Seite	106
Induktionskochfeld KIS 88	Seite	107
HiLight®-Kochfeld KHT 90	Seite	108
Induktionskochfeld KIS 90	Seite	109
HiLight®-Kochfeld KHT 301	Seite	110
Induktionskochfeld KIS 301	Seite	111
Schott Ceran® Miradur®	Seite	112
Induktionskochfeld KIS 101 Miradur®	Seite	113
Kochen mit Gas	Seite	114
Kochen mit Gas GlasLine Serie	Seite	116
Kochen mit Gas Inox-Serie	Seite	117
Kochen mit Bofun für Indoof und Outdoor	Seite	118



KHT 30

HILIGHT-KOCHFELD

FUNKTIONEN

- ✓ Ankochautomatik
- ✓ Eieruhr
- ✓ Warmhaltefunktion
- ✓ 2 separat benutzbare Zeitschaltuhren

TECHNIK

- Elektrische Profi-Sensor-Bedienung
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau mglich
- Technik von EGO „Made in Germany“

SICHERHEIT

- ✓ Verriegelung / Kindersicherung
- ✓ Automatisches Ausschalten
- ✓ Restwärmeanzeige

Maße gesamt	300 x 520 x 45 mm R=5
Anzahl der Kochzonen	2
Kochzonen	1 x Zweikreiszone 1 x Einkreiszone
Booster	-
Gesamtleistung	2900 W
Brückenfunktion	-
Technik	Strahlungsheizkörper
System	EGO HiLight®
Kochfläche	Ceran von Schott Ceran®
Steuerung	Profi-Sensor-Bedienung
Elektroanschluss	AC / 230 V

Ausschnittmaß	265 x 490 mm
Falzmaß	304 x 524 mm R=7
Falztiefe	6 mm
Falzbreite	12 mm
Gehäusehöhe	45 mm (+ 4 mm Glas)

	Abmessungen	**Nennleistung**
vorne	Ø 145 mm	1200 W
hinten	Ø 180 / 120 mm	1700 W

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
KHT 30	**HiLight®**	**HiLight®-Kochfeld 30**

KIS 38

INDUKTIONSKOCHFELD

FUNKTIONEN

- ✓ Ankochautomatik
- ✓ Pause-/Widerherstellungsfunktion
- ✓ Brückenfunktion
- ✓ Direkter Zugriff auf gewählte Leistung (1-9 und P)
- ✓ 2 separat benutzbare Zeitschaltuhren
- ✓ Eieruhr
- ✓ 3 automatische Temperaturen: 42°C, 70°C und 94°C
- ✓ Memory-Funktion

TECHNIK

- 2 unabhängige Induktoren
- 2 elektronische Slider-Frontbedienungen
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau möglich
- Technik von EGO „Made in Germany“

SICHERHEIT

- ✓ Topferkennung
- ✓ Übertemperaturschutz
- ✓ Verriegelung / Kindersicherung
- ✓ Automatisches Ausschalten
- ✓ Restwärmeanzeige
- ✓ Schutz gegen Falschanschluss 400 V

Maße gesamt	380 x 520 x 54 mm, R=5
Booster	je ein Booster
Gesamtleistung	3700 W
Brückenfunktion	1
Technik	Induktion
System	EGO G 5
Kochfläche	Ceran von Schott Ceran®
Steuerung	Touch Control mit Slider
Elektroanschluss	AC / 230 V

Ausschnittmaß	360 x 490 mm
Falzmaß	384 x 524 mm R=7
Falztiefe	6 mm
Falzbreite	12 mm
Gehäusehöhe	50 mm (+ 4 mm Glas)

	Abmessungen	Nennleistung	Booster
vorne	190 x 220 mm	2100 W	3700 W
hinten	190 x 220 mm	2100 W	3700 W

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
KIS 38	**Induktion**	**Induktionskochfeld KIS 38**

IW 40

INDUKTIONSWOK INKL. WOKPFANNE

FUNKTIONEN

- ✓ Ankochautomatik
- ✓ Pause-/ Widerherstellungsfunktion
- ✓ Direkter Zugriff auf gewählte Leistung (1-9 und P)
- ✓ Zeitschaltuhr
- ✓ Eieruhr und gleichzeitig nutzbare Zeitschaltuhr
- ✓ 3 automatische Temperaturen 42°, 70° und 94°
- ✓ Memory-Funktion

TECHNIK

- Elektronische Slider-Frontbedienung
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau möglich
- Technik von EGO „Made in Germany“

SICHERHEIT

- ✓ Topferkennung
- ✓ Übertemperaturschutz
- ✓ Verriegelung / Kindersicherung
- ✓ Automatisches Ausschalten
- ✓ Restwärmeanzeige
- ✓ Schutz gegen Falschanschluss 400 V

Maße gesamt	400 x 520 x 127 mm R=5
Anzahl der Kochzonen	1
Booster / Superbooster	1 / 1
Gesamtleistung	3200 W
Brückenfunktion	-
Technik	Induktion
System	EGO G 5
Kochfläche	Ceran
Steuerung	Touch Control mit Slider
Elektroanschluss	AC / 230 V

Ausschnittmaß	370 x 490 mm
Falzmaß	404 x 524 mm R=7
Falztiefe	8 mm
Falzbreite	12 mm
Gehäusehöhe	121 mm (+ 6 mm Glas)

	Abmessungen	Nennleistung	Booster	Super-Booster
Wok	Ø 314 mm	2000 W	2500 W	3200 W

WOKPFANNE WP1

- 3-Schichtmaterial (Edelstahl-Aluminium-Edelstahl)
- Größe 36 cm, Fassungsvermögen ca. 6 ltr.
- Rundbogen und ergonomischer Edelstahl-Griff

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
IW40	**Induktion**	**Induktionswok IW 40 inkl. Wok-Pfanne WP1**

TY38i Nova

TEPPAN YAKI INDUKTIONSGRILL

FUNKTIONEN

- ✓ Direkter Zugriff auf gewählte Leistung (1-9 und P)
- ✓ 2 separat benutzbare Zeitschaltuhren
- ✓ Eieruhr
- ✓ Warmhaltefunktion 70°C
- ✓ Geprägte Fettrinne
- ✓ Sehr schnelle Aufheizzeit

TECHNIK

- Elektronische Slider-Frontbedienung
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau möglich
- Technik von EGO „Made in Germany“

SICHERHEIT

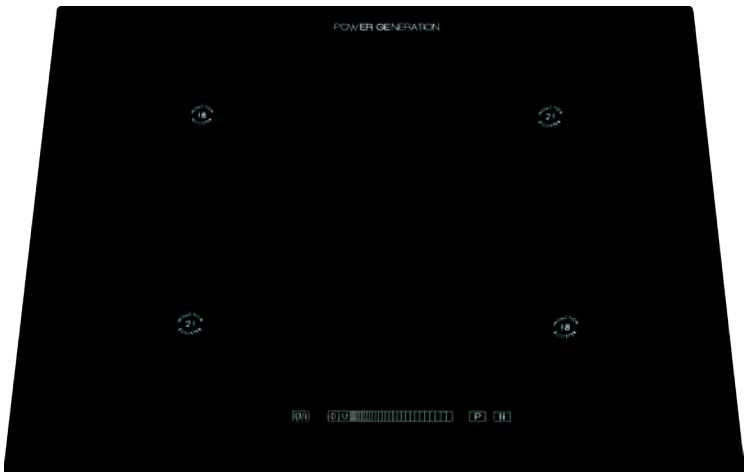
- ✓ Übertemperaturschutz
- ✓ Verriegelung / Kindersicherung
- ✓ Automatisches Ausschalten
- ✓ Restwärmeanzeige
- ✓ Schutz gegen Falschanschluss 400 V

Maße gesamt	380 x 520 x 60 mm R=5
Anzahl der Kochzonen	2
Maße der Kochzonen	2 x Ø 160 mm
Booster	-
Gesamtleistung	2800 W
Brückenfunktion	1
Technik	Induktion
System	EGO G 5
Kochfläche	Edelstahl / Ceran
Steuerung	Touch Control mit Slider
Elektroanschluss	AC / 230 V

Ausschnittmaß	360 x 490 mm
Falzmaß	384 x 524 mm R=7
Falztiefe	8 mm
Falzbreite	12 mm
Gehäusehöhe	60 mm (+ 6 mm Edelstahl)

	Abmessungen	**Nennleistung**
vorne	Ø 145 mm	1400 W
hinten	Ø 145 mm	1400 W

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
3710 821	**Induktion**	**Teppan Yaki Induktionsgrill TY 38i Nova**



KIS 60

INDUKTIONSKOCHFELD

FUNKTIONEN

- ✓ Ankochautomatik
- ✓ Pause-/ Widerherstellungsfunktion
- ✓ Direkter Zugriff auf gewählte Leistung (1-9 und P)
- ✓ 4 separat benutzbare Zeitschaltuhren
- ✓ Eieruhr
- ✓ Warmhaltefunktion 70°C

TECHNIK

- 4 Induktoren
- Elektronische Slider-Frontbedienung
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau möglich
- Technik von EGO „Made in Germany“

SICHERHEIT

- ✓ Topferkennung
- ✓ Übertemperaturschutz
- ✓ Verriegelung / Kindersicherung
- ✓ Automatisches Ausschalten
- ✓ Restwärmeanzeige
- ✓ Schutz gegen Falschanschluss 400 V

Maße gesamt	590 x 520 x 57 mm R=8
Booster	4
Gesamtleistung	7400 W
Brückenfunktion	-
Technik	Induktion
System	EGO
Kochfläche	Ceran
Steuerung	Mono-Slider
Elektroanschluss	Kochfeld: 380-415 V 2-3 phasig + N + E

Ausschnittmaß	560 x 490 mm
Falzmaß	594 x 524 mm R=10
Falztiefe	6 mm
Falzbreite	12 mm
Gehäusehöhe	53 mm (+ 4 mm Glas)

	Abmessungen	Nennleistung	Booster
vorne links	Ø 210 mm	2300 W	3000 W
hinten links	Ø 180 mm	1100 W	1400 W
vorne rechts	Ø 180 mm	1100 W	1400 W
hinten rechts	Ø 210 mm	2000 W	2300 W

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
KIS 60	**Induktion**	**Induktionskochfeld KIS 60**

KIS 78

INDUKTIONSKOCHFELD

FUNKTIONEN

- ✓ Ankochautomatik
- ✓ Pause-/ Wiederherstellungsfunktion
- ✓ Direkter Zugriff auf gewählte Leistung (1-9 und P)
- ✓ 4 separat benutzbare Zeitschaltuhren
- ✓ Eieruhr

TECHNIK

- 4 Induktoren
- Elektronische Slider-Frontbedienung
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau möglich
- Technik von EGO „Made in Germany“

SICHERHEIT

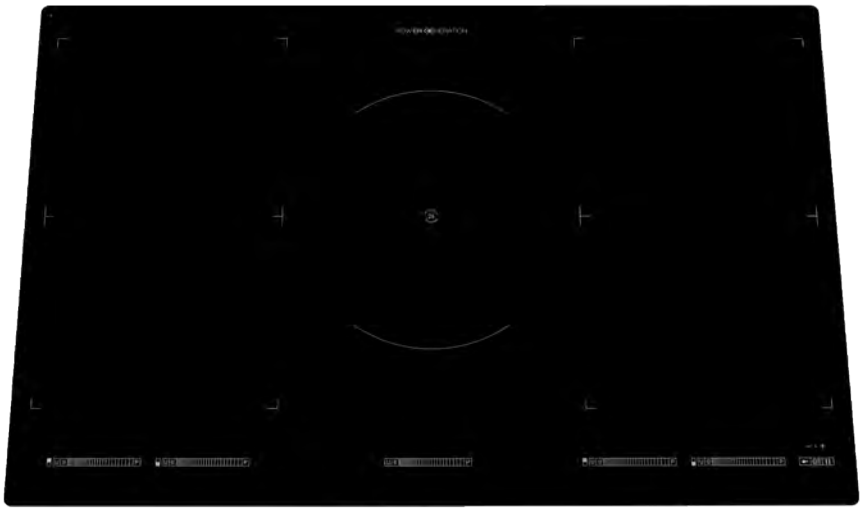
- ✓ Topferkennung
- ✓ Übertemperaturschutz
- ✓ Verriegelung / Kindersicherung
- ✓ Automatisches Ausschalten
- ✓ Restwärmeanzeige
- ✓ Schutz gegen Falschanschluss 400 V

Maße gesamt	780 x 520 x 58 mm R=8
Booster	4
Gesamtleistung	7400 W
Brückenfunktion	-
Technik	Induktion
System	EGO
Kochfläche	Ceran
Steuerung	Mono-Slider
Elektroanschluss	Kochfeld: 380-415 V 2-3 phasig + N + E

Ausschnittmaß	750 x 490 mm
Falzmaß	784 x 524 mm R=10
Falztiefe	6 mm
Falzbreite	12 mm
Gehäusehöhe	54 mm (+ 4 mm Glas)

	Abmessungen	Nennleistung	Booster
vorne links	Ø 240 mm	2200 W	3000 W
hinten links	Ø 145 mm	1200 W	1600 W
vorne rechts	Ø 145 mm	1200 W	1600 W
hinten rechts	Ø 210 mm	1500 W	2000 W

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
KIS 78	**Induktion**	**Induktionskochfeld KIS 78**



KIS 82-T

INDUKTIONSKOCHFELD

FUNKTIONEN

- ✓ Pause-/ Widerherstellungsfunktion
- ✓ Brückenfunktion
- ✓ Direkter Zugriff auf gewählte Leistung (1-9 und P)
- ✓ 5 separat benutzbar Zeitschaltuhren
- ✓ Eieruhr
- ✓ 3 automatische Temperaturen 42°, 70° und 94°
- ✓ Automatische Topferkennung

TECHNIK

- 5 unabhängige Kochzonen
- Elektronische Slider-Frontbedienung, 5 Slider
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau möglich
- Technik von EGO „Made in Germany“

SICHERHEIT

- ✓ Topferkennung
- ✓ Übertemperaturschutz
- ✓ Verriegelung / Kindersicherung
- ✓ Automatisches Ausschalten
- ✓ Restwärmeanzeige
- ✓ Schutz gegen Falschanschluss 400 V
- ✓ Überlauf-Stopp

Maße gesamt	820 x 520 x 49 mm R=8
Booster / Super-Booster	5 / 5
Gesamtleistung	10700 W
Brückenfunktion	2
Technik	Induktion
System	EGO G 5
Kochfläche	Ceran
Steuerung	Touch Control mit Slider
Elektroanschluss	Kochfeld: 380-415 V 2-3 phasig + N + E

Ausschnittmaß	805 x 490 mm
Falzmaß	824 x 524 mm R=10
Falztiefe	6 mm
Falzbreite	8 mm
Gehäusehöhe	45 mm (+ 4 mm Glas)

	Abmessungen	Nennleistung	Booster	Super-Booster
vorne links	220 x 180 mm	2100 W	2600 W	3700 W
hinten links	220 x 180 mm	2100 W	2600 W	3700 W
Mitte Zweikreis	Ø 180 / 260 mm	1850 / 3700 W	2300 / 4500	3000 / 5500 W
vorne rechts	220 x 180 mm	2100 W	2600 W	3700 W
hinten rechts	220 x 180 mm	2100 W	2600 W	3700 W

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
KIS 82-T	**Induktion**	**Induktionskochfeld KIS 82-T**

KIS 88

INDUKTIONSKOCHFELD

FUNKTIONEN

- ✓ Ankochautomatik
- ✓ Pause-/ Widerherstellungsfunktion
- ✓ Direkter Zugriff auf gewählte Leistung (1-9 und P)
- ✓ 5 separat benutzbare Zeitschaltuhren
- ✓ Eieruhr
- ✓ 3 automatische Temperaturen 42°, 70° und 94°

TECHNIK

- 5 Induktoren
- Elektronische Slider-Frontbedienung
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau möglich
- Technik von EGO „Made in Germany“

SICHERHEIT

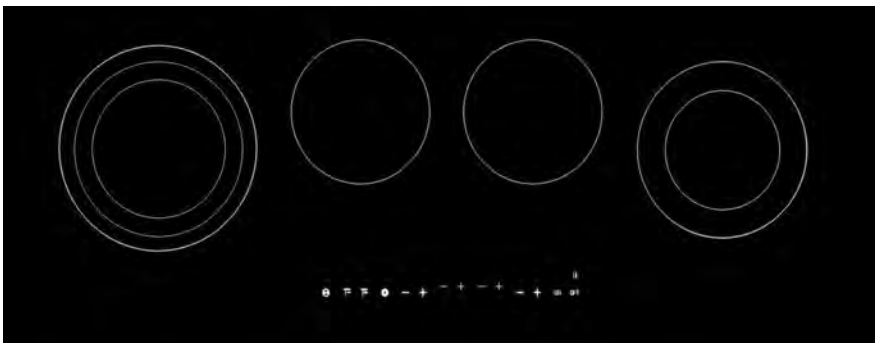
- ✓ Topferkennung
- ✓ Übertemperaturschutz
- ✓ Verriegelung / Kindersicherung
- ✓ Automatisches Ausschalten
- ✓ Restwärmeanzeige
- ✓ Schutz gegen Falschanschluss 400 V

Maße gesamt	880 x 520 x 49 mm R=8
Anzahl der Kochzonen	5
Booster / Super-Booster	5 / 5
Gesamtleistung	11100 W
Brückenfunktion	1
Technik	Induktion
System	EGO G 5
Kochfläche	Ceran
Steuerung	Touch Control mit Slider
Elektroanschluss	Kochfeld: 380-415 V 2-3 phasig + N + E

Ausschnittmaß	805 x 490 mm
Falzmaß	884 x 524 mm R=10
Falztiefe	6 mm
Falzbreite	12 mm
Gehäusehöhe	45 mm (+ 4 mm Glas)

	Abmessungen	Nennleistung	Booster	Super-Booster
vorne links Zweikreis	Ø 180 / 260 mm	1850 / 3700 W	2300 / 4500 W	3000 / 5500 W
hinten links	Ø 180 mm	1850 W	2300 W	3000 W
Mitte	Ø 180 mm	1850 W	2300 W	3000 W
vorne rechts	220 x 180 mm	2100 W	2600 W	3700 W
hinten rechts	220 x 180 mm	2100 W	2600 W	3700 W

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
KIS 88	**Induktion**	**Induktionskochfeld KIS 88**



KHT 90

HILIGHT-KOCHFELD

FUNKTIONEN

- ✓ 4 separat benutzbare Zeitschaltuhren
- ✓ Eieruhr
- ✓ Pause-/ Widerherstellungsfunktion
- ✓ Warmhaltefunktion
- ✓ Ankochautomatik

TECHNIK

- Elektrische Slider-Frontbedienung
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau möglich
- Technik von EGO „Made in Germany“

SICHERHEIT

- ✓ Verriegelung / Kindersicherung
- ✓ Automatisches Ausschalten
- ✓ Restwärmeanzeige

Maße gesamt	900 x 350 x 45 mm R=5
Anzahl der Kochzonen	4
Kochzonen	1 x Dreikreiszone 2 x Einkreiszone 1 x Zweikreiszone
Booster	-
Gesamtleistung	6400 W
Brückenfunktion	-
Technik	Strahlungsheizkörper
System	EGO HiLight®
Kochfläche	Ceran von Schott Ceran®
Steuerung	Profi-Sensor-Bedienung
Elektroanschluss	380-415 V 2-3 phasig + N + E

Ausschnittmaß	880 x 330 mm
Falzmaß	904 x 354 mm R=7
Falztiefe	6 mm
Falzbreite	12 mm
Gehäusehöhe	41 mm (+ 4 mm Glas)

	Abmessungen	Nennleistung
links	Ø 120 / 175 / 210 mm	2300 W
Mitte links	Ø 145 mm	1200 W
Mitte rechts	Ø 145 mm	1200 W
hinten rechts	Ø 120 /180 mm	1700 W

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
KHT 90	**HiLight®**	**HiLight®-Kochfeld KHT 90**

KIS 90

INDUKTIONSKOCHFELD

FUNKTIONEN

- ✓ Pause-/ Widerherstellungsfunktion
- ✓ 4 separat benutzbare Zeitschaltuhren
- ✓ Eieruhr
- ✓ Warmhaltefunktion

TECHNIK

- 4 Induktoren
- Elektronische Slider-Frontbedienung
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau möglich
- Technik von EGO „Made in Germany“

SICHERHEIT

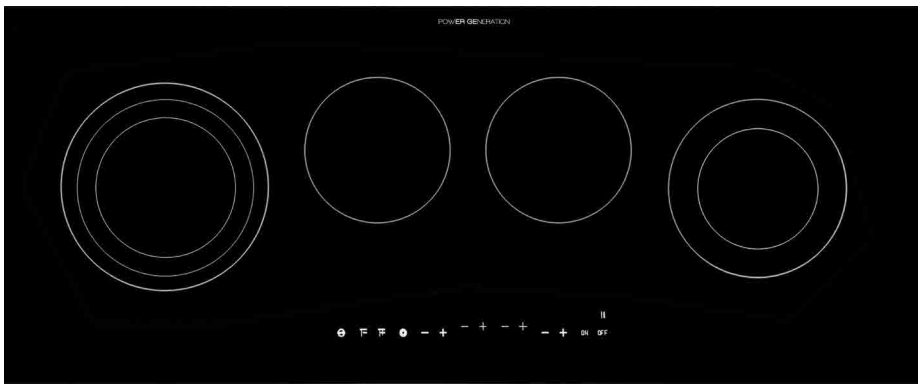
- ✓ Topferkennung
- ✓ Übertemperaturschutz / Überlaufschutz
- ✓ Verriegelung / Kindersicherung
- ✓ Automatisches Ausschalten
- ✓ Restwärmeanzeige
- ✓ Schutz gegen Falschanschluss 400 V

Maße gesamt	900 x 400 x 45 mm R=5
Booster	4
Gesamtleistung	7400 W
Brückenfunktion	2
Technik	Induktion
System	EGO G 5
Kochfläche	Ceran von Schott Ceran®
Steuerung	Touch Control mit Slider
Elektroanschluss	380-415 V 2-3 phasig + N + E

Ausschnittmaß	860 x 390 mm
Falzmaß	904 x 404 mm R=7
Falztiefe	6 mm
Falzbreite	5 mm
Gehäusehöhe	41 mm (+ 4 mm Glas)

	Abmessungen	Nennleistung	Booster
links	190 x 210 mm	2100 W	3700 W
Mitte links	190 x 210 mm	2100 W	3700 W
Mitte rechts	190 x 210 mm	2100 W	3700 W
rechts	190 x 210 mm	2100 W	3700 W

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
KIS 90	**Induktion**	**Induktionskochfeld KIS 90**



KHT 301

HILIGHT-KOCHFELD

FUNKTIONEN

- ✓ 4 separat benutzbare Zeitschaltuhren
- ✓ Eieruhr
- ✓ Pause-/ Widerherstellungsfunktion
- ✓ Warmhaltefunktion
- ✓ Ankochautomatik

TECHNIK

- Elektrische Profi-Sensor-Bedienung
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau möglich
- Technik von EGO „Made in Germany“

SICHERHEIT

- ✓ Verriegelung / Kindersicherung
- ✓ Automatisches Ausschalten
- ✓ Restwärmeanzeige

Maße gesamt	1000 x 365 x 45 mm R=5
Anzahl der Kochzonen	4
Kochzonen	1 x Dreikreiszone 2 x Einkreiszone 1 x Zweikreiszone
Booster	-
Gesamtleistung	6400 W
Brückenfunktion	-
Technik	Strahlungsheizkörper
System	EGO HiLight®
Kochfläche	Ceran von Schott Ceran®
Steuerung	Profi-Sensor-Bedienung
Elektroanschluss	380-415 V 2-3 phasig + N + E

Ausschnittmaß	880 x 330 mm
Falzmaß	1004 x 369 mm R=7
Falztiefe	6 mm
Falzbreite	12 mm
Gehäusehöhe	41 mm (+ 4 mm Glas)

	Abmessungen	Nennleistung
links	Ø 120 / 175 / 210 mm	2300 W
Mitte links	Ø 145 mm	1200 W
Mitte rechts	Ø 145 mm	1200 W
hinten rechts	Ø 120 /180 mm	1700 W

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
KHT 301	**HiLight®**	**HiLight®-Kochfeld KHT 301**

KIS 301

INDUKTIONSKOCHFELD

FUNKTIONEN

✓ Pause-/ Widerherstellungsfunktion
✓ 4 separat benutzbare Zeitschaltuhren
✓ Eieruhr
✓ Warmhaltefunktion

TECHNIK

• 4 Induktoren
• lektronische Slider-Frontbedienung
• Flächenbündiger oder aufliegender Einbau möglich
• Technik von EGO „Made in Germany“

SICHERHEIT

✓ Topferkennung
✓ Übertemperaturschutz / Überlaufschutz
✓ Verriegelung / Kindersicherung
✓ Automatisches Ausschalten
✓ Restwärmeanzeige
✓ Schutz gegen Falschanschluss 400 V

Maße gesamt	1000 x 365 x 55 mm R=5
Booster	4
Gesamtleistung	7400 W
Brückenfunktion	2
Technik	Induktion
System	EGO Basic 2
Kochfläche	Ceran von Schott Ceran®
Steuerung	Mono-Slider
Elektroanschluss	380-415 V 2-3 phasig + N + E

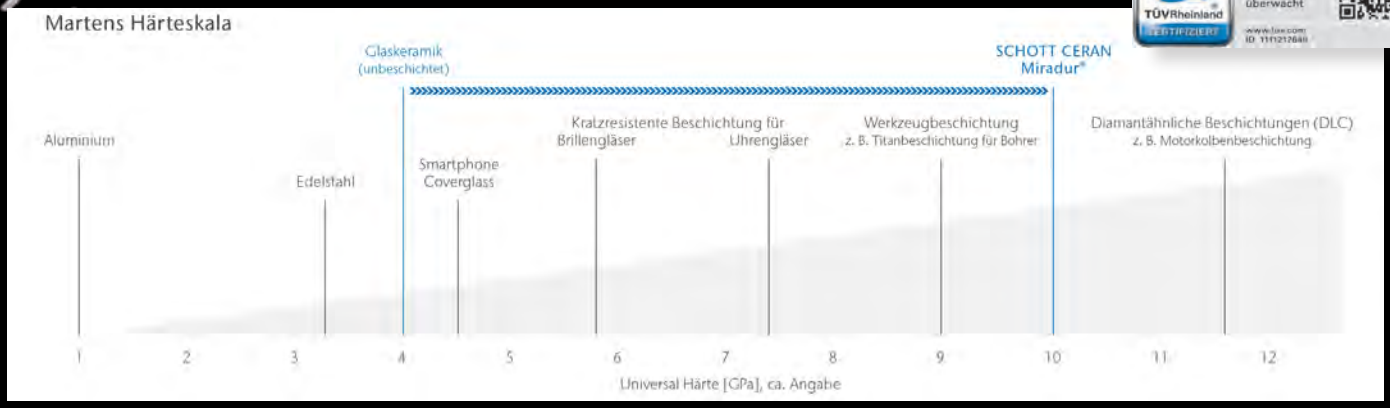
Ausschnittmaß	860 x 330 mm
Falzmaß	1004 x 369 mm R=7
Falztiefe	6 mm
Falzbreite	12 mm
Gehäusehöhe	51 mm (+ 4 mm Glas)

	Abmessungen	Nennleistung	Booster
links	190 x 210 mm	2100 W	3000 W
Mitte links	190 x 210 mm	1600 W	1850 W
Mitte rechts	190 x 210 mm	1600 W	1850 W
rechts	190 x 210 mm	2100 W	3000 W

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
KIS 301	**Induktion**	**Induktionskochfeld KIS 301**

SCHOTT CERAN® Miradur

Abgehärtet. Auch gegen Sand.
Beim Gemüseputzen z.B. kann Sand auf die Kochfläche rieseln. Wird dann der Topf verschoben, ist das Risiko eines Kratzers durch SCHOTT CERAN® Miradur® deutlich reduziert.



Kratzfestigkeit Qualität Fertigung überwacht
TÜVRheinland ZERTIFIZIERT

Bereits im Namen ist festgeschrieben, welche Eigenschaften Sie mit dieser Glaskeramik verbinden können. Sie ist extrem hart und damit widerstandsfähig. Gleichzeitig sieht sie gut aus. Und das nicht nur am ersten Tag, sondern bei normaler Nutzung auch noch nach Jahren. Kurz: „Durable Miracle“

Einmalige Qualität, die mit einem eigenständigen Logo unterstrichen wird. Eine Signatur, mit der SCHOTT CERAN® Miradur™ auf den ersten Blick zu erkennen ist.

SCHOTT CERAN® Miradur®

- ist fast so hart wie ein Diamant – für 95% weniger Kratzer durch Sand und 70% weniger Kratzer durch abrasive Schwämme
- mehr als doppelt so resistent gegen Kratzer als herkömmliche Glaskeramik
- ist die einzige Beschichtung, die den mechanischen und thermischen Belastungen des Kochalltags widersteht und gleichzeitig so kratzresistent ist

Damit Kochflächen auch im hohen Alter noch gut aussehen

KIS 101

INDUKTIONSKOCHFELD
MIT MIRADUR® -OBERFLÄCHE

SCHOTT CERAN® Miradur

FUNKTIONEN

- ✓ Ankochautomatik
- ✓ Direkter Zugriff auf gewählte Leistung (1-9 und P)
- ✓ 4 separat benutzbare Zeitschaltuhren
- ✓ Eieruhr
- ✓ 3 automatische Temperaturen 42°C / 70°C / 94°C
- ✓ Pause-/ Wiederherstellungsfunktion

TECHNIK

- 4 Induktoren
- Elektronische Slider-Frontbedienung
- Flächenbündiger oder aufliegender Einbau möglich
- Technik von EGO „Made in Germany“

SICHERHEIT

- ✓ Topferkennung
- ✓ Übertemperaturschutz / Überlaufschutz
- ✓ Verriegelung / Kindersicherung
- ✓ Automatisches Ausschalten
- ✓ Restwärmeanzeige
- ✓ Schutz gegen Falschanschluss 400 V

Maße gesamt	1000 x 400 x 50 mm R=5
Booster	4
Gesamtleistung	7400 W
Brückenfunktion	1
Technik	Induktion
System	EGO G 5
Kochfläche	Ceran von Schott Ceran® Miradur®
Steuerung	Touch Control mit Slider
Elektroanschluss	380-415 V 2-3 phasig + N + E

Ausschnittmaß	960 x 390 mm
Falzmaß	1004 x 404 mm R=7
Falztiefe	6 mm
Falzbreite	6 mm
Gehäusehöhe	46 mm (+ 4 mm Glas)

	Abmessungen	Nennleistung	Booster
links	Ø 210 mm	2300 W	3700 W
Mitte links	Ø 210 mm	2300 W	3700 W
Mitte rechts	190 x 220 mm	2100 W	3700 W
rechts	190 x 220 mm	2100 W	3700 W

BESTELLNR.	TECHNIK	ARTIKEL
KIS 101 Miradur	**Induktion**	**Induktionskochfeld KIS 101 Miradur®**

Kochen mit Gas

In der Profiküche und im Restaurant wird seit Jahren auf Kochgeräten, die mit Gas betrieben werden, gekocht. Starköche bevorzugen häufig Gas, weil in der Regel – gerade in der Profiküche – mehr Leistung vorhanden ist als beim Kochen mit elektrischer Energie. Erst seit Induktionskochgeräte für den Profibereich über mehr Leistung verfügen, halten auch diese Einzug in der Profiküche. In der privaten Haushaltsküche weckt Gas – vor allen Dingen bei Hobbyköchen – besondere Emotionen. Man (Mann) kann nicht verleugnen, dass das Kochen und die Zubereitung von Speisen an der Kochstelle am „offenen Feuer“ einen besonderen Reiz ausübt.

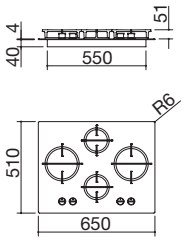
Unsere Gaskochfelder sind robust, praktisch und leistungsstark ausgestattet. Bei der GlasLine Serie kommen neue Brenner im ECO Design zum Einsatz. Diese sind weniger wuchtig als die klassischen Gasbrenner und auch leichter zu reinigen. Wir erreichen damit auch ein neues und effektiveres Flammenbild. Während bei dem klassischen Brenner die Flamme seitlich auseinander geht, steigt die Flamme bei dem ECO Brenner vertikal nach oben. Dadurch erzielt man eine geringere Temperatur-Ausdehnung um den Brenner, Topf oder Pfanne und benötigt so auch weniger Energie.

Der Gasverbrauch wird gesenkt, wir erreichen eine bessere Effizienz weil die Gasflamme direkter auf das Gargut gerichtet ist und es wird zudem weniger Sauerstoff verbrannt. Ein besonderes Highlight ist die schwarze Glaskeramik Oberfläche, diese werden alle schätzen, wenn es nach dem Kochen um die Reinigung des Kochfelds geht.

Unsere Inox-Serie wird unverändert mit dem klassischen Brenner ausgestattet. Dies ist auch wegen der geringen Einbauhöhe erforderlich und sie verfügt außerdem über einen extra stabilen Edelstahl-Korpus. Sie zeichnet sich dadurch aus, dass sie flächenbündig in den Werkflächen integriert werden kann. Nichts steht über. Die einzelnen stabilen Gußroste sind bündig in dem Kochfeld integriert. Dadurch ist ein bequemes Verschieben des Kochgeschirrs auf dem Kochfeld möglich. Die Inox-Serie kann auch aufliegend eingebaut werden.

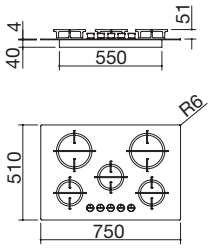
Sämtliche Geräte sind so ausgestattet, dass sie einfach und intuitiv bedient werden können. Neben der 2-jährigen Garantie verfügen sämtliche Gasgeräte über eine Deutsche- oder Schweizer Zulassung und einen flächendeckenden Kundendienst.

GlasLine-Serie



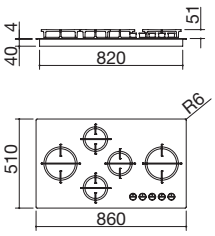
- Brenner im ECO Flat Design, Höhe 51 mm
- Glaskeramik schwarz 4 mm / 650 x 510 mm / R 6
- Flächenbündig oder aufliegend einzubauen
- 1 Brenner klein, 1000 W
- 1 Brenner mittel, 1750 W
- 1 Brenner groß, 3000 W
- 1 Zweikreis-Brenner, 4000 W

BESTELLNR.	ARTIKEL
GS 4-650510	Gaskochfeld



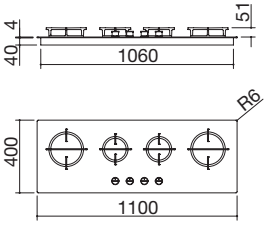
- Brenner im ECO Flat Design, Höhe 51 mm
- Glaskeramik schwarz 4 mm / 750 x 510 mm / R 6
- Flächenbündig oder aufliegend einzubauen
- 1 Brenner klein, 1000 W
- 2 Brenner mittel, je 1750 W
- 1 Brenner groß, 3000 W
- 1 Zweikreis-Brenner, 4000 W

BESTELLNR.	ARTIKEL
GS 5-750510	Gaskochfeld



- Brenner im ECO Flat Design, Höhe 51 mm
- Glaskeramik schwarz 4 mm / 860 x 510 mm / R 6
- Flächenbündig oder aufliegend einzubauen
- 1 Brenner klein, 1000 W
- 2 Brenner mittel, je 1750 W
- 1 Brenner groß, 3000 W
- 1 Zweikreis-Brenner, 4000 W

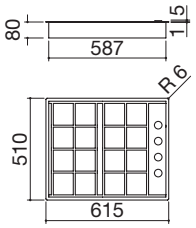
BESTELLNR.	ARTIKEL
GS 5-860510	Gaskochfeld



- Brenner im ECO Flat Design, Höhe 51 mm
- Glaskeramik schwarz 4 mm / 1060 x 510 mm / R 6
- Flächenbündig oder aufliegend einzubauen
- 1 Brenner klein, 1000 W
- 1 Brenner mittel, 1750 W
- 1 Brenner groß, 3000 W
- 1 Zweikreis-Brenner, 4000 W

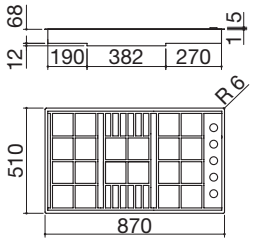
BESTELLNR.	ARTIKEL
GS 4-1100400	Gaskochfeld

Inox-Serie



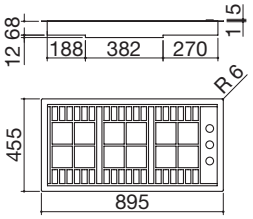
- extra starker Edelstahl Korpus
- Gußroste flächenbündig eingelassen
- Flächenbündig oder aufliegend einzubauen
- 1 Brenner klein, 1000 W
- 2 Brenner mittel, je 1750 W
- 1 Brenner groß, 3000W

BESTELLNR.	ARTIKEL
IN 4-615510	Gaskochfeld



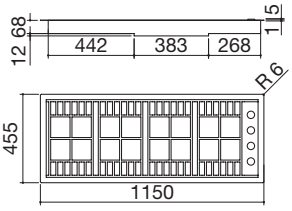
- extra starker Edelstahl-Korpus
- Gußroste flächenbündig eingelassen
- Flächenbündig oder aufliegend einzubauen
- 1 Brenner klein, 1000 W
- 2 Brenner mittel, je 1750 W
- 1 Brenner groß, 2500 W
- 1 Zweikreis Brenner, 3500 W

BESTELLNR.	ARTIKEL
IN 5-870510	Gaskochfeld



- extra starker Edelstahl Korpus
- Gußroste flächenbündig eingelassen
- Flächenbündig oder aufliegend einzubauen
- 1 Brenner klein, 1000 W
- 1 Brenner mittel, 1750 W
- 1 Zweikreis Brenner3500 W

BESTELLNR.	ARTIKEL
IN 3-895455	Gaskochfeld



- extra starker Edelstahl Korpus
- Gußroste flächenbündig eingelassen
- Flächenbündig oder aufliegend einzubauen
- 1 Brenner klein, 1000 W
- 1 Brenner mittel, 1750 W
- 1 Brenner groß, 3000 W
- 1 Zweikreis Brenner, 3500 W

BESTELLNR.	ARTIKEL
IN 4-1150455	Gaskochfeld

Kochen mit Bofun

Aus einer Idee...

einen Gasbrenner zu entwickeln, der die Leidenschaft zu gutem Essen leistungsstark und formvollendet widerspielgelt, entstand der einzigartige Bofun.

Bofun steht für perfekte Symbiose aus schlichtem, elegantem Design und überragender Funktion.

Form folgt Funktion wird in präziser, nachhaltiger Fertigung umgesetzt und alle Modellreihen und Einzelanfertigungen werden mit einem geschulten Blick für Ästhetik und großer Liebe zum Detail entwickelt.

...wird ein Mehrwert

Mit 14 kW Leistung schafft der Bofun Gasbrenner innerhalb weniger Sekunden optimale Temperaturen für die gesunde Genussküche!

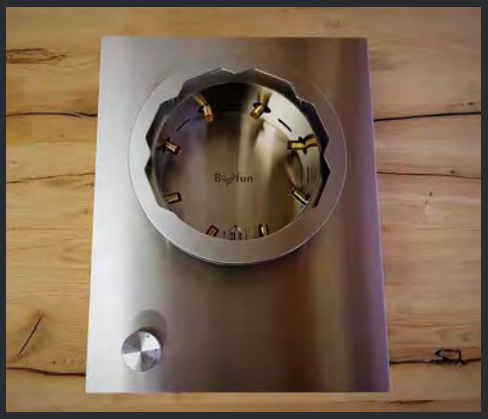
Die hoch optimierte Cyclon-Technologie ermöglicht ein witterungsresistentes, stabiles Flammenbild und der unvergleichbare Wirkungsgrad bieten dem Koch größte Flexibilität und effizientes Arbeiten.

Die klaren Linien und die schlicht gehaltene Oberfläche, lenken den Blick des Betrachters direkt auf den Ort des Kochgeschehens und vermitteln zeitlose Eleganz.

Durch das modulare System und die Möglichkeit zum flächenbündigen Einbau, bietet Bofun eine Vielfalt an Variationsmöglichkeiten - sowohl für den Außen- als auch den Innenbereich.

Die verschiedenen Aufsätze lassen sich mit wenigen Handgriffen austauschen und ermöglichen nahezu alle Kochvariationen mit einem einzigen Gerät.

reddot award 2017
winner



Technische Details

- Leistung: 14kW
- Temperatur: 300°C+ - bereits nach 30 Sekunden
- Energiequelle: Gas (Propan/Butan, z.B. 5kg/11kg-Flasche)
- Verbrauch: 0,7 kg bis 1,0 kg pro Stunde (bei voller Leistung)
- Material: Edelstahl 1.4301
- Sicherheit: CE-Zertifizierung und DVGW-Prüfung für 50mbar und 30mbar,
- Innen- und Außenbetrieb

Aufgrund der unterschiedlichen Einbaumöglichkeiten und der Variantenvielfalt Preise auf Anfrage

IceMaker & WineCooler

Kristallklare Eiswürfel und perfekt gekühlter Wein für jeden Anlass

Einfach mal die „Seele baumeln lassen“ und einen erfolgreichen Tag entspannt beenden, den Abend mit Freunden verbringen und in netter Runde ausklingen lassen. Mit phantasievollen Drinks schaffen Sie die Grundlage für eine gemütliche Stimmung und harmonische Atmosphäre.

CHATEAU BAS
L'Abrégée

WineCooler

Unser integrierbarer Weinkühlschrank im schwarzen Glasdesign passt perfekt in ein modernes Zuhause und reiht sich glänzend neben anderen Geräte mit einem 45er Nischenmaß ein. Der Weinkühler ist zur leichten Entnahme der Flaschen mit ausziehbaren Lagerrosten aus massivem Nussbaum mit verdeckten Laufschienen ausgestattet. Die Füße sind schwingungsreduziert, damit Ihr Wein bei der Lagerung die nötige Ruhe hat.

ALLGEMEINE DATEN:

• Abmessungen H x B x T (mm)	455 x 590 x 465
• Nischenhöhe	450 mm
• Gewicht	27,3 kg
• Flaschenablage	18 Flaschen (á 0,75 l)
• Anzahl der Flaschenborde	3
• Ausführung der Flaschenborde	Nussbaumholz, ausziehbar
• Glastüre mit	UV-Filter für optimalen Aromaschutz
• Zusatzausstattung	elektronische Temperaturregelung
• Display	LCD mit digitaler Temperaturanzeige
• Bleuchtung	zuschaltbare Innenraumbeleuchtung

TECHNISCHE DATEN:

• Temperaturzonen	1
• Min. Temperatur	5 °C
• Max. Temperatur	20 °C
• Türanschlag	rechts
• Betriebsgeräusch	39 dB
• Kühlsystem	Kompressortechnik / statisch
• Kältemittel	R 600

ENERGIEVERSORGUNG:

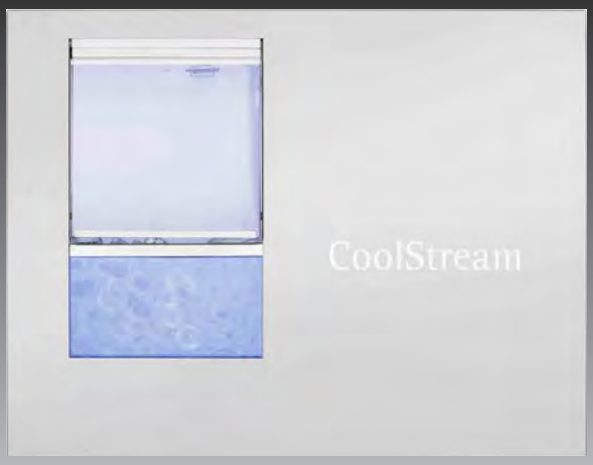
• Netzspannung	220 - 240 V
• Anschlusswert	90 Watt
• Stromverbrauch	127 kWh/Jahr
• Energieeffizienz	A

IceMaker

Bitte beachten Sie: Die Front des Icemakers ist nur in Edelstahl erhältlich. Diese kann bauseits in allen gewünschten RAL oder NCS Farben und Glanzgraden lackiert werden.

AUSSTATTUNG

- Icemaker zur Produktion klarer Eiswürfel
- Weltweit erste Einbau-Eiswürfelmaschine mit Wellensystem
- Hochwertige Verarbeitung „Made in Germany“
- Glatte Edelstahlfront mit Querbürstung
- Eiswürfel direkt von vorne durch Klarglasscheibe sichtbar
- Kühlwasserverbrauch pro Eisproduktionszyklus 5 Liter
- Fassungsvermögen des Eiswürfel-Vorratsbehälter 5 kg
- Vorratsbehälter aus Edelstahl
- Wasserkühlung
- Äußerste Laufruhe ca. 42 dB (A)
- Festwasseranschluss für Frischwasser zur Eisproduktion
- Ablauf über drucklosen Abfluss / direkter Abfluss von Schmelzwasser
- Kein Wasserverbrauch im Stand-by-Betrieb
- Kontrolle der Anschlüsse im eingebauten Zustand von vorne möglich
- Restwasserentleerung nach Ausschalten der Maschine
- Anschluss über 230 Volt
- Gewicht 42 kg
- Umweltfreundliches natürliches Kältemittel R290 (Propan) / GWP 3



Lackierung bauseits

ALLGEMEINE DATEN:

• Abmessungen Maschine ohne Frontblende H x B x T (mm)	455 x 555 x 441
• Abmessungen Maschine inkl. Frontblende H x B x T (mm)	458 x 595 x 460
• Gewicht	47 kg
• Kühlung	Wasser

PRODUKTIONSDATEN:

• Eisleistung (pro Tag)	ca. 15 kg
• Eisvorrat	ca. 5 kg
• Wasserverbrauch Eisbereitung	ca. 15 l/kg

ENERGIEVERSORGUNG:

• Spannung	230 V ~ / 50 Hz
• Leistungsaufnahme	0,30 kW
• Sicherung bauseits	> 10 A
• Länge Anschlussleitung	ca. 2,0 m

WASSERVERSORGUNG:

• Druck	2 bis 6 bar (28,6 bis 85,7 psi)
• Temperatur (ideal/zulässig)	10-15°C / 2-25°C
• Wasserhärte	max. 15° dH*)
• Wasserzulaufschlauch–Ø /-Länge	AD: 10 mm – ID: 7 mm / ca. 2,0 m 3/4“-Anschluss

WASSERABLAUF:

• Geräteanschluss–Ø	20 mm
• Schlauch–Ø / Länge	DN 20 / ca. 0,215 m

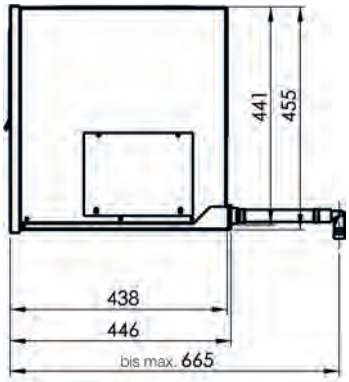
KÄLTEKREISLAUF:

• Kältemittel	R290 (Propan) / GWP 3

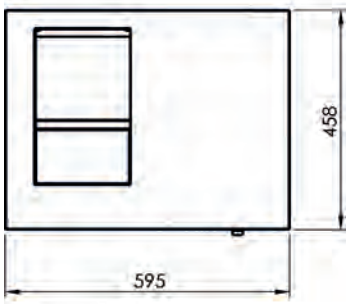
UMGEBUNGSBEDINGUNGEN:

• Temperatur (ideal/zulässig)	15-20°C/ 10-45 °C
• Aufstellungsort	fester Untergrund, gute Belüftung
• Aufstellungshöhe	mind. 10 cm über Abflussrohr
• Die Aufstellfläche muss den Gewichtsbelastungen standhalten.	

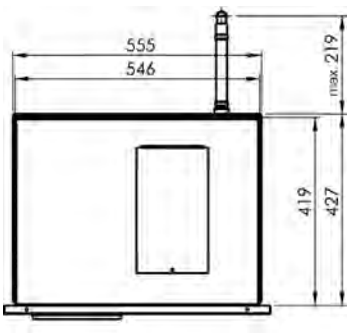
*) Wenn die Wasserhärte den Maximalwert übersteigt, wird eine Anlage zur Wasseraufbereitung empfohlen.



Seitenansicht von rechts



Vorderansicht



Draufsicht

HINWEIS

Bitte beachten Sie für die Planung und den Einbau des Icemakers folgende Punkte:

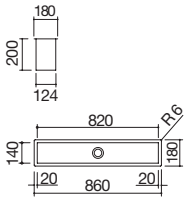
- Achten Sie bei der Planung und Montage des Icemakers darauf, dass der Ablauf des Gerätes ein Gefälle von mind. 15% benötigt, da das Gerät drucklos arbeitet. Es hat keine Wasserpumpe!
- Das Gerät benötigt einen separaten Ablauf z.B. in einen Trichter; der Ablaufschlauch sollte nicht fest an das Abwasserrohr angeschlossen werden, um das Aufsteigen von Bakterien zu vermeiden.
- Das Einleiten des Wassers in einen Siphon mit gleichzeitigem Anschluss eines Geschirrspülers o.ä. ist nicht möglich, da es zu einem Rückstau des Wassers in dem Gerät und somit zu Verunreinigungen kommen kann.
- Ab einem Härtegrad von 15° dH wird dringend empfohlen, eine Anlage zur Wasseraufbereitung zu installieren. Eine jährliche Wartung des Gerätes durch einen Kältetechniker wird ebenfalls empfohlen.
- Wasser mit sehr geringem Anteil an Mineralien sollte aufbereitet werden, da es sonst zu Korrosionsschäden an Gerätkomponenten kommen kann.
- Wärmequellen im Bereich des eingebauten Icemakers sind zu vermeiden, da diese ein zu schnelles Abtauen der Eiswürfel bewirken.
- Das Gerät sowie der Wasserzu- und Ablauf müssen für Wartungsarbeiten gut zugänglich sein. Das Absperrventil des Wasserzulaufes darf nicht innerhalb der Gerätenische platziert werden.

BESTELLNR.	ARTIKEL
2212 020	**CoolStream Icemaker W20W** ohne Front
2212 001	**Frontblende in Edelstahl**
2620 018	**Weinkühler 60 cm**

UNIQUE Funktionskanäle

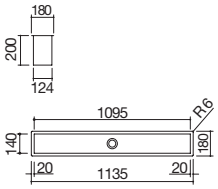
Für eine effizientere Nutzung der Arbeitsfläche

FUNKTIONSKANÄLE



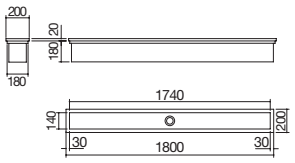
860 x 180 x 200 mm
für aufliegenden und
flächenbündigen Einbau

BESTELLNR.	ARTIKEL	
UK-90	**Funktionskanal**	**90**



1135 x 180 x 200 mm
für aufliegenden und
flächenbündigen Einbau

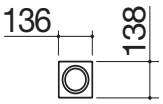
BESTELLNR.	ARTIKEL	
UK-120	**Funktionskanal**	**120**



1800 x 200 x 200mm
für Einbau und Aufbau

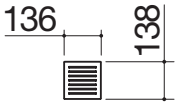
BESTELLNR.	ARTIKEL	
UK-180	**Funktionskanal**	**180**

EINSATZELEMENTE



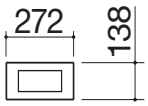
- Abdeckung aus schwarzem HPL
- Flaschenhalter aus starkem Edelstahl AISI 304

BESTELLNR.	ARTIKEL
UK-F	**Flaschenhalter**



- Aus extra starkem Edelstahl AISI 304

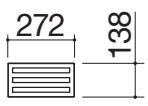
BESTELLNR.	ARTIKEL
UK-AF 136	**Abtropf-Fläche klein**



- Aus extra starkem Edelstahl AISI 304
- 2 Schuko Steckdosen
- 1 USB-Charger
- Deckel mit 180° Drehsystem

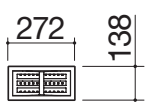
Die Steckdosen- und USB-Leiste muss wie folgt positioniert werden:
Am Ende des 90 cm oder 120 cm Funktionskanals
Am Ende oder in der Mitte des 180 cm Funktionskanals

BESTELLNR.	ARTIKEL
UK-ST	**Steckdosen- und USB-Leiste**



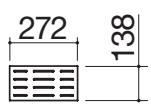
- Aus extra starkem Edelstahl AISI 304
- 3 HPL Schneidbretter
- Schneidbretter mit magnetischem Befestigungssystem

BESTELLNR.	ARTIKEL
UK-SB	**Schneidbrett-Element mit Schneidbrettern**



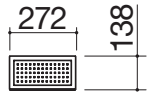
- Aus extra starkem Edelstahl AISI 304
- Geeignet für drei tiefe oder flache Teller

BESTELLNR.	ARTIKEL
UK-AG	**Abtropf-Gestell für Teller**



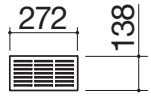
- Aus schwarzem HPL
- Geeignet für 12 Messer

BESTELLNR.	ARTIKEL
UK-MB	**Messerblock**



- Aus extra starkem Edelstahl AISI 304

BESTELLNR.	ARTIKEL
UK-AS	**Aufbewahrungsschale**



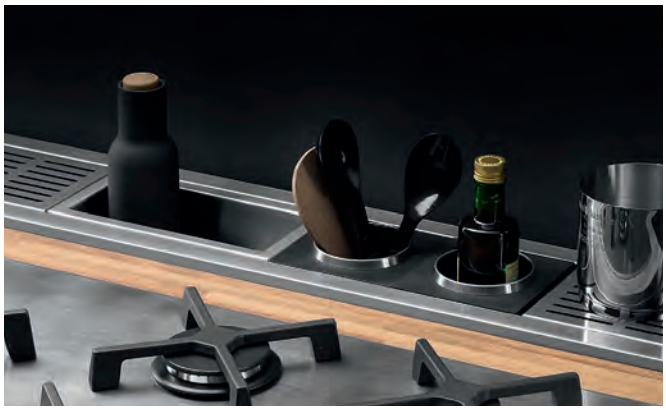
- Aus extra starkem Edelstahl AISI 304

BESTELLNR.	ARTIKEL
UK-AF 272	**Abtropf-Fläche groß**

UNIQUE Funktionskanäle

Unique ist ein Organisationssystem bestehend aus einzelnen extra robusten Edelstahlelementen. Unique wurde entwickelt, um ihre Werkfläche noch praktischer und effizienter nutzen zu können. Die Unique-Palette verfügt über Abtropfflächen für Gläser, Flaschenhalter, Abtropfgestelle, Schneidbretthalter, Steckdosen und Messerblöcke.

Die Küche ist und bleibt aber ein Arbeitsplatz. Und wer viel in der Küche arbeitet, weiß es zu schätzen, wenn die Dinge ihren Platz haben. Ordnung, Übersichtlichkeit und ergonomische Gestaltung bedeuten durchdachte Funktionalität. So sorgt Unique auch in kleinen Details für einen organisierten Küchenalltag.

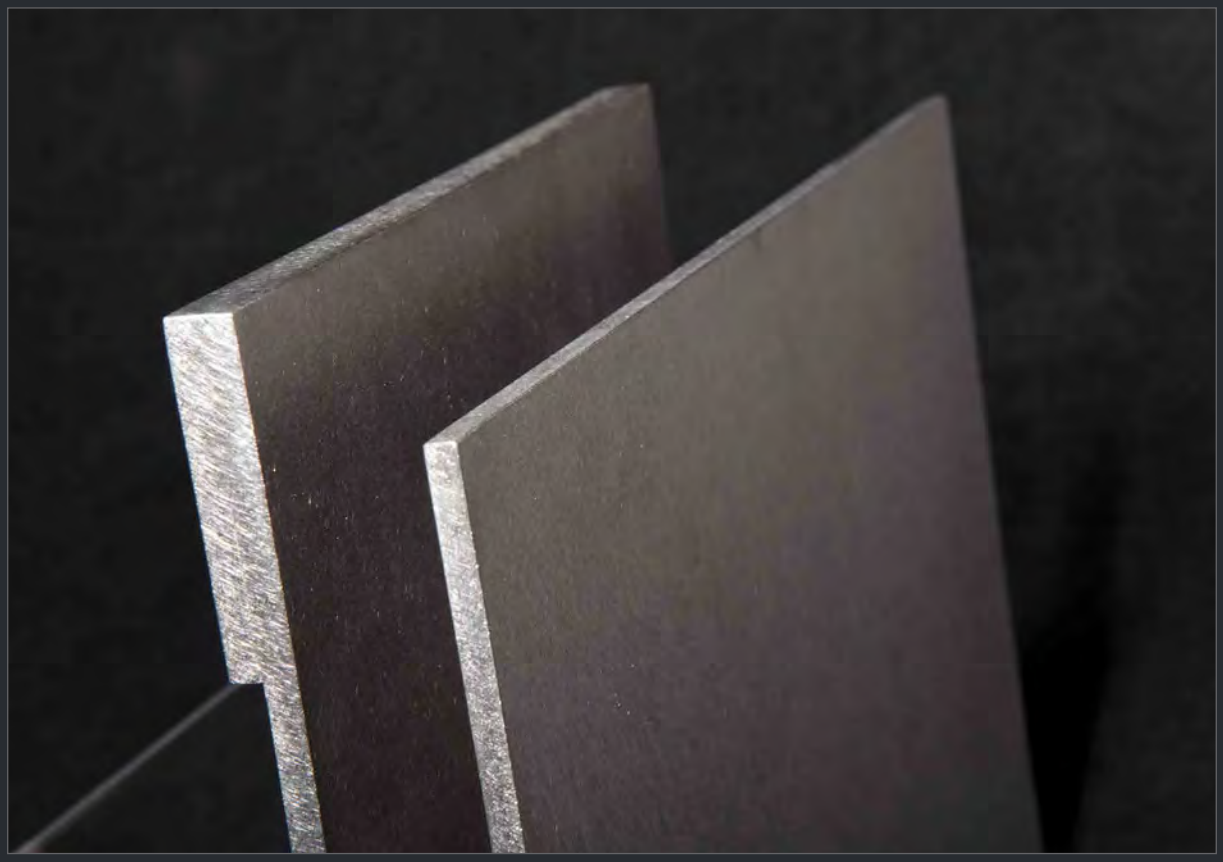


Unique Organisationssystem mit Aufbewahrungsschale, Flaschenhaltern und Abtropffläche zur ordentlichen Aufbewahrung von Kochlöffeln, Messern, Essig und Öl oder Salz und Pfeffer.

Unique Organisationssystem mit Abtropffläche, Flaschenhaltern und Aufbewahrungsschale für Küchenwerkzeuge und alle anderen Utensilien die bei der Zubereitung von Speisen benötigt werden.

Edler Stahl

Arbeitsplatten aus Edelstahl im „silverTouch“ Finish

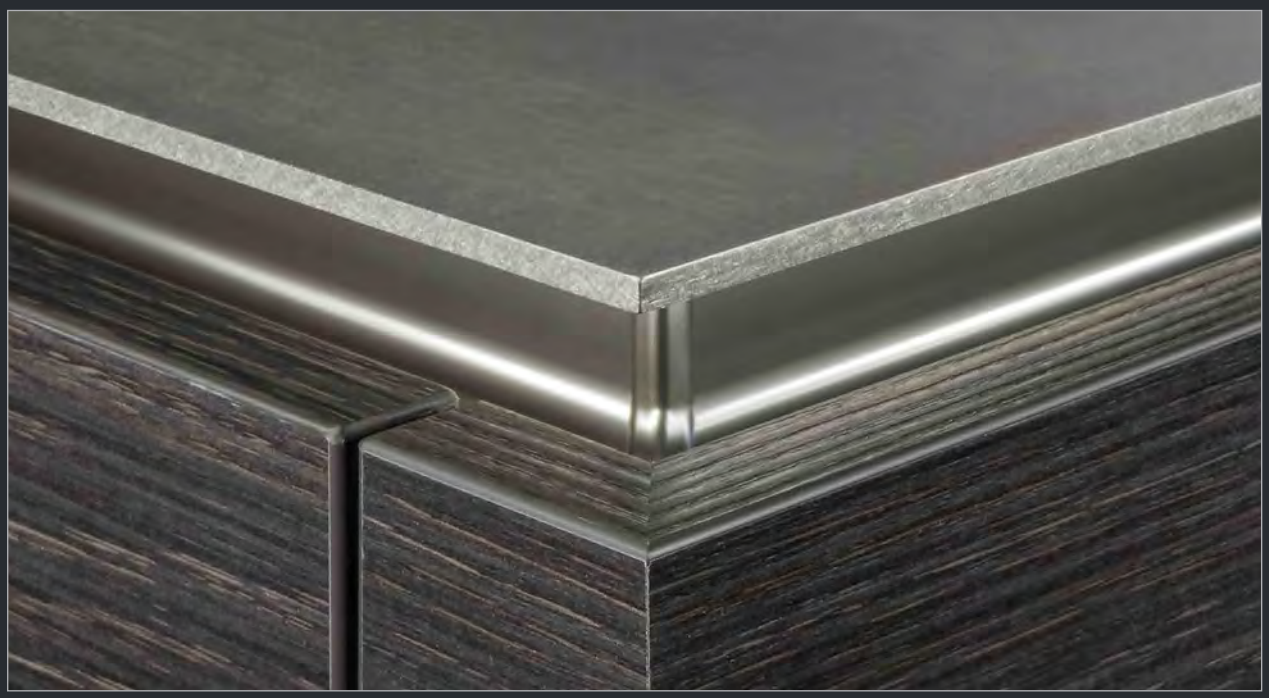


Diese neuartige Oberfläche wird auf massiven Edelstahl von 3 - 5 mm Materialstärke aufgebracht und kommt als Arbeitsplatte zum Einsatz. Sie zeichnet sich durch extreme Widerstandsfähigkeit und eine sehr edle und matte Ästhetik aus. Arbeitsplatten im „silverTouch“ Finish können bis zu einer Länge von 6 m gefertigt werden. Mit flächenbündigen Ausschnitten, oder Auschnitten für aufliegende Kochfelder – ganz gleich ob sie mit Induktion, Gas oder mit HighLight Kochzonen betrieben werden. Auf Wunsch können unsere „silverTouch“ Arbeitsflächen mit allen handelsüblichen Spülbecken ausgestattet werden, unsere eigenen Becken fertigen wir im gleichen Oberflächenfinish.

Durch die beiden Materialstärken 3 mm und 5 mm ergeben sich Plattendimensionen von 5 mm, 8 mm und 10 mm. Die Arbeitsflächen werden im Randbereich entsprechend unterfüttert und an der Vorderkante verschweisst.

Auf dieser und den folgenden Seiten zeigen wir einige Details der verarbeiteten Arbeitsflächen.

Hier die Kante und 90 Grad Ecke einer 5 mm starken „silverTouch“ Arbeitsfläche auf einer grifflosen Küche mit eingesetzter durchgehenden Kehlleiste. Dadurch entsteht ein optisch sehr eindrucksvoller Charakter einer schwebenden Werkfläche.

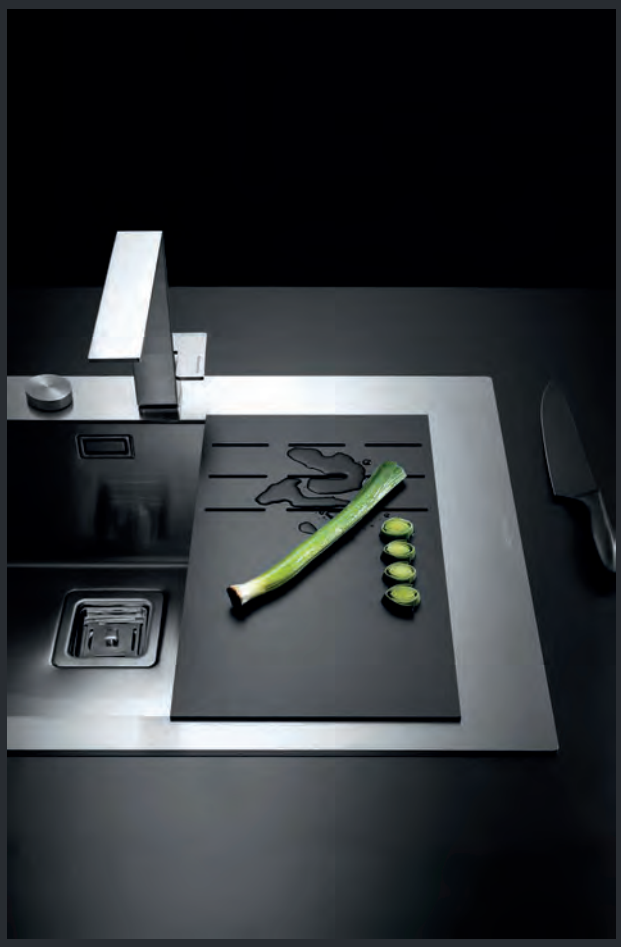


Preise und weitere Informationen zu unseren Edelstahlarbeitsplatten erhalten Sie auf Anfrage.

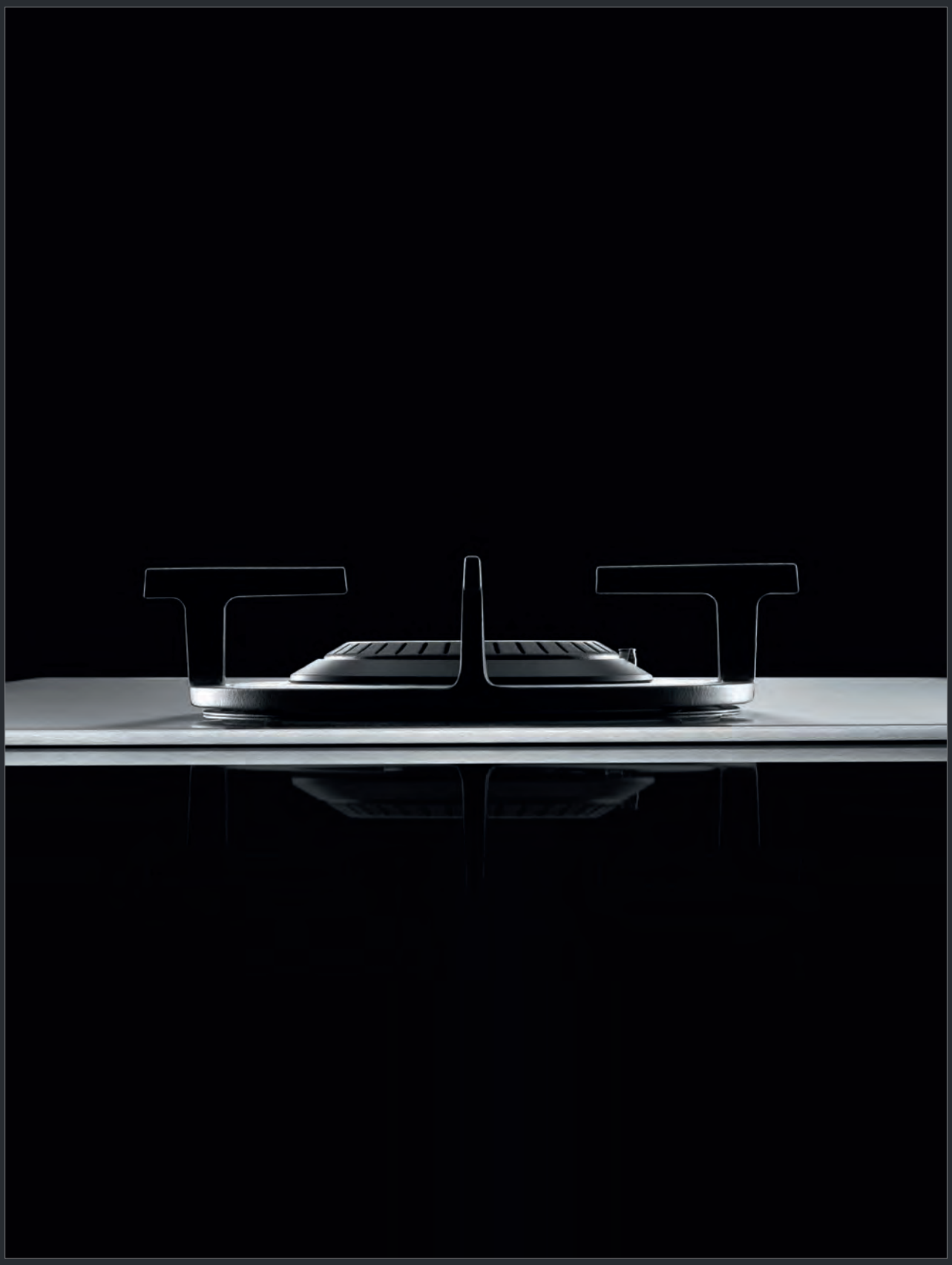
Anwendungsbeispiele

Arbeitsplatte, Spüle mit Ablaufrinnen, Gasbrenner

Arbeitsplatte mit eingesetztem Edelstahlbecken



Edelstahlspülen-Modul nach Kundenwunsch auf Maß gefertigt mit eingefrästen Tropfteil.



GlasLine Gaskochfeld in Edelstahlplatte aufliegend eingebaut. Mit neuen ECO-Brennern ausgestattet.

Edelstahleinbaubecken mit quadratischem Ablauf

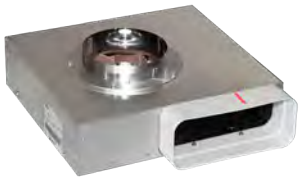
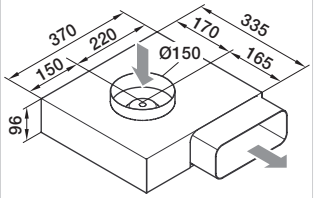
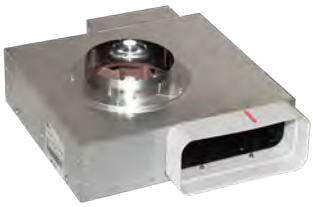
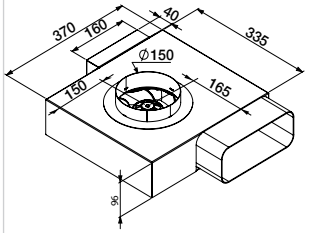
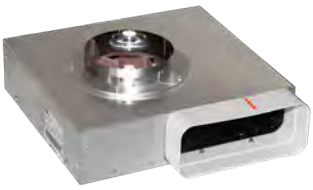
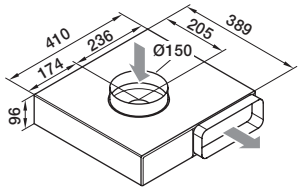
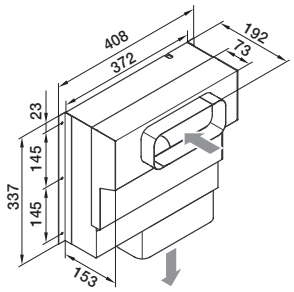
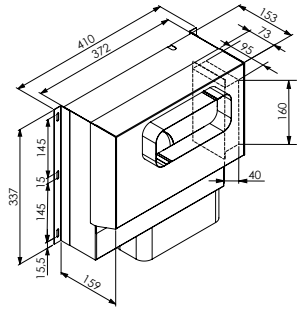
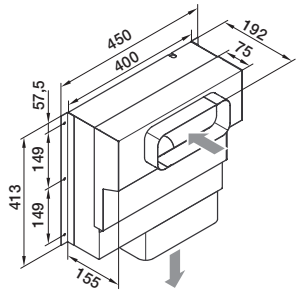
silverTouch Arbeitsplatte 5 mm mit flächenbündig eingeschweißtem Becken im gleichen Finish.

Kochinsel 370 x 110 cm mit silverTouch Arbeitsplatte. Ausstattung Querstromlüfter EVO 01 und Indkutionskochfeld KIS 100.
Hinten links flächenbündig eingeschweißtes Becken im gleichen Oberflächen Finish, Design-Armatur und Seifenspender.

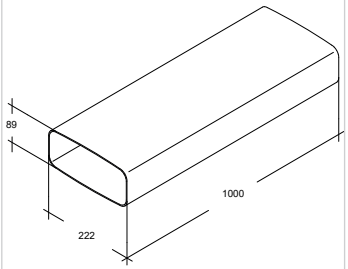
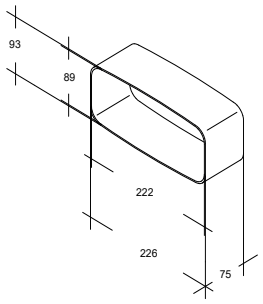
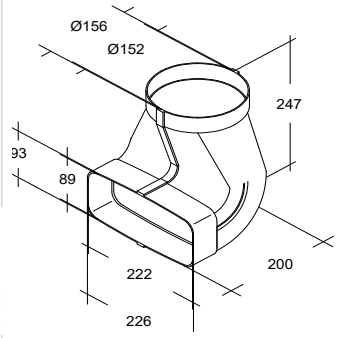
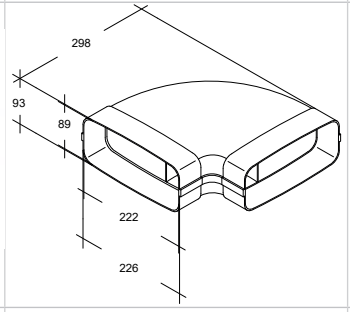
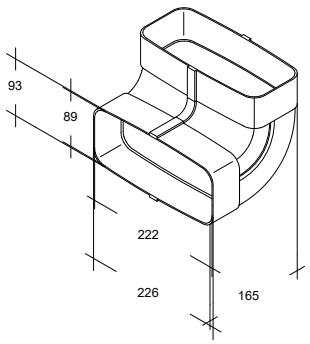
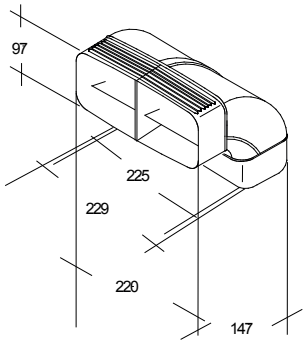
Neben der 5 mm silverTouch Arbeitsplatte können auch 8 und 10 mm starke Platten produziert werden. Diese sind dann im Randbereich aufgedoppelt und nahtlos verschweißt.

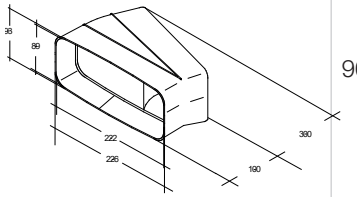
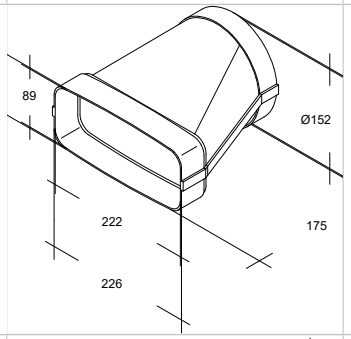
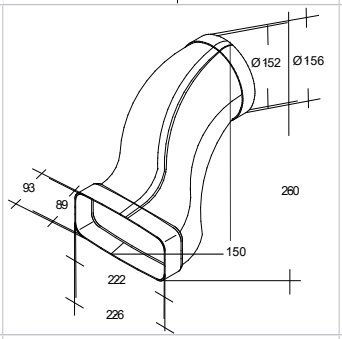
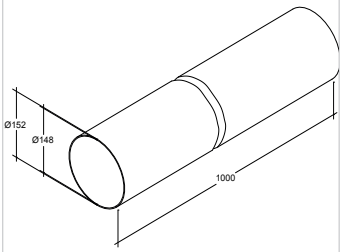
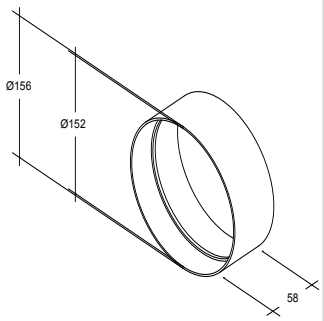
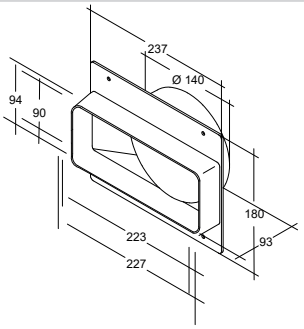
ZUBEHÖR

Lüfter	Seite	140
Lüftungszubehör	Seite	141 - 143
Sockel	Seite	143
Mauerkasten	Seite	144
Fensterkontaktschalter	Seite	144
Umluftboxen	Seite	144
Rahmen und Bügel	Seite	145
Traverleiste	Seite	145
Steckdosen	Seite	147
Kochzubehör	Seite	147

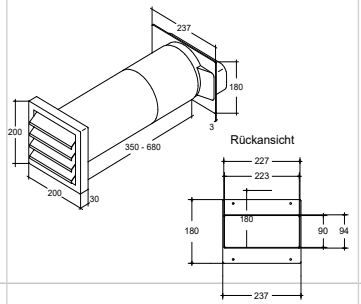
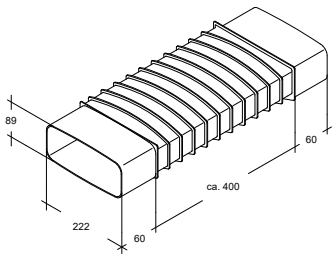
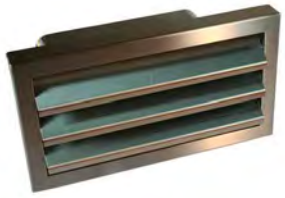
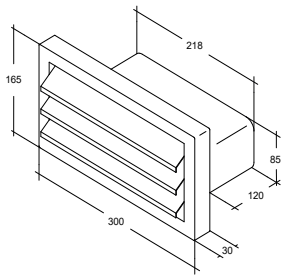
		Artikel-Nummer	Bezeichnung / Beschreibung	
		1019 001	**Sockellüfter AC** 985 m³/h für **Interia Light, Interia Plus, Interia Control, Interia ProControl** mit abnehmbaren Stutzen Edelstahl-Gehäuse: 370 x 335 x 96 mm Ansaugöffnung oben rund Ø 150 mm Ausblasöffnung seitl. für Flachkanal	
		1019 012	**Sockellüfter EC** 1290 m³/h für **Interia Vario** und **Interia Premium** mit abnehmbaren Stutzen Edelstahl-Gehäuse: 370 x 375 x 96 mm Ansaugöffnung oben rund Ø 150 mm Ausblasöffnung seitl. für Flachkanal	
		1119 003	**Sockellüfter EC** 1050 m³/h für **EVO 03** für Innenraum-Montage Edelstahl-Gehäuse: 410 x 389 x 96 mm Ansaugöffnung oben rund Ø 150 mm Ausblasöffnung seitl. für Flachkanal	
		1017 200	**Rückwandlüfter AC** 985 m³/h für **Interia Light, Interia Plus, Interia Control, Interia ProControl** Edelstahl-Gehäuse: 408 x 337 x 153 mm Ansaugöffnung für Flachkanal vorne Ausblasöffnung für Flachkanal unten	
		1019 202	**Rückwandlüfter EC** 1290 m³/h für **Interia Vario, Interia Premium** Edelstahl-Gehäuse: 410 x 337 x 153 mm Ansaugöffnung für Flachkanal vorne Ausblasöffnung für Flachkanal unten	
		1120 200	**Rückwandlüfter EC** 1050 m³/h für **EVO 03** Edelstahl-Gehäuse: 450 x 413 x 155 mm Ansaugöffnung für Flachkanal vorne Ausblasöffnung für Flachkanal unten	

***Externe Lüftervarianten auf Anfrage möglich:**
Außenwandlüfter, externer Lüfter, Dachlüfter, Wandlüfter

	Maße	Artikel-Nummer	Bezeichnung / Beschreibung	
		906401	Flachkanal 222 x 89 mm, weiß, 1000 mm lang	
		906402	Rohrverbinder für Flachkanal 150 mm, weiß	
		906405	Umlenkstück für Flachkanal 150 mm weiß, horizontal auf vertikal, 90°	
		906403	Rohrbogen für Flachkanal 150 mm, weiß, horizontal, 90°	
		906404	Rohrbogen für Flachkanal 150 mm, weiß, vertikal, 90°	
		906404-E	Rohrbogen für Flachkanal 150 mm, vertikal, weiß, einseitig gemufft	

	Maße	Artikel-Nummer	Bezeichnung / Beschreibung	
		906418	Flachkanalbogen 15°, einseitig gemufft, 90 x 227 x 138 mm, weiß	
		906406	Endstück für Flachkanal 150 mm, von Ø 150 mm auf 222 x 89 mm, weiß	
		901782	Übergangsstück versetzt, Ø 150 mm auf flach 222 x 89 mm, weiß	
		8321903	Rundrohr 1m Ø 152 mm	
		8320401	Rundrohr-Außenverbinder Ø 150 mm	
		906413	Maueranschlußstutzen rund 150, mit Rückstauklappe	

LÜFTUNGSZUBEHÖR

	Maße	Artikel-Nummer	Bezeichnung / Beschreibung	
		906420	Teleskop-Mauerkasten mit Edelstahlaussengitter inkl. Rückstauklappe, ausziehbar bis 680 mm	
		906414	Flexadapter flach auf flach	
		906407	Edelstahl-Außengitter mit Rückstauklappe, mit Teleskoprohr	

SOCKEL

	Artikel-Nummer	Bezeichnung / Beschreibung	
	1216 090	Sockelgitter aus Edelstahl für seitliche Wangen Außenmaß: 487 x 57 mm Ausschnittmaß: 475 x 46 mm Einbautiefe: 61 mm Luftdurchlassmenge: 200 cm²	
	5216 101 5216 121 5216 151	Alu-Lamellensockel, Luftdurchlassmenge Höhe 100 mm 163 cm² / pro m Höhe 120 mm 217 cm² / pro m Höhe 150 mm 272 cm² / pro m Achtung! Bei Einzelbestellungen von Sockelblenden Teuerungszuschlag + 25% für Fracht und Verpackung.	
	5216 004-1 5216 004-2 5216 004-3	Alu-Eckprofil 90° passend zu Alu-Lamellensockel Höhe 100 mm Höhe 120 mm Höhe 150 mm	

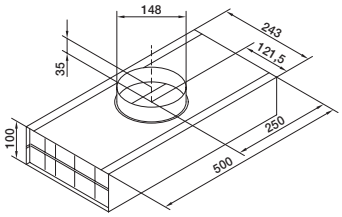
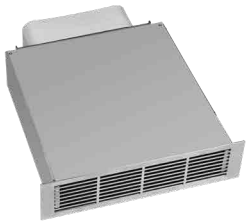
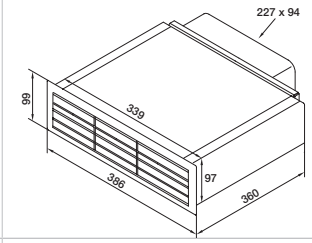
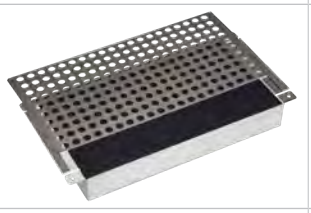
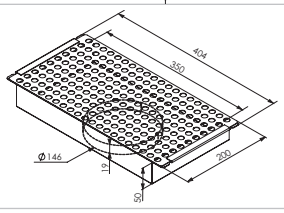
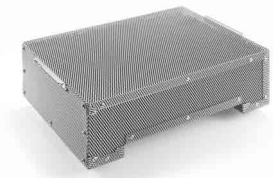
MAUERKASTEN

	Artikel-Nummer	Bezeichnung / Beschreibung	
		Elektrische Verschlussklappe, öffnet bei Inbetriebnahme des Lüfters Keine Rückstauklappe erforderlich Rohranschluss bis Ø 160 mm möglich	
	2016 001	Aufputz Maße: 260 x 260 x 58 mm	
	2018 002	Unterputz Maße: 290 x 290 x 58 mm	

FENSTERKONTAKTSCHALTER

	Artikel-Nummer	Bezeichnung / Beschreibung	
	9408 992	Funk-Fensterkontaktschalter Schabus komplett mit Lüfter anschlussfertig verbaut	
	9408 990	Fensterkontaktschalter für Tischlüfter im Abluftbetrieb – einfache steckfertige Montage	

UMLUFTBOXEN

		Artikel-Nummer	Bezeichnung / Beschreibung	
		7114 111	Longlife Kohlefilterbox für EVO 01 & EVO 02	
		7119 333	Longlife Kohlefilterbox für EVO 03 & Interia Serie	
		9019 211	Kohlefilterbox für Einbaugeräte	
		9017 002	Longlife Kohleifilteraufsatz für Apollo, Denver	

RAHMEN UND BÜGEL

	Artikel-Nummer	Bezeichnung / Beschreibung	
	3714 001	Edelstahl-Schutzleisten für 520 mm tiefe Kochfelder, bei Glasstärke 4 mm	
	3717 002 3717 003	Edelstahl-Rahmen 850 x 520 mm für Interia Light / Easy Edelstahl-Rahmen 900 x 520 mm für Interia Plus / Control / ProControl	
	3712 001	Montagebügel für Kochfeldkombinationen, flächenbündig 520 x 22 x 25 / 2 mm L x B x H / Materialstärke	

TRAVERLEISTEN

	Artikel-Nummer	Bezeichnung / Beschreibung	
		Edelstahl-Traverleiste mit Seitenbefestigung zur Belüftung des Kochfelds und zur Stabilisierung dünner Arbeitsplatten	
	1717 090	900 mm für 16 mm Korpus	
	1717 091	900 mm für 19 mm Korpus	
	1717 100	1000 mm für 16 mm Korpus	
	1717 101	1000 mm für 19 mm Korpus	
	1717 120	1200 mm für 16 mm Korpus	
	1717 121	1200 mm für 19 mm Korpus	

STECKDOSEN & CHARGER

	Artikel-Nummer	Bezeichnung / Beschreibung	
	5318 001	Schuco Einbausteckdose schwarz mit Chromrand inkl. 2 m Kabel und Stecker Maße (H x Ø): 50 x 71 mm Einbautiefe ohne Kabel: 45 mm Bohrung: Ø 56 mm	
	5318 002	Schweizer Einbausteckdose 10 Amp. schwarz mit Chromrand inkl. 2 m Kabel und Stecker Maße (H x Ø): 50 x 71 mm Einbautiefe ohne Kabel: 45 mm Bohrung: Ø 56 mm	
	5318 003	USB-Charger schwarz mit Chromrand inkl. 0,20 m Kabel mit GST18i3-Stecker Maße (H x Ø): 50 x 71 mm Einbautiefe ohne Kabel: 45 mm Bohrung: Ø 56 mm	

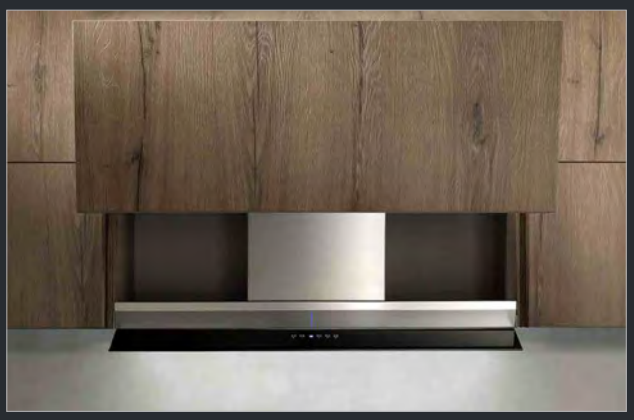
KOCHZUBEHÖR

	Artikel-Nummer	Bezeichnung / Beschreibung	
	4517 001	Le Creuset Topfset bestehend aus • Bräter oval 30 cm perlgrau • Bräter rund 20 cm perlgrau • Bratpfanne 28 cm perlgrau • Grillpfanne 26 cm perlgrau	
	GPI 1	Guss-Grillplatte für Octa-Induktoren mit Brückenfunktion	

LAKRIDS
RAW LIQUORICE
POWDER

– WEIL FÜR VIELE MÄNNER DER SCHÖNSTE HOBBYRAUM **NICHT** IM KELLER IST –

Luftführungen von Dunstabzugshauben gehen im Abluftbetrieb in den meisten Fällen immer noch nach oben, auch wenn bei sämtlichen Geräten aus unserem Sortiment heute eine Umluftvariante mit Kohle- oder Plasmafilter verfügbar ist.



ERGE Schräghaube „Denver“, ist ein Gerät aus unserer Baureihe „schräge Typen“ für mehr Kopffreiheit. Das Gerät steht in Umluft und Abluftausführung zur Verfügung. Die Absaugung erfolgt über die Untersicht der Haube und über eine zusätzliche Ansaugöffnung zwischen unterer und oberer ESG Glasscheibe. Die obere Scheibe kann über Gasdruckdämpfer nach oben geklappt werden. Innen sind links und rechts – neben der Edelstahlverkleidung von Lüftermotor und Steuerung – Staufächer mit ESG Glasböden und integrierter LED-Beleuchtung vorhanden.

ERGE Einbau-Dunstabzug „Spirit“, 90 cm breit in Abluft- oder Umluftausführung mit LED Beleuchtung. Das Gerät ist im Ruhezustand völlig flächenbündig und von vorne nicht sichtbar anstatt des Unterbodens im Oberschrank eingebaut. Die sichtbare Glasscheibe mit integrierter Soft-Touch Bedienung wird im Betrieb nach vorne ausgeklappt.

ERGE Deckenhaube „Atlanta“, ein Gerät aus der Baureihe unserer Deckenhauben. Die Deckenhaube steht in 2 Breitenvarianten – nämlich 90 cm und 120 cm zur Verfügung. Es handelt sich dabei um ein Umluftgerät mit Kohlefiltern. Die Kohlefilter Kassetten nehmen eine Füllmenge von 4 kg Aktivkohlegranulat auf. Dadurch ist gewährleistet, dass die Aktivkohle erst nach ca. 3 Jahren ersetzt werden muss. Die Kohlefilter-Kassetten befinden sich hinter der formschönen Verkleidung über dem Sauggehäuse. Durch diese Distanz vom Haubenkörper zur Decke entsteht ein sogenannter „schwebender“ Körper. Die Untersicht ist aus ESG Glas weiß mit LED Beleuchtung für ihre Kochstelle.

Allgemeine Geschäftsbedingungen – Deutschland – ERGE GmbH

1. Anerkennung der Lieferbedingungen

Allen Angeboten und Vereinbarungen liegen ausschließlich nachfolgende Bedingungen zugrunde; abweichende Bedingungen des Bestellers, die nicht ausdrücklich schriftlich anerkannt werden, sind nicht verbindlich.

2. Auftragserteilung

2.1 Alle Vereinbarungen werden erst mit schriftlicher Bestätigung des Lieferers verbindlich. Entsprechendes gilt für Ergänzungen, Änderungen und Nebenreden.

2.2 Der Besteller haftet für die Richtigkeit der von ihm zu liefernden Unterlagen, wie insbesondere Muster und Zeichnungen.

2.3 Die in Katalogen, Preislisten oder den zum Angebot gehörenden Unterlagen enthaltenen Angaben, Zeichnungen, Abbildungen und Leistungsbeschreibungen sind branchenübliche Näherungswerte, es sei denn, dass sie in der Auftragsbestätigung ausdrücklich als verbindlich bezeichnet werden.

3. Lieferung

3.1 Die Lieferzeit gilt als nur annähernd vereinbart, es sei denn, dass eine feste Lieferzeit ausdrücklich vereinbart wurde. Sie beginnt mit dem Tag der Absendung der Auftragsbestätigung und gilt als eingehalten, wenn die Ware zum vereinbarten Zeitpunkt das Werk verlassen hat oder bei Versendungsmöglichkeit die Versandbereitschaft dem Besteller gemeldet ist.

3.2 Die Lieferfrist verlängert sich angemessen beim Eintritt unvorhersehbarer außergewöhnlicher Ereignisse, die der Lieferer trotz der nach den Verhältnissen des Einzellfalles zumutbaren Sorgfalt nicht abwenden konnte – auch, wenn sie beim Vorlieferanten eintreten – soweit sie auf die Fertigstellung oder Ablieferung des Liefergegenstandes von erheblichem Einfluss sind. Hierzu gehören insbesondere behördliche Eingriffe, Betriebsstörungen, Arbeitskämpfe, Verzögerungen in der Anlieferung von Roh- und Hilfsstoffen sowie Ausschuss eines Werkstücks. Wird durch die vorgenannten Ereignisse die Lieferung oder Leistung unmöglich, so wird der Lieferer von der Lieferverpflichtung frei, ohne dass der Besteller Schadensersatz verlangen kann.

3.3 Bei Lieferverzug hat der Besteller dem Lieferer eine angemessene Nachfrist von mindestens 2 Wochen zu setzen.

Lieferung: Warenrücksendungen können nur mit Zustimmung des Verkäufers vorgenommen werden. Der Käufer hat hierfür Bearbeitungskosten in Höhe von mindestens 20% des Rechnungswertes zu tragen. Eine Rücknahme besonders angefertigter Ware bzw. bearbeiteten Materials kann nicht erfolgen. Warenrückgaben haben frachtfrei, mit einer Kopie des Lieferscheins zu erfolgen. Warenrückgaben werden nur in der Originalverpackung und in einwandfreiem Zustand angenommen.

4. Preisstellung

Die Preise verstehen sich – soweit nicht anders schriftlich vereinbart – ab Werk und schließen die Verpackung, nicht jedoch Fracht und Wertsicherung ein. Bei Auftragswerten ab € 160.- netto erfolgt die Lieferung frei Haus. Bei Lieferungen in das Ausland sind die anfallenden Verzollungskosten vom Besteller zu tragen.

Preise: Aufträge unter € 80.- netto können nur mit Bearbeitungsgebühr und per Nachnahme abgefertigt werden.

5. Zahlungsbedingungen

5.1 Alle Rechnungen sind innerhalb 30 Tage ab Rechnungsdatum ohne Abzug zahlbar.

Zahlung: Bei Erstaufträgen behält sich der Verkäufer Lieferung gegen Vorauskasse oder Nachnahme vor. Eine Rechnungsregulierung durch Wechsel ist nicht möglich.

5.2 Bei Zielüberschreitung ist der Lieferer berechtigt, Verzögerungszinsen in Höhe von 5% über dem jeweiligen Diskontsatz der Deutschen Bundesbank zu berechnen.

5.3 Erhält der Lieferer nach Vertragsabschluß Kenntnis von Tatsachen über eine wesentliche Verschlechterung der Vermögensverhältnisse des Bestellers, die nach pflichtgemäßem kaufmännischen Ermessen geeignet sind, seinen Anspruch auf die Gegenleistung zu gefährden, so kann er bis zum Zeitpunkt seiner Leistung das Stellen einer geeigneten Sicherheit binnen angemessener Frist oder Leistung bei Gegenleistung verlangen. Kommt der Besteller dem berechtigten Verlangen des Lieferers nicht oder nicht rechtzeitig nach, so kann der Lieferer vom Vertrag zurücktreten oder Schadensersatz wegen Nichterfüllung verlangen. Kommt der Besteller mit einer Teilleistung in Rückstand, so kann der Lieferer die gesamte Restforderung sofort fällig stellen und bei Leistungsverzug, Schadensersatz wegen Nichterfüllung, bei nicht vermögensbedingtem Leistungsverzug den Rücktritt vom Vertrag nach fruchtlosem Ablauf einer angemessenen Frist verlangen.

6. Versand und Gefahrübergang

6.1 Der Versand erfolgt ab Werk, sofern keine anderslautende Vereinbarung getroffen ist.

6.2 Die Gefahr geht – auch bei frachtfreier Lieferung – auf den Besteller über, wenn die Ware dem Versandbeauftragten übergeben oder auf ein Fahrzeug des Lieferers verladen worden ist. Der Lieferer ist berechtigt, aber nicht verpflichtet, Lieferungen im Namen und für Rechnung des Bestellers zu versichern. Bei Transportschäden hat der Besteller unverzüglich eine Tatbestandsaufnahme bei den zuständigen Stellen zu veranlassen und den Lieferer zu benachrichtigen.

7. Schutzrechte

7.1 An Abbildungen, Zeichnungen und sonstigen Unterlagen behält sich der Lieferer Eigentums- und Urheberrecht vor; sie dürfen ohne Einwilligung des Lieferers Dritten nicht zugängig gemacht werden und sind auf Verlangen unverzüglich an ihn zurückzusenden.

7.2 Werden bei der Anfertigung der Waren nach Zeichnungen, Mustern oder sonstigen Angaben des Bestellers Schutzrechte Dritter verletzt, so stellt dieser den Lieferer von sämtlichen Ansprüchen frei.

8. Eigentumsvorbehalt

8.1 Der Lieferer behält sich das Eigentum an der gelieferten Ware bis zur Erfüllung aller Forderungen aus der Geschäftsverbindung einschließlich der künftig entstehenden Forderungen auch aus gleichzeitig oder später abgeschlossenen Verträgen mit dem Besteller vor.

8.2 Der Besteller ist berechtigt, diese Ware im ordentlichen Geschäftsgang zu veräußern, oder (im Rahmen eines Werk- oder Werklieferungsvertrages) zu verwenden, solange er seinen Verpflichtungen aus der Geschäftsverbindung mit dem Lieferer rechtzeitig nachkommt. Er darf jedoch die Vorbehaltsware weder verpfänden noch zur Sicherheit übereignen. Er ist verpflichtet, die Rechte des Lieferers bei Weiterverkauf der Vorbehaltware auf Kredit zu sichern.

8.3 Bei Zahlungsverzug des Bestellers ist der Lieferer berechtigt, auch ohne Ausübung des Rücktrittrechts und ohne Nachfristsetzung auf Kosten des Bestellers die einstweilige Herausgabe der Vorbehaltsware zu verlangen.

8.4 Alle Forderungen und Rechte aus der Weiterveräußerung oder sonstigen Verwendungen von Waren (z.B. Verbindung, Verarbeitung), an denen dem Lieferer Eigentumsrechte zustehen, tritt der Besteller schon jetzt zur Sicherung an diesen ab. Der Lieferer nimmt die Abtretung hiermit an.

8.5 Über Zwangsvollstreckungsmaßnahmen Dritter in die Vorbehaltsware oder in die dem Lieferer abgetretenen Forderungen oder sonstige Sicherheiten hat der Besteller den Lieferer unverzüglich unter Übergabe der für eine Intervention notwendigen Unterlagen zu unterrichten; dies gilt auch für Beeinträchtigung sonstiger Art.

9. Gewährleistung

9.1 Ist die gelieferte Ware mangelhaft oder fehlen ihr zugesicherte Eigenschaften, so hat der Lieferer – nach seiner Wahl und unter Ausschluss weiterer Gewährleistungsansprüche des Bestellers – nachzubessern oder Ersatz zu liefern. Für wesentliche Fremderzeugnisse beschränkt sich die Haftung des Lieferers auf die Abtretung der Haftungsansprüche, die ihm gegen den Lieferer der Fremderzeugnisse zustehen. Die Feststellung solcher Mängel muss dem Lieferer unverzüglich – bei erkennbaren Mängeln sofort bei Entgegennahme der Ware, bei verborgenen Mängeln nach Erkennbarkeit – schriftlich mitgeteilt werden.

9.2 Es wird keine Gewähr übernommen für Schäden, die aus nachfolgenden Gründen entstanden sind: Ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung, fehlerhafte Montage bzw. Inbetriebsetzung durch den Besteller oder Dritter, natürliche Abnutzung, fehlerhafte oder nachlässige Behandlung, ungeeignete Betriebsmittel, mangelhafte Bauarbeiten sowie außergewöhnliche äußere Einflüsse, sofern sie nicht auf ein Verschulden des Lieferers zurückzuführen sind. Entsprechendes gilt für Änderungen oder Instandsetzungsarbeiten des Bestellers oder Dritter, die unsachgemäß ohne vorherige Zustimmung des Lieferers vorgenommen wurden.

Gewährleistung: Wir behalten uns handelsübliche oder technisch nicht vermeidbare Abweichungen von den spezifischen Gewichten, Maßen, Bestellmengen, Mustern und früheren Lieferungen je nach Artikel bis zu +/- 10% vor. Weitergehende Abweichungen gewähren nur einen Anspruch auf Schadensersatz oder Gewinnentgang irgendwelcher Art.

9.3 Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate ab Gefahrenübergang. Leuchtmittel oder andere Verschleißteile sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

10. Sonstige Ansprüche

Schadensersatzansprüche aus Verzug, aus Unmöglichkeit der Leistung, aus schuldhafter Verletzung vertraglicher Nebenpflichten, aus Verschulden bei Vertragsabschluss und aus unerlaubter Handlung werden ausgeschlossen, es sei denn, sie beruhen auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Lieferers oder seiner Erfüllungsgehilfen. Die Haftung wird auch für grob fahrlässige Verletzungen auf den Ersatz des zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses voraussehbaren Schadens begrenzt.

11. Erfüllungsort und Gerichtsstand

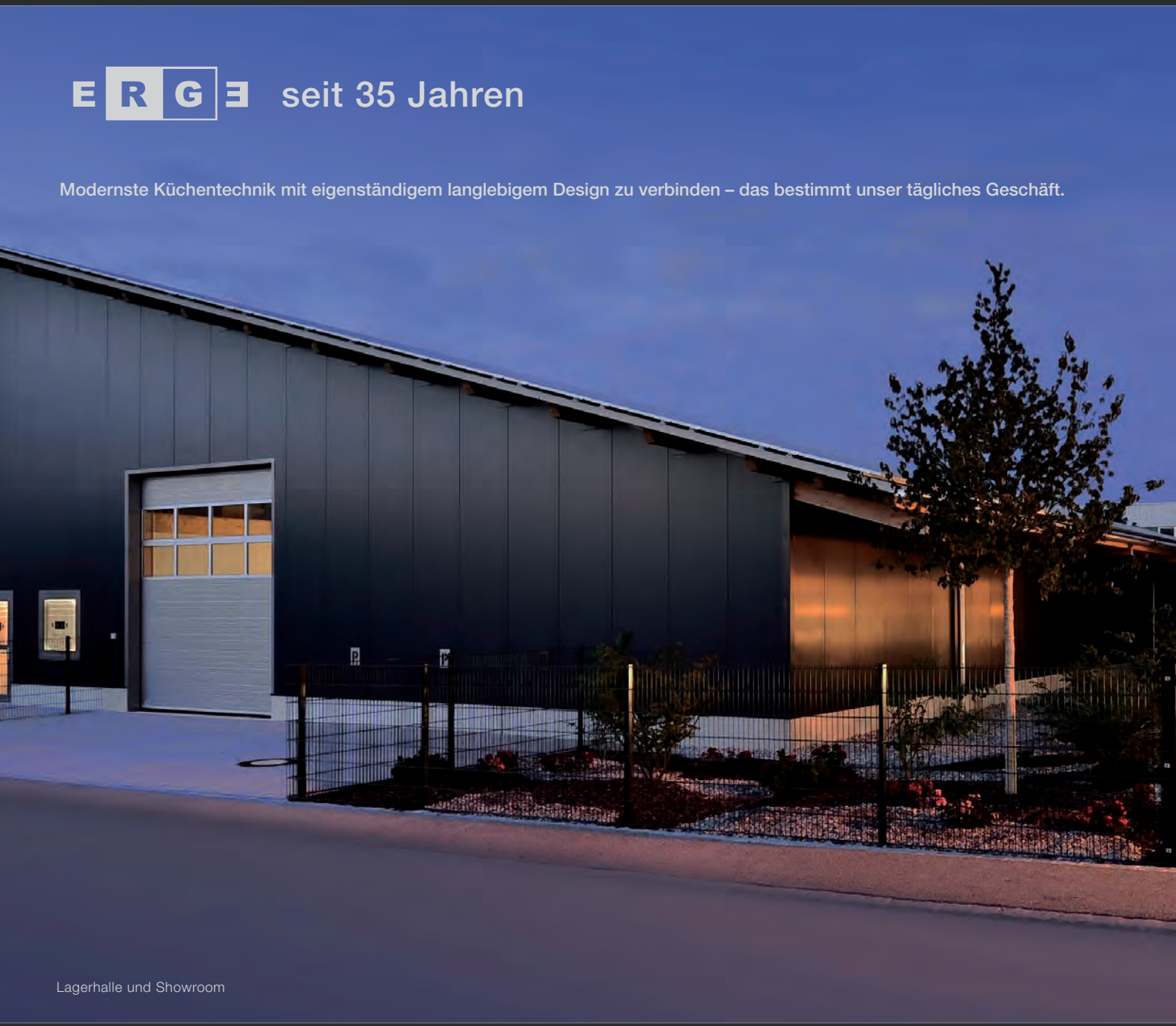
Erfüllungsort für alle Verpflichtungen aus dem Vertragsverhältnis ist der Sitz des Lieferers und für alle Rechtsstreitigkeiten, auch im Rahmen eines Wechsel- und Scheckprozesses ist das Gericht am Sitz des Lieferers zuständig, wenn der Besteller Vollkaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder des öffentlich-rechtlichen Sondervermögens ist.

12. Fortgeltung des Vertrages bei Teilunwirksamkeit

Sollte eine Bestimmung dieser Bedingung und der getroffenen weiteren Vereinbarungen unwirksam sein oder werden, so wird dadurch die Gültigkeit des Vertrages im übrigen nicht berührt. Die Vertragspartner sind verpflichtet, die unwirksame Bestimmung durch eine ihr im wirtschaftlichen Erfolg möglichst gleichkommende Regelung zu ersetzen.

ERGE seit 35 Jahren

Modernste Küchentechnik mit eigenständigem langlebigem Design zu verbinden – das bestimmt unser tägliches Geschäft.



Lagerhalle und Showroom

Modernste Küchentechnik mit eigenständigem langlebigem Design zu verbinden – das bestimmt unser tägliches Geschäft.

Die ERGE Küchentechnik ist eng mit dem Namen Erich Geiger verbunden. Daraus ist auch unser Firmenname in Absprache mit der Industrie- und Handelskammer entstanden. Der versierte Branchenkenner gründete das Unternehmen 1985 in Augsburg und verlegte den Firmensitz 1997 an den heutigen Standort nach Graben bei Augsburg. Ein Jahr später – 1998 – begann man dann bei namhaften OEM Herstellern die ersten eigenständigen Produkte herstellen zu lassen. Der Schwerpunkt war damals wie heute die Produktion und der Vertrieb von Dunstabzugshauben für sämtliche Anwendungsbereiche in der hochwertigen, individuellen privaten Haushaltsküche.

Einen besonderen Stellenwert in unserem aktuellen Sortiment haben heute Tischlüfter in den unterschiedlichen Varianten. Dazu gehören auch eigenständige, autarke Induktions- und Gaskochfelder exakt auf unsere Geräte abgestimmt, sowie moderne Luftreinigungssysteme.

Unser Beitrag für eine saubere Umwelt

Unser Beitrag für eine moderne und saubere Umwelt

Aus Platzgründen stand in 2006 zunächst nur der Neubau eines Lagers an. Als es dann konkret um die Planung und Architektur des Gebäudes ging, wurde ein neues Ausstellungsgebäude mit einbezogen. Lange vor der Diskussion über die Energiewende, den Klimaschutz oder die Speicherung erneuerbarer Energien stand hier bereits der Wunsch nach einer eigenständigen und möglichst unabhängigen Energieversorgung für beide Gebäude im Raum.

Wir entschieden uns dazu, beide Gebäude großflächig mit einer Photovoltaik-Anlage zu überbauen und mit einer Luftwärmepumpe zu beheizen. Unsere Solaranlage produziert nun seit 2009 jährlich im Schnitt mehr als 200.000 KW umweltfreundliche Sonnenenergie. Dies ist weit mehr, als wir selbst verbrauchen. Die produzierte Solarenergie wird von uns in das Verteilnetz des Energieversorgers eingespeist. Damit stehen wir aber erst am Beginn unserer Energiewende. Denn durch die Entwicklung moderner Speichersysteme ist in Zukunft ein wesentlich wirtschaftlicheres und unabhängigeres Energiemanagement möglich. Dies wollen wir nutzen - als unseren Beitrag für eine moderne und saubere Umwelt.

ERGE Küchentechnik GmbH
Sanddornstraße 2 a
D-86836 Graben
Tel.: +49 8232 79590
Fax: +49 8232 79592
info@erge-kuechentechnik.de
www.erge-kuechentechnik.de

ERGE Schweiz AG
Postfach 135
CH-5502 Hunzenschwil
Tel.: +41 62 8976620
Fax: +41 62 8976634
info@erge-ag.ch
www.erge-ag.ch

© Hinweis: Nutzung, z. B. Verbreitung im Internet, auch auszugsweise, ist nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung der ERGE GmbH gestattet. Alle Angaben sind nach den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorliegenden Kenntnissen erfolgt. Technische Änderungen, die dem Fortschritt dienen, können jederzeit erfolgen.
Layout und Design von Irina Thiemann – ERGE Küchentechnik GmbH

Stand: 01/2020